

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

7 sierpnia 1998 r., nr 32 (383)

Cena 1 zł

Zderzenie nawet z małym asteroidem

mogłoby okazać się śmiertelne dla ludzkiej cywilizacji

CZY GROZI NAM KONIEC ŚWIATA?

Na Festiwalu „Czwarty Wymiar” w Nowohuckim Centrum Kultury, istotną pozycję stanowią rozważania nad grożącymi nam niebezpieczeństwami z kosmosu. Tym razem chcemy przedstawić wywody, o grożącej nam możliwości zderzenia z planetoidą. Co najważniejsze, ich autor, Leszek A. Lechowicz przebywający w USA, przekazuje najnowsze wyniki badań nad sposobami zapobieżenia takiej katastrofie.

Amerykanie zaczynają odkrywać sens przepowiedni Nostradamusa, Dixona, Cayce'a o prorokowanym końcu świata z powodu zderzenia naszej planety z którymś z licznych ciał niebieskich, bowiem w naszym tylko Układzie Słonecznym jest ich tysiące, a wśród nich „rozpoznanych” planetoid około 2,5 tysiąca o rozmaitych wielkościach od 1,5 km do 4500 km. Zderzenie nawet z tymi najmniejszymi, mogłoby okazać się śmiertelne dla całej cywilizacji ludzkiej. Nasze życie – dosłownie – wisi na cieniutkim włosku. A jeśli dotąd nic go jeszcze nie zerwało – to tylko dzięki szczęśliwemu zbiegowi okoliczności.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

NAJTAŃSZE, WYSOKIEJ JAKOŚCI PALIWA

oferuje SPAC-TANK E-95 95 1,78 zł/l E-94 1,80 zł/l
al. Jana Pawła II 37 ON 1,35 zł/l GAZ 0,69 zł/l
obok Politechniki Szczegóły na str. 15



PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-INFORMATYCZNE

31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37

http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw

PRONET

FK finanse-księgowość,
kadry,
płace,
GM gospodarka materiałowa,
ST środki trwałe.

Zapraszamy na bezpłatne prezentacje !!!

Sprzedaż sprzętu komputerowego,
instalacje sieci NOVELL

425-57-57

radio KRAKÓW
TAXI KIM
425-57-57

TV KOLOROWY - NAGRODA MIESIĄCA
BONY PRZEJAZDOWE
- NAGRODA TYGODNIA

96-68
0-602-53-96-68
0-501-17-96-68

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

SUPERSAM

„BAŚKA”
Kraków, os. Przy Arce 1

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

Ci, którzy wyjeżdżają na urlopy marzą o dniach pełnych słońca. Ale czy umiemy z niego korzystać? Naukowcy alarmują: uwaga na słońce, „dziura ozonowa”, wzrost liczby nowotworów skóry! Co zatem robić?

Przyjacielem i wrogiem

SŁOŃCE

Czy unikać słońca i rezygnować z wszystkich przyjemności z nim związanych? Czy raczej poznać słońce, jego działanie korzystne i szkodliwe i ... zapanować nad nim.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 10)

DELIKATESY ZIKO

- ✓ EB Special Moone 0,5l - 1,99
- ✓ Olej Oliv Uniwersalny 1l - 4,99
- ✓ Bonaqua 2l - 1,99
- ✓ Masło EX - 1,85
- ✓ Mąka Poznańska - 1,29

os. Piastów 60

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-42-21
644-36-33
GLOBAL S.A. w. 24

- Pożyczki gotówkowe
- Kredyty inwestycyjne
- Leasing (I wpłata 0%)

os. Szklane Domy 1,
tel/fax 644 17 26

BAJMOT
największy sklep w Krakowie

części zamienne:
ŁADA, ŁADA SAMARA,
TAVRIA, WOŁGA,
SKODA FAVORIT,
ZAPOROŻEC,
UAZ, FIAT 126p,
CINQUECENTO,
POLONEZ, ŻUK,
FSO 1500, NIVA

Raty!

obłachowanie, części, akcesoria do samochodów zachodnich

MONROE

POMOC HTS DLA POWODZIAN

Od lipca 1997 r. prowadzona była w HTS S.A. zakrojona na szeroką skalę pomoc dla powodzian. Do końca roku przekazano 369,6 tony konstrukcji stalowych, o wartości ponad 201 tys. zł. Łączna wartość darowizn dla powodzian wyniosła ok. 300 tys. zł. O tych sprawach piszemy na str. 5.

WINDY PUŁAPKI

Większość dźwigów osobowych w Krakowie i Nowej Hucie także, to urządzenia produkowane w latach sześćdziesiątych i siedemdziesiątych, zwykle nie posiadające wewnętrznych drzwi kabinowych. Od czasu do czasu, głośnie bywają wypadki zdarzające się w tych windach. To dźwig ruszył, nim ktoś wszedł bezpiecznie do środka. Powłókł więc nieszczęśliwca. To znowu runął z pasażerami... Takie tragiczne doniesienia prasowe paraliżują co wrażliwszych mieszkańców wieżowców. Chociaż wiadomo, jak to się mówi, że wypadki chodzą po ludziach, i na prostej drodze może się coś dramatycznego wydarzyć, to przecież nieswojo czujemy się transportowani w mechanicznej klatce, jeśli nie mamy pewności bezpieczeństwa.

O tych obawach i windach-pułapkach rozmawiałam ostatnio z wieloma mieszkańcami wieżowców, w zespole Spółdzielni Mieszkaniowej „Mistrzejowice”.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 9)

WITAJ SZKOŁO!

FIRMA AKSMAN zaprasza wszystkich rodziców i dzieci na zakup artykułów szkolnych, oferując szeroki wybór zeszytów, piórników, pisaków, kredek, farb, bloków itp..
Przy zakupie powyżej 100,00 zł atrakcyjna nagroda!

BIURO

FIRMA AKSMAN dostarczy na miejsce wszystkie artykuły biurowe, druki akcydensowe, papier komputerowy, ksero, artykuły chemiczne. Wykona nietypowe druki. Udzieli atrakcyjnego rabatu!

FIRMA PRYWATNA Akman

SKLEP FIRMOWY: 31-635 KRAKÓW
os. Oświecenia 21
tel./fax 648 77 52

BIURO HANDLOWE: 30-969 KRAKÓW
ul. Ujastek 7/403
tel./fax 644 56 71

BIUROSERWIS • POLIGRAFIA • REKLAMA

TAXI BARBAKAN

423-80-00, 96-61,
0602-238-000,
0501-13-96-61

NAJTANIEJ!

ATRAKCYJNE NAGRODY MIŁA OBSŁUGA

ZAKUPY NA TELEFON

BAGAŻÓWKI

KOMPUTERY OPTIMUS

F.H. SKRZAT (Świat Dziecka)
os. Zgody 7. Tel. 644-39-53.
* gry komputerowe * drukarki * akcesoria
STOLIKI KOMPUTEROWE



CENTRUM I OKOLICE



CBS rtv, agd

uwaga !!! promocja z prezentem !!!
- przy zakupie sprzętu powyżej 1000 zł
praktyczny upominek GRATIS !*

- CBS DH "WANDA" - N. Huta
- CBS - os. Handlowe 8, N. Huta

* czas trwania promocji do wyczerpania oferty

KRÓTKO O DZIELNICY

• W poprzednim numerze „Głosu” na stronie 2 pisaliśmy o niedoróbce po remoncie torowiska w al. Pokoju. Reakcja wykonawców była bardzo szybka i nawieziono ziemię w najbardziej obniżony teren, gdzie gromadziła się woda. (P)

NAIWNOŚĆ I BEZMYŚLNOŚĆ

... utrzymuje złodziei. Mimo ostrzeżeń nadal popełniamy te same błędy, jakby nie dowierzały, że złodziejski spryt i nas może dotknąć.

26 lipca, mieszkaniec Nowej Huty powiadomił policję o włamaniu do mieszkania jego rodziców. Nie byłoby w tym nic niezwykłego gdyby nie to, że w przeddzień włamania, zgłaszającemu, jak stwierdził, czterech mężczyzn zabrało klucze do tego mieszkania. Nie powiadomił o tym policji. W domu rodziców nie wymieniono zamków. Na efekty swej lekkomyślności długo nie czekał. Złodzieje z tego mieszkania skradli: dwa futra i biżuterię nie ustalonej wartości.

22 lipca, ok. godz. 17.00, mieszkanka os. Sportowego wpuściła do swojego mieszkania nieznaną, która przedstawiła się jako pracownica PCK. Oferowała do sprzedaży ziola i pościel. Po chwili przyszedł też do tego mieszkania mężczyzna, który powiedział, że jest jej współpracownikiem. Rozmawiali w jednym z pokoi. W czasie gdy właścicielka mieszkania weszła do drugiego z pokoi zastała tam kolejnego, nieznanego jej mężczyznę. Wykorzystując jej zaskoczenie złodzieje uciekli kradnąc schowane w kredensie 2 tys. 200 zł. (jd)

SPROSTOWANIE

W poprzednim numerze „Głosu” w artykule „Nowohucianin na Mundialu” uległy zniekształceniu nazwiska Zbigniewa TENEROWICZA i Pawła SZCZESNIEWSKIEGO. Za interesownych przepraszamy.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Zdzisław BUTRYCZ, lat 74
Grażyna GRZYBOWSKA, lat 43
Artur KOŁODZIEJSKI, budowniczy i długoletni pracownik KMHil, lat 67
Aleksander MICHAŁOWSKI, lat 70

BĘDZIE NOWY PRZYSTANEK



W al. Jana Pawła II, na wysokości skrzyżowania z ul. Boruty Spiechowicza (za stacją benzynową) są prowadzone prace ziemne. Jeden z pasów jezdni jest zamknięty. Z tego co widać, prowadzone są tam prace przy zatoczce przystanku autobusowego oraz przyłączeniowe do podziemnych instalacji. Dobrze, że powstaje nowy, mamy nadzieję nowoczesniejszy przystanek. Będzie on potrzebny, gdyż niedaleko na skarpie, przy ul. Boruty Spiechowicza powstaje nowe osiedle mieszkaniowe. Pozostaje

jednak niedosyt. Na początku tego roku ten teren był rozkopany, a skrzyżowanie al. Jana Pawła II i ul. Boruty Spiechowicza modernizowane. Czy wówczas nie należało przeprowadzić obecnie prowadzonych prac? Wystarczyło je tylko zsynchronizować. Wiadomo przecież było, że powstaje tutaj stacja paliw. W efekcie jezdnie i chodniki są ponownie rozkopywane. Powoduje to nie tylko utrudnienia dla zmotoryzowanych i pieszych, ale zwiększa koszty prowadzonych prac. (sp) Fot. autor

Panu inż. Jerzemu KUROWSKIEMU

Szefowi Służb Technicznych
Huty im. Tadeusza Sendzimira S.A.

wyrażamy szczerze współczucie z powodu
śmierci OJCA.

Rada Nadzorcza, Zarząd
oraz Koleżanki i Koledzy
z PRP „BELMER HTS” S.A.

Zarządowi HUT PUS SA, wszystkim Przyjaciółom,
Sąsiadom, Znajomym, Kolegom, którzy licznie i szczerze żegnali

śp. Józefa SKIBIŃSKIEGO

serdeczne podziękowania składa
żona i córka.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych
w Krakowie Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41: 7.00-16.00, święta 8.00-14.00, tel. 411-47-76
Cmentarz Grębałów: 7.30-15.30, sobota 8.00-14.00, tel. 45-31-61
ul. Reduty 1: obok cmentarza Batowice, całą dobę
również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02 (04)
Cmentarz Podgórze: 7.30-15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
także w soboty i święta

☎ 411-45-02

☎ 411-45-04

Z redakcyjnego dyżuru

PO BŁOCIE DO URZĘDU

Po latach oczekiwania niedawno rozpoczął się remont ulicy Piasta Kołodzieja, na odcinku od pętli tramwajowej w os. Boh. Września, do biurowca zajmowanego przez Urząd Skarbowy oraz Budostal 1, i dalej do granic miasta. Niestety, przy okazji zapomniano o rzeszach pracowników i interesantów udających się do wspomnianych instytucji. Po każdym deszczu grzęzną oni w błocie, dodatkowo zmuszeni uciekać przed często jeżdżącymi samochodami. Może więc firma wykonująca roboty ułożyłaby prowizoryczny chodnik. (dan)

PIJANY TARPAN

Na parking przy al. Andersa pomiędzy pawilonami handlowymi w os. Strusia stoi od dłuższego czasu rozpadający się Tarpan, nie wiadomo do kogo należący. Chętnie korzystają z tego auta okoliczne pijaczki, co rusz popijający procentowe wyroby przetwórci owoców. Jak na razie nie ma na nich sposobu, choć wydaje się, że po prostu wystarczyłoby usunąć grata. Tylko nie ma kto tego dokonać. A jakby tak Straż Miejska zainteresowała się wrakiem? (dan)

ZGŁODNIAŁE DZIECI

3 sierpnia o godz. 21.15 policjanci zatrzymali na gorącym uczynku włamania do sklepu nabiałowego w os. Na Skarpie troje nieletnich. Najstarszy chłopak ma 15 lat, jest uczniem szkoły podstawowej i mieszka w os. Ogrodowym. Drugi ma 13 lat i jest wychowankiem jednego z domów dziecka. W dziecięcym gangu była też 10-letnia dziewczynka mieszkająca w os. Wandy. Jak ustaliła policja, wybili szybę wystawową i weszli do sklepu, z którego skradli sery, jogurty i margarynę wartości 550 zł.

Skradziony towar odzyskano. Przy jednym z zatrzymanych znaleziono nóż myśliwski. (jd)

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Grupa Bosch

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA: F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
tel. 647-83-44, os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13 naprzeciw kościoła Arka)

FHU SYSTEM 2001
CENTRUM
GORĄCEJ WODY

DH WANDA ul. Broniewskiego 1
tel./fax 648-50-66 wew. 12

**SUPER
PROMOCJA**

ponad
20% taniej

W komplecie: specjalna bateria wysokiej jakości. M3/SMB - 3,5 kW / 230 V

~~447,80 zł~~

350,- * zł z VAT

W OFERCIE:
SIEMENS, ARISTON,
JUNKERS, BLUKER,
ELECTROLUX



... eko-logiczny
system ogrzewania wody.

* do wyczerpania zapasów

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

FARBY

SKLEP PATRONACKI

Kraków, os. Szkolne 14 Tel./fax 643-59-55

NOBILES Włocławek

Kujawska Fabryka Farb i Lakierów

AKZO NOBEL



Sadolin

LAKIERY

NOWO OTWARTY SKLEPI!

Kraków, os. Kombatantów 7e

HURT
I DETAL

NOBILINKA, NOBILIT, NOBIPOL, NOBILUX, FTALONAL, AUTORENOLAK, NOBIRENOLAK

Pod rozważę przyszłym radnym

POTRZEBY DZIELNICY XVIII

Rada Dzielnicy XVIII, kończąc swoją kadencję, przygotowała materiał, który jest wykazem najpilniejszych potrzeb w zakresie remontów dróg, dbałości o zieleńce i ogródki jordanowskie. Te potrzeby zdaniem radnych powinny zostać zaspokojone do roku 1999 (włącznie). Zasygnalizowano także inne sprawy. Przytaczamy listę tych planów, która na pewno będzie przydatna do działania przyszłej Radzie.

Zaczynamy od ogólniejszych spraw. Radni uważają, że na remonty szkół, przedszkoli, przychodni i żłobków potrzeba ok. 5 mln zł. Na zagospodarowanie skarpy od Szpitala Stefana Żeromskiego do Czyżyn także szacunkowo przydałoby się 5 mln zł. W ramach tych prac powstałyby tereny rekreacyjne z torami saneczkowymi oraz rowerowymi, a także ścieżkami rowerowymi. 1,5 mln potrzeba na wykonanie I etapu prac remontowo-rewaloryzacyjnych przy pl. Centralnym. O koncepcjach nowego zagospodarowania pl. Centralnego pisaliśmy już w „Głosie”. Przypomnijmy, że koncepcja zakładała trzy etapy prac. I etap nie budził większych kontrowersji i zakładał przywrócenie starych zabytkowych kandelabrow, odnowienie gzymsów i przede wszystkim stworzenie terenów zielonych na tej części placu, gdzie kiedyś był umieszczony pomnik Lenina. Pozostałe dwa etapy spotkały się z różnym przyjęciem wśród naszych Czytelników. Krytycznie i z ostrożnością odnoszono się do przekopania placu Centralnego i stworzenia tam kilkupiętrowego centrum handlowo-usługowego wraz placem widowiskowym nakrytym ruchomym dachem oraz wykonaniem tunelu komunikacyjnego na odcinku od al. Solidarności do al. Jana Pawła II. Krytykowano także jako niepasujące do konwencji zabytkowego placu plany zabudowy wolnej przestrzeni od strony os. Centrum E. Miałby tu powstać nowoczesny przeszklony wysoki budynek o przeznaczeniu handlowo-biurowym. Na razie jednak radni Dzielnicy XVIII minionej kadencji zaplano-



Najwięcej prac jest przy remontach dróg.

wali prace I etapu przy pl. Centralnym. Dopiero radni wybrani w październiku będą musieli ustosunkować się do całościowej koncepcji zagospodarowania placu Centralnego.

Na pewno realniejsze i pilniejsze są plany remontów dróg, zieleńców i ogródków jordanowskich. Najwięcej potrzeb jest przy remontach dróg. Lista potrzeb obejmuje aż 36 pozycji. W ul. Stare Wiślicko trzeba wykonać nakładkę na całej długości, konieczna jest naprawa w pobliżu mostka na kanale burzowym 950 mb * 3,5 m. Trzeba dokonać napraw w ul. Stare Wiślicko: boczna „a” pomiędzy ul. Stare Wiślicko a ul. Syrachowską – nakładka (250 mb * 2,5 m), boczna „b” po przekątnej ogródka jordanowskiego (70 mb * 2,5 m), boczna „c” pomiędzy ul. Stare Wiślicko a Łaskiem Mogińskim (150 mb * 2,5 m). W ul. Zakarnie trzeba wykonać nakładkę na całej długości i dokonać napraw nawierzchni po wykonaniu sieci wodociągowej (800 mb * 2,5 m). W ul. Pobagnie kontynuacja – utwardzanie od wału do ul. Zakarnie (250 mb * 2,5 m). W ul. Klasztornej przydałoby się wykonanie chodnika od ul. Odmętowej w stronę Klasztoru (30 mb * 1 m) oraz obok sklepu na Błoniach Mogińskich (100 m kw.). Nakładki są potrzebne w ulicach: Deszczowej (100 mb), Plastusia (100 mb), Tokarzewskiego (300 mb) +

nakładka asfaltowa wokół sklepu (100 m kw.), Beliny (200 mb), Trzcinowej (200 mb), Stopki (150 mb), Suchy Jar (300 mb). Nakładkę wypadałoby kontynuować w ul. Wiązowej (100 mb), ul. Pysocika pomiędzy nr 76 a 99 (80 mb) i ul. Jeziorko (200 mb). Utwardzania wymagają: ul. Siejówki (1500 mb), ul. Szymańskiego (500 mb), ul. Rusiecka – kontynuacja (2000 mb), ul. Czechenńska + przejazd przez rów (500 mb), ul. Calińskiego naprzeciwko nr 44 – dojazd do zabudowań gospodarczych (60 mb) i ul. Podbiałowa dojazd do trzech domów (200 mb). Potrzebny jest chodnik w ul. Wyciąskiej pozwalający na bezpieczne dojście dzieci od autobusu do szkoły (1000 mb). Trzeba kontynuować budowę chodnika w os. Wróżeńce (1000 mb). W os. Wolica (szkoła) należy wykonać rów obok szkoły (150 mb). Kolejne prace to poszerzenie opasek w ulicach: Mierzwy od ul. Zuchów do Poczty 28 (200 mb), Gajocha (150 mb), Obrońców Krzyża od Teatru Ludowego do ul. Ludźmierskiej (200 mb), Ludźmierskiej od ul. Obrońców Krzyża do ul. Rydza Śmigłego (200 mb), Żeromskiego od ul. Ludźmierskiej do ul. Struga (350 mb) i al. Róż od ul. Mościckiego do ul. Żeromskiego (2x150 mb). Natomiast w os. Kościelniki, aby zwiększyć bezpieczeństwo przy skrzyżowaniu ulic Stopki i Kościelnickiej trzeba wykonać lustra.

Radni poprzedniej uważają, że potrzeba ok. 80 000 zł na remont poboczy dróg osiedlowych w miejscach wskazanych przez Radę Dzielnicy. Ponadto potrzeba ok. 100 000 zł na wyznaczenie ścieżek rowerowych na ulicach z podwójnymi pasami chodnikowymi i obniżenie krawężników, co pozwoliłoby na płynny przejazd przez ulice.

W zakresie terenów zielonych istotne są prace przy tworzeniu Parku im. S. Żeromskiego. Trzeba wykonać dokumentację. Należałoby kontynuować plany zagospodarowania skarpy od Szpitala Żeromskiego do Zakładów Przemysłu Tytoniowego poprzez przygotowanie koncepcji zagospodarowania przestrzennego. W planach ujęto dbałość o tereny wokół kopca Wandy (renowacja zieleń, przycięcie drzew od strony linii tramwajowej, oznakowanie przejść przez tory, zakup ławek, wykonanie tablic informacyjnych i ich zamontowanie w różnych punktach dzielnicy). Należałoby dokonać także renowacji Lasu Mogińskiego pod kątem wypoczynko-spacerowym. Radni widzą potrzebę zakupu ok. 100 ławek na podkładach betonowych, które powinny być rozmieszczone w ciągach pieszych dzielnicy. W planach znalazło się całoroczne utrzymanie basenu i ogródka jordanowskiego w os. Kolorowym oraz projekt ujęcia zamkniętego obiegu wody w fontannie w os. Górali. W ul. Stare Wiślicko trzeba kontynuować prace przy zagospodarowaniu ogródka jordanowskiego. W ogóle radni Dzielnicy XVIII założyli konieczność dbałości przez cały rok o odpowiednie utrzymanie ogródków jordanowskich przez ZGK II. Na zakup nowych urządzeń do ogródków jordanowskich na terenie dzielnicy XVIII potrzeba 100 000 zł. Jak wynika z powyższej listy, potrzeb w tej dzielnicy jest sporo. Nowo wybrani radni powinni jak najszybciej przystąpić do pracy, aby mądrze gospodarzyć środkami finansowymi, które będą mieli do dyspozycji.

(SP)
Fot. autor

Przed trzema tygodniami, w felietonie pod tym samym tytułem, pisałem o konieczności podjęcia przez nową Radę Miasta uchwały o zakazie spożywania alkoholu w miejscach publicznych. Regulacje takie funkcjonują w wielu krajach zachodniej Europy i w Stanach Zjednoczonych, sprawdzając się znakomicie. Czy podobne regulacje sprawdzą się u nas? Zobaczmy. Plusem takiego rozwiązania będzie przynajmniej to, że po pierwsze służby porządkowe nie będą mogły odmówić interwencji, a po drugie lumpy, zamiast pić na oczach wszystkich, będą zmuszone chować się po kątach.

Tydzień Miasto dla lumpów?(II)

Dlaczego wracam do tematu? Otóż tak się złożyło, że tydzień temu odwiedzili mnie znajomi, dawni mieszkańcy Nowej Huty, którzy od dziesięciu lat mieszkają w innej części Krakowa. W naszej dzielnicy bywają okazjonalnie. To, co w Nowej Hucie rzuca się w oczy najbardziej – opowiadają – to właśnie wszechobecne grupy i grupki podchmielonych typów okupujących ławki przed sklepami, przy chodnikach i w osiedlach.

To niestety prawda. Zresztą jak jest, każdy widzi. Sklep z alkoholem w os. Stalowym – przed nim grupa chwiejących się dżentelmenów. Sklep ALTI w os. Centrum A – przed wejściem grupa podchmielonych typów. Maxi Marten w os. Kolorowym – przed sklepem grupa pijanych klientów. Sklep z alkoholem, pod filarami w os. Zielonym (obok poczty) – na okolicznych ławkach grupki zmęczonych alkoholem pijaków. I tak dalej. I tak dalej. Sklepy i kolejne osiedla można wymieniać jeszcze długo. Mieszkańcy patrzą na to bezradnie, bo ani policja, ani straż miejska nie kwapią się do interwencji, gdyż żaden przepis prawny nie zabrania publicznego raczenia się wódką czy tanim winem. Ufam jednak, że gminne prawo zmieni się w tym zakresie w sposób radykalny.

Jan L. FRANCZYK

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

WYTNIJ

KUPON RABATOWY

PROMOCJA

NOWO OTWARTY SKLEP INSTALACYJNO-SANITARNY

OFERUJE: ❖ PIECE ŁAZIENKOWE
❖ WANNY ❖ KABINY
❖ ZLEWOZMYWAKI ❖ ARMATURĘ

10% RABATU – po okazaniu kuponu

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX” paw. 669
Tel. 425-76-66 w. 169

Wejście od parkingu
w os. Niepodległości

KUPON RABATOWY
WYTNIJ

WYTNIJ
KUPON RABATOWY

Sierpień, to dla wielu rodziców już pora przygotowań do szkoły: zakupów tornistrów, podręczników i zeszytów, zwłaszcza, że ich ceny wymagają od nas chwili zastanowienia. Tymczasem pociechy jeszcze wypoczywają. Ba! Niektóre dopiero się pakują!

Większość dzieci hutników skorzystała z bogatej oferty HUT PUS-u i spędza lato na koloniach i obozach organizowanych przez Biuro Turystyki tej firmy. Przypomnijmy zatem rodzicom, kiedy mają dzieci powitać, a niektórym – kiedy je odwiedzić na miejsce zbiórki.

WYJAZDY I... POWROTY

Już 7 sierpnia, w godz. 18–19 spodziewany jest powrót młodzieży z obozu w Mosovcach na Słowacji. Autokar przyjedzie na parking przed NCK.

10 sierpnia, o 9 rano, na stację PKP Kraków Płaszów, przyjeżdżają dzieci z Kołobrzegu.

Również 10 sierpnia, wyjeżdża IV turnus do Kołobrzegu, zbiórka o 19.00 na Dworcu Głównym PKP pod zegarem.

13 sierpnia, między godz. 20 a 21 (parking przed NCK) wracają dzieci wypoczywające w Zamardi na Węgrzech.

14 sierpnia, o godz. 7.18, na stację Kraków Płaszów, wracają dzieci z Ustki.

16 sierpnia, pociągiem o godz. 8.02 wraca grupa dzieci z Mikołajek (przyjazd na stację Kraków Główny), a autokarem – o godz. 13.30 na parking SKS „Kusy” przy ul. Ptaszyckiego – kolonia z Wisły.

17 sierpnia, wyjeżdża ostatnia grupa kolonistów do Poręby Wielkiej (zbiórka o 10.00 na parkingu przed NCK) i przyjeżdżają dzieci aż z trzech miejscowości: z Gdyni (8.27, Kraków Płaszów), z Pobierowa (10.45 Kraków Główny, ale tylko obozowicze wyjeżdżający z Krakowa 29 lipca, koloniści zostają jeszcze kilka dni) i z Zielonego Gaju (8.02, Kraków Główny).

Na wyjazd do Zielonego Gaju (16 sierpnia, 20.30, Kraków Płaszów) czeka już kolejna grupa młodzieży.

O późniejszych terminach powrotów przypomnimy rodzicom w kolejnym numerze.

Uwaga! Posiadaczy interesujących zdjęć z kolonii i obozów zachęcamy do pochwalenia się nimi. Najciekawsze wykorzystamy na łamach. Najlepiej przynieść je osobiście w godz. 8–15 do Biura Prasowego HTS S.A., pokój 245 w budynku „Z”. Zapraszamy!

LOK dla dzieci

DNI OTWARTEJ STRZELNICY

Zarząd Rejonowy LOK w Nowej Hucie, wspólnie z Zarządem Fabrycznym LOK Huty im. T. Sendzimira zapraszają dzieci i młodzież szkolną, pozostającą w mieście w czasie wakacji na „Dni otwartej strzelnicy”.

Naukę posługiwania się bronią sportową oraz celowania i strzelania będą prowadzili nieodpłatnie instruktorzy strzelectwa sportowego. Strzelnica sportowa czeka na młodzież w dniach: 10, 12, 14, 17, 19, 21, 24 i 26 sierpnia 1998 r. w godzinach od 10.00 do 14.00.

Najlepsi strzelcy wezmą udział w organizowanych na zakończenie akcji - 26 sierpnia br. - zawodach z strzelaniu z broni pneumatycznej. Za zajęcie trzech kolejnych pierwszych miejsc przewidziane są dyplomy i nagrody rzeczowe.

Strzelnica sportowa Zarządu Rejonowego LOK i szkoły znajduje się w Nowej Hucie, w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 w osiedlu Dywizjonu 303 (piwnica, wejście od strony podwórka, obok wejścia głównego do szkoły).

DODATEK ZA WARUNKI SZKODLIWE

Od 1 lipca br. obowiązują w HTS S.A. nowe stawki wynagrodzenia za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, szczególnie uciążliwych i niebezpiecznych.

Za godzinę pracy przepracowaną w warunkach o pierwszym stopniu szkodliwości przysługuje wynagrodzenie dodatkowe w wysokości 0,17 zł, w drugim stopniu – 0,23 zł, w trzecim – 0,30 zł, a w czwartym – 0,36 zł (36 gr). Zgodnie z Zakładowym Układem Zbiorowym Pracy HTS S.A. dodatkowe wynagrodzenie za pracę w warunkach szkodliwych przysługuje pracownikowi za każdą godzinę przepracowaną w tych warunkach.



Sezon ogórkowy w prasie

JAK EWA Z ŻEBRA ADAMA...

Sprawy związane z prywatyzacją i restrukturyzacją huty są od kilkunastu co najmniej miesięcy tematem gorących dyskusji i rozmów między pracownikami. Na zebraniach związkowych i spotkaniach z dyrekcją pytań o szczegóły dotyczące przekształceń w hucie nie ma końca.

Zwykle i wyjaśnienia są obszerne. Poza wymogami proceduralnymi, kiedy np. nie wolno ujawniać przed rozstrzygnięciem przetargu danych dotyczących oferentów, nie ma rzeczy, które byłyby skrywane przed załogą i opinią publiczną. Od dłuższego już czasu dyrekcja huty kieruje się zasadą, w myśl której, pierwsi o wszystkim co dotyczy zakładu, powin-

ni dowiadywać się jego pracownicy. I to nie z radia, nie z gazet ogólnopolskich, a z biuletynów wewnątrzzakładowych, biuletynu dla mistrzów, czy nawet z tablic informacyjnych.

Pracownicy chyba to doceniają, ale i tak śledzą wszystko, co o ich zakładzie ukazuje się w prasie. Szukają potwierdzenia swej wiedzy i nawet gdy informacje są skąpe, czytają między wierszami. Cóż, to normalne, ludzkie.

Co jednak dzieje się, gdy informacje w prasie są mylne, sprzeczne ze sobą? Sprostowania, jeśli się ukazują, zwykle są krótkie i drukowane drobną czcionką. Zamieszczane są po kilku albo nawet kilkunastu dniach i nie zawsze

docierają do tych samych osób, które czytały błędne informacje. A efekt jest taki, że pracownicy opisywanego w prasie zakładu tracą zaufanie do swego pracodawcy! Nie do prasy, bo skoro „napisali, to coś w tym musi być”, nie do dziennikarza, który się pomylił, ale właśnie do pracodawcy, bo „pewnie coś kręci, albo ma do ukrycia”.

29 lipca w Super Expressie ukazał się tekst o Hucie Katowice z wzmianką o HTS S.A., która na pewno wywołała wiele emocji wśród byłych i obecnych pracowników obu hut. Oni zresztą na pewno wyłapali wszystkie błędy, choć bez wątplenia byli zdziwieni ich mnogością i nadinterpretacją. Nikt z HTS S.A. nie był na tej konferencji, nikt też nie udzielał informacji, bo i Super Express o to się nie zwracał.

Dla osób postronnych, albo po prostu młodych, które nie mogą pamiętać, co kiedy budowano, informacje gazety nie mają powodu wydawać się nieprawdziwe. I nic, że z huty wysłano sprostowanie, informacja poszła w świat...

Oby tylko fantazja dziennikarska w sezonie ogórkowym nie poszła dalej i żebyśmy nie przeczytali któregoś dnia, że Katowice „odkupiły” Sendzimira, albo że Huta Lenina budowana była z zamiarem sprzedania jej Anglikom...

Drukujemy obok sprostowanie wysłane do Super Expressu i ów tekst, którego ono dotyczy. Dla czytelników bardziej, niż w innym celu... (vk)

Huta Katowice dla Anglików

Brytyjski koncern hutniczy British Steel (BS), jeden ze światowych potentatów w produkcji stali, chce kupić Hute Katowice. Dokładna cena, za którą huta przeszłaby w ręce Anglików, objęta jest tajemnicą.

W zamian dostaliby 85 procent akcji firmy. Pozostałe 15 procent podzieliłoby między załogę firmy.

Na początek w unowocześnienie „dinozaura” polskiego hutnictwa Brytyjczycy wpakowaliby 500–600 milionów dolarów. Dzięki temu nasza stal zaczęłaby być kupowana na świecie i huta zaczęłaby na siebie zarabiać. Potem możliwe będzie dalsze jej unowocześnianie.

Huta Katowice powstała w latach 70. i 80. i była wówczas sztandarową budową socjalizmu. Miała stworzyć z Polski stalową potęgę, a od początku przynosiła straty. Nigdy nie została w pełni ukończona, choć produkuje od początku lat 80. Po 1989 roku zo-

stała podzielona na dwa przedsiębiorstwa: nowocześniejszą część nazwano Huta im. T. Sendzimira, resztę pozostawiono jako Hute Katowice. Oba przedsiębiorstwa miały być jednak sprzedane jednemu inwestorowi. Brytyjczycy nie chcą jednak „Sendzimira”. Mówią, że nie stać ich na tak duży zakup.

British Steel też był kiedyś koncernem państwowym, w czasach gdy w Wielkiej Brytanii rządziła socjalisci. Wtedy także przynosił same straty. Po 1980 roku Margaret Thatcher sprywatyzowała BS, dzięki czemu jest ona teraz czwartym na świecie producentem stali. Wartość rocznej sprzedaży koncernu wynosi 12 mln USD.

British Steel jest trzecią firmą zainteresowaną kupieniem Huty Katowice. Wcześniej takie oferty złożyli: włoski Danieli oraz austriackie koncerny Voest Alpine Stahl i Hoogo Vens.

MJP, PAP

NASZE SPROSTOWANIE

Kraków, 30 lipca 1998 r.

Szanowna Pani
Izabella Jabłońska
Redaktor Naczelna
Super Expressu

W związku z informacją pod tytułem „Huta Katowice dla Anglików”, sygnowaną (MJP, PAP), która ukazała się w „Super Expressie” z 29 lipca br. pragniemy poinformować Państwa, że Huta im. Tadeusza Sendzimira Spółka Akcyjna w Krakowie, jest samodzielnym przedsiębiorstwem od 1949 roku (najpierw pod nazwą Nowa Huta, a w latach 1954–1990 – Huta im. Lenina).

W przyszłym roku Huta im. Tadeusza Sendzimira Spółka Akcyjna będzie obchodzić pięćdzie-

sięciolecie samodzielnej działalności produkcyjnej.

W ciągu tych lat krakowska huta nigdy nie była częścią składową Huty Katowice, budowanej dopiero od lat 70. Dlatego nie może być prawdziwe stwierdzenie zawarte w artykule pt. „Huta Katowice dla Anglików”: Po 1989 roku została podzielona (Huta Katowice) na dwa przedsiębiorstwa: nowocześniejszą część nazwano Huta im. T. Sendzimira, resztę pozostawiono jako Hute Katowice.

Uprzejmie proszę o zamieszczenie sprostowania w tej sprawie w trybie zgodnym z prawem prasowym.

Łączę wyrazy szacunku

Jan Bereza
Rzecznik Prasowy HTS S.A.

Panu inż.
Jerzemu KUROWSKIEMU,
Szefowi Służb
Technicznych HTS S.A.
wyrazy głębokiego współ-
czucia z powodu śmierci
Ojca
składają
koleżanki i koledzy,
pracownicy i pracownicy
oraz kierownictwo DTT

Pani
mgr Alicji
KOŁODZIEJSKIEJ
wyrazy głębokiego i ser-
decznego współczucia
z powodu śmierci Ojca
składają
kierownictwo DER
oraz koleżanki i koledzy

Koleżance
Annie MATYKIEWICZ
wyrazy głębokiego współ-
czucia z powodu zgonu
Ojca
składają
koleżanki i koledzy
z DNW

Czy po ubiegłorocznej powodzi jesteśmy mądrzejsi i lepiej przygotowani do odparcia ataku żywiołu? Czy w przypadku ponownego zagrożenia możemy liczyć na dobrze zorganizowaną i przygotowaną akcję ratowniczą, czy też spodziewać się mamy chaosu i spontanicznych działań? Czy ten rok nie został zmarnowany? Pytania nurtujące nas wszystkich zadaliśmy fachowcom, którzy podczas ubiegłorocznej powodzi zaangażowani byli bezpośrednio w usuwanie jej skutków i ochronę mienia i życia ludzkiego.

MOŻE BYĆ LEPIEJ

– Uważam, że ten rok nie został całkowicie stracony, a już na pewno nie w hucie. Ubiegłoroczne zagrożenie powodzią w Krakowie

– Oczywiście w sytuacji zagrożenia i prowadzenia akcji ratowniczej najważniejsi są ludzie, ich umiejętności, ofiarność i dyscyplinowanie. Na drugim miejscu dopiero wymienilibym sprzęt i

jak łopaty, szpadle już wymieniliśmy, nie brakuje także kamizelek oraz worków. Jedynym poważniejszym zakupem w najbliższym czasie będzie zwykła łódka, którą będzie można dotrzeć ze sprzętem do zagrożonych miejsc – uzupełnia szef Wydziału Wodnego.

– Nie naszym obowiązkiem jest konserwacja wałów na Wiśle i zabezpieczanie obiektów w najbliższym otoczeniu huty. W przypadku powodzi naszym głównym zadaniem jest akcja ratownicza – konkretyzuje obowiązki huty

nowy projekt wewnętrznego zarządzenia, określającego zakres obowiązków poszczególnych służb, schemat organizacyjny oraz procedury i sposób postępowania na wypadek katastrof. Opracowywane w hucie wewnętrzne przepisy są zgodne także z kwietniowym zarządzeniem Wojewody Krakowskiego w sprawie powołania zakładowych komitetów przeciwpowodziowych. Podobne prace prowadzone są w wielu przedsiębiorstwach w naszym regionie i tam także przeprowadzane są

prezydencie miasta stanowiska głównego inżyniera ds. katastrof. Mógłby on wraz z zespołem w sposób profesjonalny stworzyć np. bazę danych o zasobach i lokalizacji sprzętu w różnych firmach, specjalistach z pokrewnych ratownictwu dziedzin czy możliwych do wykorzystania „od ręki” środkach transportu i łączności. W przypadku katastrofy liczy się każda minuta i taka wiedza w pełni pomoże we właściwym prowadzeniu akcji ratowniczej. Musi zostać też opracowany program wspoma-

POLAK MĄDRZEJSZY PO SZKODZIE?

dowodilo, że huta jest w pełni przygotowana na ochronę swoich obiektów i może służyć pomocą, a także doświadczeniem całemu zagrożonemu regionowi – mówi Leszek Jasiewicz, szef Biura Spraw Obronnych. – Biuro, któremu podlega hutnicza służba obrony cywilnej, ma w pełni przygotowanych fachowców z dużą wiedzą o sprzęcie, środkach i sposobach usuwania potencjalnych zagrożeń. Część naszego specjalnego szkoleniowego programu adresowana jest do osób, które w przyszłości pokierują akcją ratowniczą. Nie zapominamy także o mieszkańcach okolic z terenów zagrożonych i już w najbliższym czasie chcemy wydać specjalną broszurę z niezbędnymi instrukcjami postępowania. To jest bardzo ważne, bo jak dowiodły nasze doświadczenia – nawet tak prosta czynność jak układanie worków z piaskiem wymaga pewnej wiedzy i znajomości zasad. Tego zabrakło w ubiegłym roku.

SĄ LUDZIE I SPRZĘT

Dobre przygotowanie huty na ewentualność „wielkiej wody” w rejonie Krakowa potwierdza również kierownik Wydziału Wodnego HTS S.A. Marian Zimmer.



technikę. To oczywiście jest całość. Hutnicy swój sprawdzian praktyczny w sytuacjach kryzysowych zdali bardzo dobrze podczas ubiegłorocznej powodzi. W hucie mamy również w dostatecznej ilości przygotowany podstawowy sprzęt. Część zużytych narzędzi,

względem regionu Leszek Jasiewicz.

W ostatnich miesiącach w HTS S.A. został opracowany przez dział Obrony Cywilnej i Wydział Wodny plan operacyjny na wypadek podobnych jak powódź katastrof. Na ukończeniu jest również

gania przez obronę cywilną profesjonalnych służb ratowniczych jak pogotowie, straż czy wojsko. Wielkie improwizacje nie zawsze mają swój szczęśliwy finał i mamy nadzieję, że w najbliższym czasie postulat o powołaniu fachowca od katastrof zostanie w Krakowie zrealizowany.

ŻUŻEL ZAMIAST PIASKU

Duże szanse na spełnienie ma jeszcze inny pomysł wywodzący się z hutniczych kręgów. Otóż, jak mogliśmy się przekonać przed rokiem, najbardziej deficytowym towarem, oprócz worków, był oczywiście piasek. Zapotrzebowanie na niego jest ogromne, także teraz, m.in. przy naprawianiu wałów wiślanych i umocnieniach. Specjaliści z Biura Spraw Obronnych HTS S.A. oraz Bronisław Matuszczak, prezes zarządu Madrohu, hutniczej spółki, zajmującej się niwelacją starej hutniczej hałdy, proponują zastąpienie deficytowego piasku specjalnie zmielonym żużlem. Wstępne oceny wskazują, że hutniczy żużel jest trzy razy tańszy, może być dostarczany w każdej ilości i nie stanowi zagrożenia dla środowiska naturalnego. Tę ostatnią właściwość w pełni potwierdzają szczegółowe badania, prowadzone obecnie przez Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych. Żużel do badania został udostępniony bezpłatnie, a spółka proponuje współpracę wszystkim zainteresowanym, nie tylko w Krakowie.

EWA PIÓRO

POMOC HTS S.A. DLA POWODZIAN

Od lipca 1997 r. prowadzona była w HTS S.A. zakrojona na szeroką skalę pomoc dla powodzi. Do końca roku przekazano 369,6 tony konstrukcji stalowych, o wartości ponad 201 tys. zł. Łączna wartość darowizn dla powodzińców wyniosła ok. 300 tys. zł.

Akcja objęła szereg gmin dotkniętych skutkami powodzi, w tym m.in. Kamienicę, Żegocinę, Łapanów, Trzciannę, Tymbark, Laskową, Lipnicę Murowaną, Łukowicę, Niedźwiedź, Mszanę Dolną i Nawojową.

Nieodpłatna pomoc dla powodzińców to przede wszystkim świadczenia rzeczowe w postaci stalowych elementów konstrukcyjnych, niezbędnych dla odbudowy zniszczonych bądź poważnie uszkodzonych mostów, kładek jezdnych i pieszych oraz uruchomienia ciągów drogowych, szczególnie na terenach górskich.

W ramach darowizn przekazano również niektóre urządzenia i materiały, jak np. agregaty sprężarkowe dla zniszczonego Zakładu METCHEM w Opolu oraz druty spawalnicze i elektrody. Na odbudowę jedynej w Opolu Domu Dziecka przekazano darowiznę pieniężną w kwocie 1000 zł.

Cennym materiałem dla naprawy rozmytych i

uszkodzonych dróg był żużel hutniczy. Gminom Kamienica, Gnojnik, Żegocina, Łapanów i Trzcianna huta przekazała blisko 3 tys. ton tego kruszca.

Do remontów, napraw bądź wymiany uszkodzonych pokryć dachowych na obiektach szkolnych i opieki zdrowotnej przekazano blachy ocynkowane dla gmin Łapanów, Tymbark i Lubnice.

W trakcie uroczystego koncertu na rzecz powodzińców w Teatrze im. J. Słowackiego 11 września 1997 r. Zarząd HTS S.A. zadeklarował – odpowiadając na apel Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej – dodatkową pomoc dla Gminy Żegocina w postaci 2 ton blachy ocynkowanej i 500 ton żużla hutniczego.

Jak wynikało z nadchodzących informacji i podziękowań gminy szybko wykorzystwały otrzymane materiały. Np. Zarząd Gminy Łapanów sygnalizował, że szybka dodatkowa pomoc w postaci przekazanej stali kształtowej umożliwiła zaangażowanej jednostce wojskowej kontynuację rozpoczętych prac przy budowie dwóch mostów zniszczonych przez powódź. W gminie Limanowa dzięki przekazaniu przez hutę konstrukcji stalowych i kształtowników odbudowano most na rzece Łososina w Młynem.

FACHOWIEC POTRZEBNY OD ZARAZ

– To nie był całkiem stracony rok – powtarza Leszek Jasiewicz – uważam jednak, że w tak wspa-
niałym i bogatym w zabytki mieście jak Kraków, powinno zostać zrobione więcej. Zacząć należy od powołania przy wojewodzie lub



„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„WYKRĘT” – reż. Harvey
Murder, wyst. Dan Aykroyd,
Lily Tomlin, Jack Lemmon.

Przyznacie że obsada tej kome-
dii wygląda dość zachęcająco. A
o czym jest film? Jack Lambert
jest spokojnym, szanowanym oby-
watelem. Zawsze wie co ma robić.
Znalazł się jednak w dość „cieka-
wej” sytuacji, będzie miał spory
orzeczek do zgryzienia. Okazało się
mianowicie, że jego wieloletni
sąsiad, dość sympatyczny, starszy
pan nie zawsze był taki sympat-
yczny. Ma za sobą nazistowską i
kryminalną przeszłość. Czy wie-
cie już jak zachowa się nasz Jack?



1. (10) Młode wilki 1/2
2. (3) Gattaca. Szok przyszłości
3. (1) Szakal
4. (2) Czas wściekłych psów
5. (4) Droga przez piekło
6. (N) Podwodna misja
7. (5) Spalić Hollywood
8. (6) Demony wojny
9. (7) Dobermann
10. (8) 13. posterunek

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
'98

- | | |
|--------------------|----|
| 1. Kiler | 60 |
| 2. 13 posterunek | 59 |
| 3. Święty | 57 |
| 4. Piąty element | 54 |
| 5. Teoria spisku | 53 |
| 6. Faceci w czerni | 52 |
| 7. Speed 2 | 49 |
| 8. Gra | 48 |
| 9. W morzu ognia | 48 |
| 10. The peacemaker | 47 |



PlayStation SEGA Nitendo 64 SEGA Saturn

„Ghost in the shell” – Kto pa-
mięta grę „Doom O”? „Ghost in
the shell” bardzo ją przypomi-
na. Mamy tutaj do czynienia z
pełną trójwymiarowością. Ani-
macja jest bardzo dobra, a gra-
cze nie mają problemów tech-
nicznych. Akcja rozgrywa się w
przyszłości, a jak to bywa z gra-
mi science fiction, fabuła potra-
fi wciągnąć grających na kilka
godzin.



HITY WŚRÓD GIER:

1. War games
2. Sentinel returns
3. Dead or alive
4. Point blank
5. Circuit breakers
6. Bugriders
7. Resident evil 2
8. Blast radius
9. Explosive racing
10. Time crisis

„FLIP I FLAP” (Tysiącle-
cia 42, tel. 647-75-36) po-
leca konsole do gier:
Sony Play Station, Niten-
do 64, Saturn, Super Ni-
tendo i Sega 16. Duży
wybór gier i akcesoriów.

**SPRZEDAŻ
i WYMIANA!**

GRY VIDEO!

Notowania cenowe

ZIELONY RYNEK

W sierpniu na zielonym rynku
jest coraz więcej krajowych owo-
ców i jarzyn. Ceny na pl. Bieńczy-
ce jednak są dość zróżnicowane.
W tym roku drogie są np. jabłka,
których cena dochodzi do 4 zł za
1 kg, a na razie nie spadła poniżej
2,50 zł/kg. Tanie są ogórki i moż-
na je kupić już za 50-70 groszy
kg. Teraz najlepiej zakiszyć ogórki
lub zrobić korniszony. W bród jest
bowiem taniego kopru – duże
wiązki po 30-50 groszy, czosnku
– główka 40-50 groszy oraz
chrzanu, który stosunkowo jest
najdroższy, bo 7-8 zł/kg. Rozpo-
czął się sezon na pomidory które
można kupić w granicach 1,20-
1,50 zł/kg. Nie ma jeszcze w peł-
ni sezonu na jarzyny okopowe i
marchew kosztuje 1 zł/kg, a pie-
truska 2,50 zł/kg. Wyjątkowo ta-
nia jest kapusta, której główkę
można kupić już za 50 groszy.
Niewiele droższe są kalafiory.
Sporo obecnie jest fasoli szpara-
gowej po 1 zł/kg i mamuta, które-
go cena waha się w granicach
2,00-2,50 zł/kg. Zaczyna się nowa
fasola ze strąków po 4 zł/kg. Koń-
czy się natomiast bób, którego ki-
logram starszego kosztuje 2,50 zł.
Papryka krajowa powoli wypiera
importowaną. Najtańsza jest żół-
ta po 1,80 zł/kg, później zielona
po 3,50 zł/kg i czerwona w grani-
cach 6,50-8,00 zł/kg. Bez proble-
mu można dokupić cukinię po 50-
80 groszy sztuka i w połączeniu z
papryką i cebulą (1,50 zł/kg) moż-
na zrobić smaczne leczo. Z owo-
ców coraz więcej jest śliwe: renklo-
dy kosztują 1,50 zł/kg, a węgierki
2-3 zł/kg. Coraz mniej jest czar-
nych jagód (borówek) po 2,50 zł/
kg. Za to pojawiły się borówki
amerykańskie po 4-5 zł/kg i aro-
nia po 2 zł/kg oraz jeryzyny (ostrę-
żyny) po 3 zł litr. (sp)

WALUTA

Odchylenie kursu złotówki do
dolara i marki sięga już 9%, co
oznacza wysoki kurs naszej walu-
ty. Może to mieć zły wpływ na
eksport i w najbliższym czasie
należy spodziewać się kontrposu-
nięć ze strony NBP. Zatem kurs
dolara i marki może wzrosnąć.

W kantorze na pl. Bieńczyce,
paw. 14, tel. 425-87-81, odnoto-
waliśmy następujące ceny walut:
USD: 3,39-3,43 zł, DEM: 1,910-
1,935 zł, ATS: 0,271-0,275 zł.

MEBLE

NA ZAMÓWIENIE

Wyrób i sprzedaż mebli ku-
chennych, pokojowych, garde-
roby, szafy z drzwiami przesu-
wanymi itp. Realizujemy każ-
de życzenie klienta.

Tel. 0 90 654 679 lub (0-12)
278-68-16.

Zakład Produkcji
Artykułów Spożywczych

„REDA”

- sklep rybny
(świeże karpie)
- smażalnia ryb
- produkcja galanterii
garmażeryjnej
- zamówienia specjalne
(garmażerka bankietowa)
- organizacja wesel,
bankietów, przyjęć

Zapraszamy codziennie
w godz. 9.00-21.00

Kraków, os. Stalowe 16
Tel. 644-57-38

piast
PLAC TARGOWY

os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16

ZAPRASZA

NA UDANE ZAKUPY

POLECAMY W PAWILONACH:

- ★ artykuły ogólnospożywcze ★ nabiał
- ★ świeże pieczywo ★ mięso i wędliny
- ★ wyroby cukiernicze ★ ryby
- ★ warzywa i owoce ★ zioła ★ kosmetyki
- ★ art. chemiczne ★ art. gospodarstwa
domowego ★ art. tytoniowe
- ★ obuwie ★ art. dla dzieci ★ kwiaty
- ★ pieczone kurczaki ★ mała gastronomia
- ★ wyroby jeansowe

**HANDEL STRAGANOWY I Z SAMOCHODÓW
PARKING DLA KLIENTÓW**

DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 25,
26 i 40 oraz autobusami linii 153 i 159

PLAC TARGOWY „PIAST”

czynny cały tydzień, w godz. od 7.00 do 19.00
w niedzielę również giełda rowerowo-turystyczna



**96-29
40% TANIEJ**

**WESOŁE
MIASTECZKO**

przy ul. Bieńczyckiej,
obok pl. „Tomex”
zaprasza codziennie
w godz. 10.00-20.00.

Huta Im. T. Sendzimira S. A. ul. Ujastek 1,
30-969 Kraków

oferuje
do sprzedaży po atrakcyjnych cenach
znaczną ilość zbędnych przedmiotów
z branży mechanicznej i elektrycznej
oraz
konstrukcje stalowe.

Szczegółowy wykaz zapasów jest do wglądu w Wydziale Zaspokrajania Inwestycji HTS S. A.
telefon 644-09-85, 644-88-66 wew. 46-56, fax 644-86-66,
gdzie też można zasięgnąć wszystkich niezbędnych informacji.



Promocja LATO

199,-

ZŁOTYCH BEZ VAT

W promocji LATO oferujemy
kartę aktywacyjną sieci Plus GSM
i telefon za 199 zł netto!

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Liczba zestawów promocyjnych ograniczona.

Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL

Plus
GSM

**Trzymaj
rękę
na Plusie**

WIECZÓR U POLLERA

W saloniku Hotelu Pollera przy ul. Szpitalnej, poniedziałkowy wieczór, 3 sierpnia, poświęcony był Papieżowi, Janowi Pawłowi II. Odbył się koncert w wykonaniu krakowskich twórców, zrzeszonych w Zwierzynieckim Kole Przyjaciół Sztuk Wszelkich. Wśród „zwierzynieckich” artystów sporo było poetów, muzyków z Nowej Huty – Barbara Urbańska, Barbara Brzezińska, Gloria Brzezińska, Piotr Piecha, Jerzy Bożyk.

Nastrojowy koncert miał stosowną oprawę plastyczną przygotowaną przez Stowarzyszenie SACRO-ART. Były to obrazy w hołdzie Papieżowi. Jeden z nich, który prezentujemy, ma szczególną wymowę: Papież wtulony w ramiona Matki Boskiej. Autorką jest znana malarka **Izabela Deleka-Wicińska**.

Koncert dedykowany Ojcu Świętemu zatytułowano poetycko: Okna Pana Boga. (R)



NOWY TOMIK BARBARY

O twórczości Barbary Urbańskiej, mieszkanki Nowej Huty, polonistki z wykształcenia już pisaliśmy. Jej wiersze coraz częściej „kursują” po krakowskich domach kultury w wydaniu muzycznym, wyśpiewane przez Piotra Piechę, aktora Teatru Ludowego. Ostatnio, znowu nadarzyła się okazja do kolejnego spotkania z autorką. Ukazał się bowiem jej nowy tomik poezji „Sięganie po głogi”. Znalazły się tu utwory z nowohuckim odniesieniem.

Nie ma nigdzie tak pięknej ulicy wiosną jak Kocmyrzowska – mówi pani Barbara. – Cała wówczas tonie w różowości głogów. Pięknie ukwiecone drzewa potrafią też pokaleczyć dłoń, która sięgnie po różową gałązkę. „Warto jednak, choć może czasami i zboleć, sięgać w życiu po rzeczy piękne.” Taka jest myśl przewodnia tego

zbiorku poezji. No cóż, po głogi na ul. Kocmyrzowskiej może wyciągniemy rękę przyszłej wiosny. A teraz, jeszcze tego roku mamy szansę podziwiać inny zakątek kraju, który spotęgował wrażliwość także pani Barbary. To Bieszczady. Podobno w Bieszczadach – o czym jeden z wierszy – jesień bywa szczególnie urokliwa...

JESIEŃ W BIESZCZADACH
Kudłate graby w rzych

perukach
drepczą wąwozem płowym
od brzóz,
wśród płomienistych krzaczków
wybucha
wysokim śmiechem czerwony
buk.
No, nie bądź smutny.

Jesień radośnie tarza się
w trawach
Jak wypuszczony na łakę koń.
Pod białym niebem w złotej
powodzi
Będziemy sobie na spacer
chodzić.
No, nie bądź smutny
I daj mi dłoń!

WAKACJE W SIODLE

Wspaniałe wakacje w siodle można spędzić na obozie jeździeckim, twierdzi nowohucianka Małgosia Bejger. Przebywa ona w Golejowie koło Staszowa na obozie zorganizowanym przez nowohuckie Ognisko TKKF „Przyjaciół Konika” z Fortu w Grębałowie. Szczególnie cieszą ją jazdy na koniu po pięknej, leśnej okolicy. Obóz jest wzorowo zorganizowany. Dziewczeta mają wachty i opiekują się końmi. Mimo, że jest ze starszymi koleżankami, to w gronie ludzi kochających zwierzęta zawsze się można dogadać – twierdzi Małgosia. Obóz organizowany jest dla dzieci od 12 lat i młodzieży, a grupy obozowe liczą do 18 osób. Dla chcących wybrać się na piękne wakacje w siodle istnieje jeszcze szansa, albowiem „Przyjaciół Konika” organizuje jeszcze dwa turnusy od 12.08 do 25.08. oraz od 25.08 do 7.09. W tym ostatnim przypadku cena za obóz jest tańsza o 100 zł. Uczestnicy są zakwaterowani w Ośrodku Wczasowym „Lotnik”, w pokojach 3-osobowych, tam też się stołują. Do swojej dyspozycji mają świetlicę, plac zabaw i boiska sportowe. Udział w obozie można zgłaszać bezpośrednio w siedzibie Ogniska „Przyjaciół Konika”, tel. 645-46-16, 643-16-80. (sp)

„PIKNIK NA PRĄDNIKU”

Dzielnica III, gdzie w siedzibie POLSADU przy ul. Dobrego Paste-rza 121 odbywa się „Piknik na Prądniku”, sąsiaduje z nowohuckimi dzielnicami XIV i XV. Zatem warto się wybrać na imprezę plenerową, która organizowana jest jeszcze przez najbliższe trzy soboty sierpnia. Impreza odbywa się w godzinach 15.00–21.00 i ma charakter festynu. Można wziąć udział w zabawach i posłuchać jak grają zespoły muzyczne-wokalne. Kto się nie boi, pojeździ na koniu lub bryczką. Organizatorzy zapraszają na liczne prezentacje handlowe i kiermasze. Całość uzupełnia oferta gastronomiczna. Podczas imprezy odbywa się zbiórka funduszy na hipoterapię dla dzieci z porażeniem mózgowym. (p)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● **7. 08 (piątek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **8. 08 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **9. 08 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11.
● **10. 08 (poniedziałek):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynatarska 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa, dziecięca, laryngologia, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44.
● **11. 08 (wtorek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **12. 08 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowice, tel. 633-94-44, urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● **13. 08 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i ul. Sieroszewskiego 66, tel. 644-06-96.
● **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Centrum E, bl. 15, tel. 425-77-85.

PRZYCHODNIE DYŻURUJĄCE W SOBOTY

● Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, w godz. 8–14, tel. 644-19-00.
● Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, w godz. 8–14, tel. 645-27-77.
● Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskie, w godz. 8–19, tel. 648-00-44.

KINA

ŚWIT ● od 7.08 (od piątku): godz. 17.45, 20.30 – „Armageddon” (USA, 15 lat), godz. 18.00, 20.15 – „Wydział pościgowy”.

PIĘKNY JUBILEUSZ – 50. ROCZNICĘ ŚLUBU
OBCHODZĄ PAŃSTWO
GENOWEFA I ANTONI MAGDZIARZ
Z TEJ OKAZJI WSZELKIEJ POMYŚLNOŚCI, RADOŚCI,
UŚMIECHU I SZCZĘŚCIA ŻYCZĄ
KRYŚIA I ZDZISIA Z MĘŻAMI
ORAZ DAGUSIA I ŁUKASZEK



STANISŁAW GRZYBEK

AUTORYZOWANY DEALER I SERWIS

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon, tel. 653-20-04, 0601-403-800,
fax 653-18-58

Serwis, tel. 653-21-53, 0601-405-909

30-716 Kraków, ul. Wońska 1 (r. Wielickiej)
Salon, tel. 655-51-52

Wszystkie modele samochodów osobowych i dostawczych Truck.

LETNIA PROMOCJA

rabaty:

Tico 2.500 zł

Polonez 3.000 zł

Lanos 3.000 zł

Nubira SX Combi, CDX i Leganza
5% wartości pojazdu

UWAGA: Nabywcom samochodów LANOS, NUBIRA, LEGANZA przez 3 lata gwarantujemy bezpłatną obsługę gwarancyjną z materiałami.

CZY GROZI NAM KONIEC ŚWIATA?

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Tylko w ostatnim czasie agencje informacyjne, z Reutem na czele, zaczęły zwracać uwagę czytelników na możliwość kolizji naszej planety z „wałęsającymi się bezpańsko” po kosmicznych bezdrożach naszego układu Słonecznego ciałami niebieskimi, poczynając od asteroidów, poprzez planetoidy, meteoryty, itp. kosmiczny gruz, którym zaśmiecone są najbliższe okolice Ziemi oraz planet tzw. gigantów Układu, gdyż drugi pas, von Kuipera, nie tak dawno odkryty, zaczyna się poza orbitami Neptuna i Plutona. Wracamy do tej tematyki przy okazji ostatnich doniesień prasowych, które szerokim echem rozniosły się po całym świecie i dotarły także do Polski.

Najpierw było oświadczenie amerykańskiego astronoma **Jacka Hillsa**, z Narodowego Obserwatorium w Los Alamos w Kalifornii, który nie wyklucza, iż na Ziemię może spaść gigantyczny meteoryt o średnicy 5–6 km, co spowodowałoby kolejną katastrofę, podobną do tej sprzed 65 milionów lat, kiedy to wyginęły dinozaury. Tym razem zdarzenie dotyczyłoby całej cywilizacji ludzkiej i – co nie jest wykluczone – miałoby **charakter globalny**.

Na posiedzeniu Stowarzyszenia Astronomów Hills przedstawił i udokumentował wnioski wynikające z symulacyjnych badań komputerowych prowadzonych od pewnego czasu w obserwatoriach astronomicznych rozlokowanych w Kalifornii.

Uczeni zakładają, że tak wielki meteoryt nadbiegający z czeluści Wszechświata, z szybkością podrózną 50 000 km/sek, zagroziłby całej naszej planecie. Ludzie nie uświadamiają sobie, że tylko w ostatnich latach na naszym kursie kolizyjnym znalazły się trzy ciała o średnicy mniej więcej 1,5 km, a jedno z nich było „ledwie” o dwie odległości Księżyca od Ziemi i gdyby spadło ono na Ziemię, potrafiłoby zdewastować – dla przykładu – pół Nowego Jorku! No, ale na szczęście intruzi nie spadli i poszybowali w zgoła innym kierunku. Być może roztrząskali się w innych systemach i na innych planetach, albo staną się ofiarami „czarnych dziur”, dla których będą jedynie drobną zakąską przed pożeraniem wielkich ciał niebieskich: słońce, a nawet całych galaktyk.

W każdym razie, ów zagrażający Ziemi gigant rozpadłby się na dwie połowy. Przyczyną tego byłoby zjawisko tarcia o atmosferę, które nie wystarczyłoby jednak na całkowite jego spalanie, a jedynie na rozdzielenie na dwie mniejsze części. Jedną z nich upadłaby na środek Atlantyku, druga zaś na Pacyfik, pomiędzy Kalifornią a Hawajami. W obu przypadkach powstałaby olbrzymie, sięgające ponad 100 m fale zwane tsunami, które rozchodziłyby się od miejsca upadku meteorytu we wszystkich kierunkach z prędkością 800 km/h. Wezbrane wody obu oceanów zalałyby w pierwszym przypadku wschodnie wybrzeża Stanów Zjednoczonych i Kanady aż po góry Apallachy, a w Europie Zachodniej całe przyległe do Atlantyku rejony Francji, Hiszpanii i Portugalii. W drugim przypadku zniszczeniu uległaby Kalifornia, a pod wodą znalazłaby się Los Angeles i San Francisco. W obu przypadkach gigantyczna fala o wysokości Empire State Building, nowojorskiego wieżowca, z niewyobrażalną siłą zwałiłaby wszystkie dzieła rąk ludzkich, a cofając się (efekt tsunami) te żalosne szczątki ze Statuą Wolności pociągnęłaby za sobą w otchłanie. Być może po samym kataklizmie, któremu z pewnością towarzyszyć mogłyby ruchy całej skorupy ziemskiej, wyłoniłyby się zaginione kontynenty – Atlantyda czy Mu. Ale nie wiadomo, kto z ocalałych ludzi oglądałby cud powrotnych narodzin dawnych ziem, od których zaczął się podobno triumfalny marsz cywilizacji ludzkiej ku... swojemu upadkowi.

Zdaniem Hillsa, upadek meteorytu takich rozmiarów wyzwoliłby energię nieporównywalnie większą niż wybuch największych nawet bomb termojądrowych. Wystarczy przypomnieć, że obserwowany w 1994 roku upadek komety Shoemaker-Levy na Jowisz, która i tak rozpadła się na dziewięć mniejszych kawałków przed zetknięciem się z powierzchnią tej planety, wyzwolił energię szacowaną na jednoczesny wybuch 200 tys. bomb atomowych zrzuconych na Hiroszimę! Potężny Jowisz wprost zatrzęszał w swoich posadach. W przypadku ziemskim byłaby to moc jeszcze większa – sięgnęłaby 2 mln bomb zrzuconych na Hiroszimę! Nieprawdopodobna hekatomba!

Szacuje się, że mogłoby się z niej uratować niespełna 200 mln ludzi – z 7–8 mld przewidywanych na lata dwu-

dzieste XXI wieku. A więc jest coś z tej przepowiedni, która zapowiada, iż „człowiek będzie całował ślady stóp innego człowieka”.

Ale Hills przedstawiając symulacyjny model kosmicznej katastrofy, która może, ale wcale nie musi, rozegrać się na naszej planecie, przypomina, że przeciętna częstotliwość upadku dużych ciał niebieskich na ziemię nie jest większa niż w przypadku ciał o promieniu 4250 m, zdolnych zniszczyć pół Europy, raz na 260 mln lat, o większym promieniu do 8500, mogących się uporać z połową kontynentu azjatyckiego – raz na miliard lat, o promieniu 17 km, zdolnych zdewastować pół Ziemi – aż na 4,4 mld lat, czyli na okres dłuższy, niż istnieje – prawdopodobnie – życie organiczne na Ziemi.

Bez względu na to, czego nie chciałoby się powiedzieć w tej materii, Ziemia istnieje dostatecznie długo, by móc przeżyć wiele upadków mniejszych i większych ciał niebieskich. Prawdę powiedziałaby, nasz System Słoneczny, choć szczelnie „opakowany” kosmicznym gruzem o rozmaitych masach i promieniach, nawet w tych najcięższych planetoidach typu Eros (17 km) czy Ceres (770 km), raczej nie zagraża naszej planecie. Ale kosmos jest pełen niespodzianek i posiada niewyczerpane możliwości zadania niespodziewanego ciosu, o czym świadczą dwa potężne uderzenia, jakie przeżyła Ziemia w odległych czasach i które zmieniły dwukrotnie szlaki życia organicznego, torując ssakom drogę do zajęcia – niespodziewanie – miejsca na szczycie drabiny ewolucyjnej, o czym wiemy dobrze z odkryć naukowych.

Hills zwraca uwagę, że nasz satelita, Księżyc, zryty jest cały uderzeniami rozmaitych ciał niebieskich, a Ziemia w porównaniu z nim wygląda świeżo i jakby nietknięta. Jakże to wszystko jest mylące, jeśli dzisiaj odkrywa się na jej powierzchni, a nawet na dnie oceanów „rany gwiazdne”, zwane fachowo „astroblemami”, czyli kraterami powstałymi po upadku rozmaitego rodzaju ciał niebieskich, przeważnie meteorytów. Na powierzchni Ziemi znanych jest dotąd ponad dwadzieścia takich „ran gwiazdnych” o średnicy od 50 do 120 km. Ale pod lodami Antarktydy odkryto niedawno jeszcze większy krater – o średnicy 250 km! Istnieją dowody na to, że „pogłębienie” Zatoki Meksykańskiej odbyło się za sprawą wielkiego meteorytu, albo małej planetoidy, która spadła w okolicach meksykańskiego Jukatanu i – najprawdopodobniej – spowodowała zagładę gadziego królestwa. Również, jak coraz bardziej zdecydowanie twierdzi część geologów, łuk Zatoki Hudsona jest częścią gigantycznego krateru meteorytowego o średnicy 440 km. W każdym razie „coś” spowodowało, że Ziemia wiruje wokół nachylonej kątowno osi, a to „coś” mogło wydarzyć się zaledwie, według hipotezy Mucka, niespełna 10 tys. lat temu, a więc w czasie, kiedy Atlantyda pograżała się w morzu i rozpoczęło się ocieplanie klimatu.

Nim przebrzmiały przestrogi Hillsa, nadeszła kolejna wiadomość. **Po raz pierwszy w dziejach cywilizacji ludzkiej poinformowano, że duże ciało niebieskie, asteroida, odnotowana w atlasach astronomicznych pod nazwą 1997 XF 11, znajduje się na kursie kolizyjnym z Ziemią i może zderzyć się z nią w roku 2028!** Jakże konkretna informacja, którą uzyskano w drodze komputerowych wyliczeń przewidujących wszelkie ruchy grawitacyjne na nieboskłonach!

Asteroidę, planetoidę będącą potężną, jednolitą bryłą skalną uformowaną, być może, na początku istnienia naszego Układu albo pochodzącą z rozpadu innego ciała niebieskiego, odkrył Jim Scott, członek grupy utworzonej na kilku uniwersytetach amerykańskich specjalizujących się w tzw. astronomii praktycznej, czyli nieustannym przeczesywaniu nocnego nieba w poszukiwaniu na nim ewentualnych zagrożeń dla Ziemi. Takie grupy powstały z inicjatywy dwójki astronomów Carolyn Shoemaker i Davida Levy, którzy pod odkryciem dużej komety zmierzającej po kursie kolizyjnym ku Jowiszowi, bezradnie przypatrywali się rozpadowi tej komety na dziewięć części, które rąbnęły z siłą 200 tys. bomb atomowych o powierzchnię tej planety. Gdyby była to Ziemia – strach pomyśleć! Toteż nic dziwnego, że właśnie oni rzucili hasło zorganizowania specjalnych grup „spacewatcherów” (obserwatorów torów kosmicznej przestrzeni), których zadaniem stałoby się wcześnie odkrywanie i lokalizowanie ciał niebieskich mogących znaleźć się na kursie kolizyjnym z Ziemią, zagrażając jej przy ewentualnym zderzeniu niewyobrażalnym

wybuchem termojądrowym zdolnym, zniszczyć nie tylko cywilizację ludzką, – ale być może – wszelkie formy życia na naszej planecie.

Pomysł okazał się na tyle dobry, że powstała cała sieć wczesnego ostrzegania. I to na tyle skuteczna, że Jim Scotti, za pomocą starego 77-letniego teleskopu, wyposażonego na szczęście w nowoczesną elektroniczną kamerę, na krańcach naszego układu wypatrzył dużą planetoidę, czyli bryłę skalną o długości około 1,5 km, zmierzającą w kierunku Ziemi po wydłużonym torze eliptycznym. **Planetoida-asteroida – jak się okazało, znalazłaby się na kursie kolizyjnym 26 października 2028 roku.** Między astronomami trwa jedynie spór na temat, jak bliski byłby ten kurs, czy planetoida przesłabłaby obok nas w odległości 30 tys. kilometrów, tzn. byłaby widoczna gołym okiem, czy też w odległości wielokrotnie większej (do 600 tys. km). Wszystko zależy od dokładniejszego wyliczenia jej trajektorii. Oczywiście, dziś jeszcze możemy się przekonać, że zagrożenia nadchodzące z kosmosu są realne i nie powinniśmy na nie reagować tak, jak pewien przemądrzały nowojorczyk, który zapytany o to, co sądzi o całej sprawie, odpowiedział, że jest ona „ballony”, co po amerykańsku oznacza typową kaczkę dziennikarską! „Kaczka” czy nie „kaczka”, ale jak ludzie mogą ewentualnie przeciwdziałać tym oczekującym nas zagrożeniom? I czy jest to w ogóle możliwe?

NASA, jakby mimochodem przyznała, że trzecia generacja „wahadłowców”, promów kosmicznych, jest już w budowie, zaś niektóre z nich będą wyposażone w potężne baterie laserów i maserów, które – zdaniem przedstawicieli agencji – służyć mają do pokojowej eksploatacji kosmosu, w tym – posłuchajcie! – do przechwytywania ciał niebieskich i ewentualnie zmieniania ich w rezerwy surowcowe Ziemi. W ślad za tym oświadczeniem przyszło inne.

Oto grupa ekspertów pod kierownictwem **Wiliama Hartmanna**, seniora naukowców Planetary Institute, do którego ma zaszczyt należeć Leszek A. Lachowicz jako przedstawiciel „Czwartego Wymiaru”, przystąpiła do opracowania planów „walki z ciałami niebieskimi, które zagrażać mogą ludzkiemu bytowaniu na Ziemi”.

Dzięki uprzejmości Instytutu przedstawić można polskiemu Czytelnikowi niektóre z koncepcji opracowanych już przez ową grupę ekspertów, którzy bynajmniej nie należą do nadmiernie chwalących się i bardzo trudno uzyskać od nich wiążącą odpowiedź.

Otóż jedną z pierwszych koncepcji, o których powiadają, że są jedynie roboczymi, jest wysadzanie tzw. killer asteroidów (asteroid-zabójców) za pomocą wybuchu termojądrowego rakiety, zdolną trafić w cel z dokładnością do pięciu metrów. Koncepcja ta jest rozbudowana o użycie rozmaitych „myślących bomb” zdolnych zmienić kurs asteroidy o kilkanaście ledwie stopni, co wystarczyłoby na stworzenie innej orbity i „rozminięcie się” jej z Ziemią.

Kolejną koncepcją jest wysłanie całej flotyli, promów kosmicznych na spotkanie intruza już w odległości kilku milionów kilometrów, która „przechwyci go i obsiadzie” niczym owady jakiś egzotyczny kwiat. Kosmonauci przeprowadzą badania obiektu w okolicach orbity Marsa (będzie to już po lotach kosmicznych na Czerwoną Planetę, które powinny rozpocząć się tuż po roku 2000):

- albo go odwrócić, zmieniając w ten sposób tor jego lotu,
- albo go rozsądzą, dzięki umieszczeniu na nim, a nawet w nim, ładunków wybuchowych,
- albo go „ustabilizują” zmieniając jego dotychczasową orbitę „stacjonarną”, okołomarsjańską, gdzie pełnić będzie rolę dodatkowego satelity tej planety, co z pewnością zdarzyło się już tej planecie w odległej przeszłości, gdyż „przejechała” ona, w co nie wątpią naukowcy jeden ze swoich satelitów, Phobosa,
- albo go potną na części przy pomocy laserów.

Wszystko jest realne – pod warunkiem, że asteroida zostanie wcześniej przechwycona. Obecne „Bliskie spotkania” ze sporymi ciałami niebieskimi odbywały się na ogół w ten sam sposób: nadlatywały nagle, niekiedy po kursie kolizyjnym z Ziemią np. w 1994 roku i zauważano je dopiero, kiedy już odlatywały.

Wydaje się jednak, że obecne technologie ziemskie, zwłaszcza zaś te, które związane były z „gwiazdnymi wojnami”, są w stanie sprostać odpowiednio wczesnemu wykryciu i przygotowaniu obrony przed kursującym po całym Układzie Słonecznym kosmicznym gruzem. (SP)

– Boję się jeździć windą – mówi wprost, nie ukrywając niepokoju starsza kobieta. – Przecież w każdej chwili może się zatrzymać, może się coś stać. Jest przycisk stop, ale nie wiem jak zachowalabym się ze strachu. Poza tym, co tam pomoże przycisk!

– A nie słyszała pani, jak to niedawno winda powlokła? Zginęła osiemnastoletnia dziewczyna! – dodaje ze zgrozą ktoś inny. Takie dramatyczne wieści rozchodzą się lotem błyskawicy w budynkach, w których korzysta się z wind, bo nie sposób poruszać się inaczej na wyższe piętra. Windy ułatwiają życie i gdy tylko dźwig zostaje unieruchomiony, choćby na kilka godzin, już odczuwa się tę niedogodność. Ludzie jednak mają i obawy, bo rzeczywiście w większości są to urządzenia mocno wyeksploatowane, nie nowoczesne.

Na terenie administrowanym na przykład przez SM „Mistrzejowice”, kursuje 37 wind. Są to, jak mówi inspektor nadzoru technicznego, dźwigi przestarzałe, odbiegające od współczesnej techniki. Były montowane od 1972 roku, czyli od momentu gdy rozbudowywano tutaj dzielnicę i powstawały na tym terenie wysokie bloki mieszkaniowe. Wówczas instalowano takie właśnie dźwigi. Dziś dźwigi, których producentem jest nie istniejące już przedsiębiorstwo ZREMB, powinny być wymieniane na nowe lub modernizowane.

W SM „Mistrzejowice” udało się zmodernizować tylko dwie windy – na drugiej klatce schodowej blo-

WINDY PUŁAPKI

ku nr 55 w os. Złotego Wieku i w bloku nr 66 os. Tysiąclecia, też na drugiej klatce schodowej. Była to modernizacja kompleksowa. Pozostał tylko szyb i metalowa obudowa. Wymieniono cały układ napędowy, drzwi szybowe, zainstalowano kabinę jazdy, mikroprocesorowe mechanizmy sterownicze.

Taka operacja dźwigu na 11 kondygnacyjnej klatce schodowej kosztuje 95 tysięcy złotych. I – jak słyszę – spółdzielnia może sobie pozwolić na sfinansowanie zaledwie dwóch dźwigów rocznie. Nietrudno więc policzyć, że modernizacja pozostałych 35 wind, to kwestia kilkunastu lat. Tymczasem każda z eksploatowanych wind ma grubo ponad dwadzieścia lat, a okres gwarancji tych urządzeń minął dawno, po piętnastu latach użytkowania. Jeśli więc nie znajdą się dodatkowe środki na przyspieszenie modernizacji tych urządzeń, możemy i tutaj przeżyć jakąś tragedię. Tę uwagę należy natychmiast odpukać w nie malowane drzewo.

Spółdzielcze służby techniczne zapewniają, że wszystkie dźwigi

są pod specjalnym nadzorem, przeglądane i konserwowane na bieżąco. Zlecono tę pracę firmie KRAKDŹWIG. Z rozmowy z wieloletnim, doświadczonym konserwatorem tego przedsiębiorstwa, nadzorującym w Krakowie tysiące dźwigów wynika, że owszem smaruje się, przegląda, także czasami „sprząta”, ale każdorazowo sprawa większego remontu, to kwestia dużych nakładów, a spółdzielnie mieszkaniowe z reguły oszczędzają, za dużo grosza nie mają. Dopiero jakiś tragiczny wypadek stawia wszystkich na nogi i zaczyna się poszukiwać pieniędzy na modernizację. W każdym razie „pod opieką” KRAKDŹWIGU, najmłodsze dźwigi mają po 22 lata.

Aktualne przepisy odnoszące się do bezpieczeństwa dźwigowego nakazują, by nowe windy posiadały obowiązkowo wewnętrzne drzwi kabinowe. Te windy są bezpieczniejsze. Jak się okazuje ZREMB-owskie dźwigi mimo systematycznych przeglądów kon-

serwatorskich mogą być pułapką. Nie tak dawno, kilka miesięcy temu było o tym głośno, w „Gazecie Wyborczej”, w relacji z procesu sądowego. Winda ruszyła samoczynnie, przy otwartych drzwiach i powlokła mężczyznę, miażdżąc mu nogi. Pozostał inwalidą na całe życie. I spółdzielnia mieszkaniowa, i konserwator udowodniali, że dźwig był sprawdzany na bieżąco. Tymczasem biegły sądowy wykrył, jak podkreślał, zupełnie przypadkowo, wadę w przełącznikach wymontowanej rozdzielnicy. Ta wada spowodowała, że winda ruszyła samoczynnie przy otwartych drzwiach. O tej wadzie podobno mógł nie wiedzieć nawet konserwator, bo nie miał obowiązku takiego zakresu kontroli. Niestety, nie udało się ustalić, czy producent wind wypuścił pojedyncze egzemplarze, czy serię dźwigów z wadliwym mechanizmem.

Wypadków takich, gdy winda pociągnęła pasażerów przy otwartych drzwiach odnotowano więcej. Zresztą nie tylko takich. Konserwatorzy, którzy widzą tu najczęściej, zwracają przy okazji tego

tematu uwagę na to, że na stan techniczny wind spory wpływ mają także mieszkańcy. Wypalane papierosami i wyrwane przyciski w windach. Weiskane tu i ówdzie zapalki, sikanie po drzwiach. – Już nie jeden raz usuwaliśmy zwarcie po moczu – opowiada konserwator KRAKDŹWIGU. W drzwi się kopie, łomocze...

Oplakany stan przedstawiają też dźwigi w wieżowcach w os. Tysiąclecia. Brudne, pogryzmołone (i nie jest to żadne artystyczne graffiti, ale pospolity wandalizm), zniszczone. Podobnie wyglądają prawie wszystkie windy w Nowej Hucie w ogóle. Naturalnie to nie tylko sprawa estetycznego wyglądu, dewastacja może się odbijać na funkcjonowaniu windy. Niezależnie jednak od skutków łobuzerskich wyczynów, trzeba mieć świadomość, że większość dźwigów w Nowej Hucie to przestarzałe urządzenia, które niegdyś spełniały dobrze swoją rolę, ale jak wszystko (niezależnie od wad, bo to już rzecz, o której dyskutowano na sali sądowej), zużywają się. Na modernizację tych przestarzałych urządzeń muszą w porę znaleźć się pieniądze. Nie może być dopinaniem i motywacją do naprawczego działania, dopiero kolejny nieszczęśliwy wypadek.

– Gdy wchodzi do windy zamyślony człowiek... Może być różnie – zauważają przezornie, i już prywatnie, pracownicy działu technicznego spółdzielni. Nie powinno być „różnie”, niezależnie czy człowiek jest zamyślony, przygnębiony, czy emanuje radością. Modernizacji tego typu urządzeń nie można też chyba rozkładać aż na kilkanaście lat!

HENRYKA ROSIEK



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowe

„ADREM” SPÓŁKA AKCYJNA

31-956 KRAKÓW, os. SŁONECZNE 3, skr. poczt. 70

tel. (012) 644-24-12, fax (012) 644-10-62

(012) 644-81-44, (012) 644-81-50
(012) 644-88-78, (012) 644-10-62

Przedsiębiorstwo świadczy usługi w zakresie:

- * Zarządzania budynkami
- * Administrowania budynkami
- * Konserwacji budynków mieszkalnych

- * budowlano-murarskie
- * stolarskie
- * ślusarskie
- * malarskie
- * dekarские
- * posadzkarskie
- * drogowe

Zakład Remontowy i Transportu ul. Makuszyńskiego 19

tel. (012) 644-12-37
(012) 644-83-71

oferuje usługi:

- * wod.-kan.-gaz-co
- * elektryczne
- * konserwacji terenów zielonych
- * montaż okien – SYSTEM PCV firmy THYSSEN
- * transportowe, łącznie z wywozem nieczystości



Promocja LATO

W promocji LATO oferujemy kartę aktywacyjną sieci Plus GSM i telefon Panasonic za 299 zł netto!

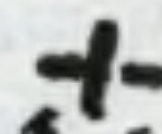
Liczba zestawów promocyjnych ograniczona. Telefon działa wyłącznie z kartą aktywacyjną sieci Plus GSM

299,-
ZŁOTYCH BEZ VAT

Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

AUTORYZOWANY
PRZEDSTAWICIEL
Plus
GSM



Trzymaj rękę na Plusie

Zanim wyjedziesz na urlop wybierz odpowiednią dla siebie ochronę przeciwsłoneczną. Ustal swój fototyp. Zastanów się, czy nie masz kontaktu z substancjami światłouczulającymi i czy nie chorujesz na fotodermatozy. Pomyśl, gdzie i jak będziesz korzystać ze słońca: we własnym cieniu ogródka, czy też nad Morzem Śródziemnym, a może w górach gdzie promieniowanie UVB zwiększa się o 4 % przy każdym wzroście wysokości o 300 m. Pamiętaj, że nie tylko bezpośrednio działanie promieni słonecznych jest niebezpieczne. Chmury np. przepuszczają niewielkie ilości promieni UVB. Poza tym ziemia w różnym stopniu odbija promieniowanie słoneczne: śnieg – 85 % promieniowania, piasek – 17 %, woda – 20 %, a trawa – 30 %, przez co ekspozycja na słońce jest większa niż nam się wydaje. Unikaj opalania się w najgorętszej porze dnia, kiedy promieniowanie słoneczne jest najsilniejsze. W naszym klimacie między godziną 11.00 a 14.00.

SŁOŃCE PRZYJACIELEM

Ogrzewa nas i zapewnia dobre samopoczucie. W dni słoneczne (no może nie tak jak ostatnio upalne) czujemy się lepiej, weselej, jesteśmy bardziej optymistyczni. Nic dziwnego – słońce działa antydepresyjnie. Dzięki niemu skóra produkuje bardzo ważną dla organizmu witaminę D, która wpływa na stan kości i przeciwdziała krzywicy. Słońce łagodzi przebieg niektórych chorób skóry, np. łuszczycy. Badania naukowe dowiodły, że uodparnia całe ciało na działanie bakterii chorobotwórczych i zabija te obecne na powierzchni naskórka, przyspiesza wydalanie toksyn, obniża ciśnienie i poziom cholesterolu we krwi, uspokaja napięty system nerwowy. Ma jeszcze jedną dodatkową zaletę, a mianowicie wyszczupla: pobudza pracę tarczycy, w związku z czym zwiększa się zużycie kalorii. No i oczywiście opala i w ten sposób zapewnia nam zdrowy i atrakcyjny wygląd. Ale pamiętajmy! Opalenizna to naturalna obrona organizmu przed słońcem!

SŁOŃCE WROGIEM

O ile oparzenia słoneczne i dobrane objawy są na ogół znane, mało osób zdaje sobie sprawę ze znacznie groźniejszych, odległych w czasie skutków przewlekłego działania na skórę promieniowania słonecznego. Są nimi przedwczesne starzenie się skóry i możliwość powstawania nowotworów skóry. Ostatnio zwraca się uwagę na rolę wolnych rodników tlenowych, toksycznych i niezwykle reaktywnych form tlenu, które powstają w naszym organizmie m.in. pod wpływem promieni UV.

W przyspieszaniu procesów starzenia się, w tym również skóry, odgrywają one wybitnie negatywną rolę. Skóra staje się cienka, sucha, przebarwiona, traci elastyczność. Pojawiają się bruzdy i zmarszczki, występuje rozszerzenie naczyń. Dochodzi do tak zwanej elastazy starczej lub słonecznej, stanu, w którym włókna kolagenu i elastyny ulegają degeneracji. Tak zmieniona skóra poza aspektem estetycznym, stwarza też problemy medyczne. Jest bardziej podatna na urazy, łatwiej dochodzi w niej do powstawania nieprawidłowego rogowacenia zwanego starczym lub słonecz-

necznego? Nie. Posiada własne mechanizmy obronne. A poza tym nad słońcem można zapanować, gdy opalamy się ostrożnie i używamy preparatów ochrony przeciwsłonecznej. Preparaty te, to kremy do twarzy i mleczka do ciała, zawierające substancje absorbujące promieniowanie UVA i / lub UVB (filtry słoneczne) lub odbijające promieniowanie UVB. W każdym sklepie z kosmetykami sprzedawczyni doradzą wam jakie kosmetyki zabrać ze sobą na słoneczny urlop.

Twoje spotkanie ze słońcem będzie bezpieczne jeżeli ostonisz swoją skórę.

Przyjacielem i wrogiem

SŁOŃCE



zaróżowi oznacza to, że czas ochronny minął. Nie trzeba nanosić grubszej warstwy kremu tylko po prostu przestać się wystawiać na działanie słońca.

ZADBAJ O DEKOLT

Skóra w tym miejscu jest szczególnie wrażliwa. Zdarza się, że podczas opalania swędzi, pojawiają się na niej czerwone krostki. Aby temu zapobiec, stosuj ochronne preparaty z wysokim faktorem (powyżej 15) nie zawierające tłuszczów i emulgatorów. Najlepiej zacznij się już nimi smarować wcześniej, na tydzień przed wyjazdem.

WODA NIE CHRONI

Nie chowaj się do niej przed słońcem. Promienie UVB na głębokości ok. metra mają jeszcze 50–75 % swojej intensywności, a skóra opala się na skutek odbijania promieni słonecznych od wody. Jeżeli uwielbiasz moczyć się w morzu czy jeziorze, koniecznie posmaruj ciało kremami wodoodpornymi, które za-

pewnia mu odpowiednią ochronę.

UNIKAJ POPARZEŃ

Naukowcy stwierdzili, że trzy ciężkie oparzenia słoneczne przebyte w dzieciństwie zwiększają 3–5 razy możliwość zachorowania na raka skóry, a pięć oparzeń między 15 a 20 rokiem życia podwaja to ryzyko. Przypomnijmy, oparzenia słonecznego możemy doznać nawet w pochmurny, upalny dzień, ponieważ 80% promieni słonecznych przenika przez chmury. Szybciej ulega mu też mokra skóra. Daje ona uczucie chłodu, ale dlatego właśnie nie jesteśmy w stanie określić siły promieniowania. Ponadto woda usuwa z niej wszystkie naturalne składniki ochronne.

Objawem lżejszego oparzenia są zaczerwienienie i niewielkie pęcherze. Na oparzoną skórę najlepiej zastosować okłady z kwasem bornym (1 łyżeczka na szklaną wodę) albo ze zwykłej wody. Łodu nigdy nie nakładamy bezpośrednio na skórę. Zwijamy go w ściągę lub ręcznik i przykładamy na bolesne miejsce. Sprawdzonego sposobem jest też okładanie go zsiadłym mlekiem, kefirem lub jogurtem. Po ochłodzeniu oparzone miejsca spryskujemy oxycortem, lub pianką panthenol. Można je też posmarować maseczkami, dermosanem lub linomagiem.

DAJ SKÓRZE PIĆ

W sensie dosłownym i w przenośni. Zabierz na plażę wodę mineralną w aerozolu (Agua Visage, Evian), która działa jak łagodzący kompres. Spryskuj nią twarz kilkakrotnie w ciągu dnia. Nadmiar wody usuń chusteczką higieniczną w kilka sekund później, bowiem pozostawiona do wyschnięcia woda wysysa wilgoć ze skóry i zamiast nawilżyć – wysuszy.

Długie przebywanie na słońcu sprawia, że traci ona wilgoć, ściera się i jest podatna na stany zapalne. Po powrocie z plaży koniecznie weź prysznic i umyj ciało delikatnym żelem. Potem posmaruj je dokładnie nawilżającym mleczkiem. Warto położyć też energizującą maseczkę: pół tabletki rozpuszczalnego wapna należy zgnieść na proszek i wymieszać z jedną łyżeczką twarożku. Taką piankę nałóż na skórę twarzy, dekoltu i szyi. Po 10 minutach spłucz letnią wodą.

Nie zapominaj też o wodzie mineralnej. Wypite codziennie osiem szklanek idealnie nawilży twój organizm od środka. Warto zażywać witaminę E, a witaminy C szukać w owocach.

(oprac. jdz)

PS Wszystkim wyjeżdżającym teraz na urlop życzyć wspaniałej opalenizny i doskonałego relaksu.

KREMY DO OPALANIA

To podstawowa zasada zdrowej opalenizny. Powinny zawierać filtry chroniące przed szkodliwym promieniowaniem słonecznym. Oznaczono je faktorem, które informują, jak długo można przebywać na słońcu, nie narażając się na oparzenie. Jeżeli więc normalnie możesz przebywać na słońcu dziesięć minut, krem z numerem 6 pozwoli ci przebywać na słońcu sześciokrotnie dłużej. Pamiętaj

nym, które jest stanem przedrakowym. Najgroźniejszym, odległym skutkiem oddziaływania słońca jest powstawanie nowotworów skóry. Słońce wydaje się być bardzo ważnym, choć nie jedynym czynnikiem sprzyjającym powstawaniu jednego z najzłośliwszych nowotworów skóry – czerniaka złośliwego. Na znaczenie słońca w powstawaniu czerniaka złośliwego wskazuje jego lokalizacja, u kobiet najczęściej na podudziach, u mężczyzn na tułowiu.

I bardzo ważna uwaga! Wielu badaczy sugeruje, że poddawanie silnym nasłonecznieniom dzieci do lat 10 zwiększa ryzyko późniejszego wystąpienia czerniaka. A statystyki są alarmujące! Ilość czerniaków złośliwych gwałtownie rośnie! Wiąże się to z pogorszeniem warstwy ozonowej oraz ze zmianą stylu życia, który zwiększa naszą ekspozycję na słońce.

ZAPANUJ NAD NIM!

Ale czy nasza skóra jest bezbronna wobec promieniowania słoń-

FOTOTYPY

FOTOTYP	WŁOSY	CERA	PIEGI	RUMIEŃ
I	rude	mleczna	+++	stale
II	blond	jasna	++	stale
III	kasztan	jasna	+	często
IV	szatyn	ciemna	0	rzadko
V	brunet	ciemna	0	wyjątkowo

CENTRUM ROWEROWE

31-979 Kraków-Nowa Huta, ul. Klasztorna 31
tel. (012) 425 84 30, 644 47 53; fax: (012) 425 84 31

Największy salon rowerowy w Krakowie
ponad 150 modeli do wyboru
ponad 200 m² ekspozycji
serwis gwarancyjny i pogwarancyjny

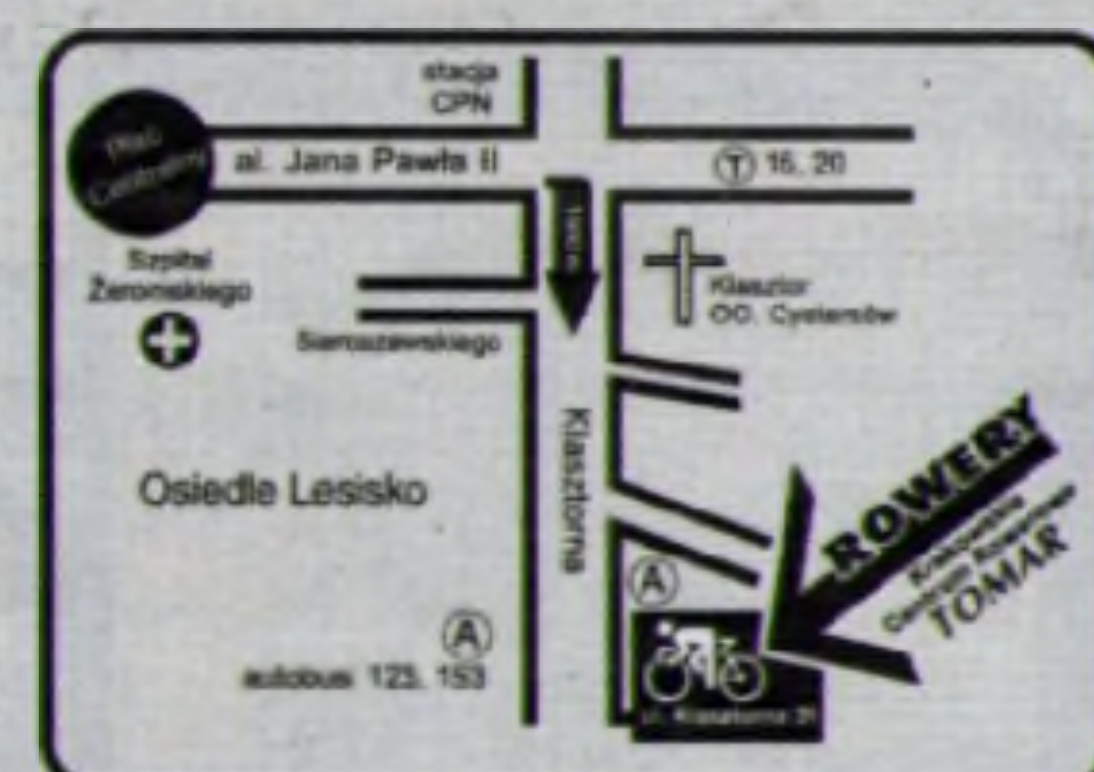
GIANT

DEBICA



SHIMANO
TEST CENTER

chcesz kupić rower, wstąp do nas



KUPON RABATOWY

5% upustu na części
2% upustu na rowery

OFERTA WAŻNA DO KOŃCA SEZONU '98

13. Ziem TELEWIZJA

BWR ul. Ujastek 1 (ITS bud. S)
tel. (0-12) 643-50-17
ul. Wąwozowa 34 b
tel. (0-12) 643-47-58
BANK WSPÓLPRACY REGIONALNEJ SA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

07.08



POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Maska” 8.30 „Znak Zorro” 9.00 „Tarzan” 9.30 „Żar młodości” 10.30 „Przyjaciele” – serial 11.00 „Roseanne” – serial 11.30 „Komisarz Rex” – serial 12.30 „Kalambury” 13.00 „Rykowisko” 13.30 „Izba gmin” 14.00 „Egzamin dojrzałości” 15.00 „Garfield” – serial 15.30 „Lato z Polsatem” 16.00 Informacje 16.15 „Lato z Polsatem” 16.45 „Dziewięciu wspaniałych” 17.15 „Rykowisko” 17.45 „Przyjaciele” – serial 18.15 „Roseanne” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Znak Zorro” 19.30 „Tarzan” 20.00 „Komputerowy świat” – serial sf. USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Herkules w królestwie podziemi” – film fantastyczny USA 22.40 „Wyniki Lotto” 22.45 Informacje 23.00 „Polityczne graffiti” 23.15 „Biznes tydzień” 23.30 „Wymarzony” – film sensacyjny USA 1.20 „Przytul mnie” 2.20 „DJ’S Club 2.50 „Dance TV”

POLSAT 2

7.00 „Dance Time” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Sally czarownica” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Nieustraszone” 10.30 „Błękitna krew” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „Afficionado” 14.30 „Jacek Ziobro Superstar” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Nieustraszone” – serial 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” – serial 17.35 „Power Rangers” – serial 18.00 „Cwaniak” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” – serial 19.55 „CNN News” 20.10 „Idź na całość” 21.00 „Śmierć na receptę” – francuski dramat obyczajowy 22.50 „Taffin” – angielski film sensacyjny 0.25 „Przytul mnie”

Polonia

4.00 „Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „Top shop” 17.15 „Babar” 17.45 Telenowela 18.40 „Werdykt” 19.10 „Młody książę” – serial 19.40 „Klub Hawaje” – serial 20.10 „TV Top shop” 20.40 „Stellina” – serial 21.30 „Reportaż z planu” 22.00 „Blżej filmu” 22.30 „Atak potworów: Atak Zombi” – horror USA 23.00 „Magazyn erotyczny” 0.00 „Top shop”

tvn

Telewizja Nova

6.15 „Jolanda” 6.45 „Telesklep” 7.15 „Hardcastle i McCormick” 8.15 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Zwierzęta ze sklepu” 9.00 „Szkoła złamanych serc” – serial 9.30 „Nieśmiertelny” – serial 10.30 „Anna

21.10 „Bezludna wyspa” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Miłość w Hollywood” – „Życie bez mężczyzn” – serial dok. 23.35 „Z archiwum X” – serial sf.

TV POLONIA

7.00 „Sport telegram” 7.05 „Podwieczorek” 8.00 „Skarbiec” 8.30 Wiadomości 8.45 „Znak orla” – serial 9.15 „Misjonarze” – „Pod wulkanem” 9.45 „Dziewczyna z Mazur” – serial 10.45 „Krzyżówka szczęścia” 11.10 „Za mało na Polak, za mało na Niemca” – film dok. 11.35 „Credo” 12.00 Wiadomości 12.15 „Rzeka kłamstwa” – serial 13.40 „Przyrodnicy” – „Życie najważniejsze – Andrzej Dycz” 14.00 „Tajniki muzyki” – „Kontrabas” 14.10 „Mdm” 14.45 „Diariusz rządowy” 15.00 „Panorama” 15.30 „Janusz Kazimierzczak z Łodzi” – film dok. 15.45 „Róże, lilie, szarotki” – reportaż 16.00 „Hity satelity” 16.30 „Ala i as” 16.45 „Kolorowe nutki” 16.50 „Tata, a Marcin powiedział...” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Wielka gra” 18.05 „Tęczowa bajeczka” 18.15 „Mąż pod łóżkiem” – polski film obyczajowy 18.45 „Latarnik” 19.15 „Dobranocka” – „Olimpiada Bolka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Rzeka kłamstwa” 21.25 „Tablice pamięci” – „Gęsiówka” – reportaż 21.35 „Cztery wieki” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.05 „Maanam – Rock and Rolle” 23.35 „Amerykański brzeg Leopolda Tyrmanda” – film dok. 0.30 „W centrum uwagi” 0.50 „Olimpiada Bolka i Lolka” – film anim. 1.00 Wiadomości 1.30 „Mąż pod łóżkiem” – polski film obyczajowy 2.00 „Latarnik” 2.30 „Panorama” 3.05 „Rzeka kłamstwa” – serial 4.35 „Cztery wieki” – film dok. 5.35 „W centrum uwagi” 5.50 „Diariusz rządowy” 6.05 „Wielka gra”



TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Autostrada” 8.35 „Maria z przedmieścia” 9.30 „Tombik i Bibi” 9.55 „Czy wiecie, że...” 10.20 „Bractwo letniej przygody” 10.45 „Paulina na wsi” 11.20 „Przychodnia w Cardale” 12.10 „Zabijać aby żyć” – serial przyrodniczy 13.05 „Zmiennicy” – serial 14.00 „Hipopowo” 14.15 „Pełna kultura” 14.50 „Kocie klipy” 15.10 „Tombik i Bibi” 15.40 „Czy wiecie, że...” 16.05 „Bractwo letniej przygody” – serial 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 18.10 „Kronika” 18.35 „Maria z przedmieścia” 19.30 „Mozart w podróży” – niemiecki serial dok. 20.00 „Przychodnia w Cardale” – serial 20.55 „Zabijać aby żyć” – serial 21.50 „Kronika” 22.00 „Sport” 22.05 „Pełna kultura” 22.35 „Mały jazz” 22.50 „Kafka” – dramat obyczajowy USA, reż. Steven Soderbergh, wyk.: Jeremy Irons

TVP1

7.00 „Kawa czy herbata?” 8.05 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial 8.30 Wiadomości 8.45 „Lato z Halabala” 9.10 „Podróże z Aleksandrem i Emilią” – serial 9.35 „Kielce ’98 – XXV Jubileuszowy Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej” 10.00 „Sierżant Anderson” – serial 10.50 „Śmiechu warte” 11.10 „Kadra czeka” 11.25 „Lato z Magazynem Notowań” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Test” 12.40 „Klan” – serial 13.30 Kino Letnie: „Doktorrek wpada w tarapaty” – komedia angielska (1970), reż. Ralph Thomas, wyk.: Leslie Phillips, Harry Secombe 15.00 „Artyści marabutowego miasteczka” – pr. edukacyjny 15.20 „Kielce ’98 – XXV Jubileuszowy Harcerski Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej” 15.45 „Byłe do dzwonka” – serial 16.15 „Moda na sukces” 16.40 „Twarz na twarz z Europą” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” 17.50 „Tata, a Marcin powiedział...” 18.05 „Randka w ciemno” 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Rozpaczliwie poszukując Susan” – komedia USA (1985), reż. Susan Seidelman, wyk.: Rosanna Arquette, Madonna, Aidan Quinn 21.55 „Jaka Polska?” 22.00 „W centrum uwagi” 22.20 „Mdm” 23.00 Wiadomości 23.10 „Ja, Kladiusz” – angielski serial historyczny 1.00 „Irlandzkie porachunki” – film kryminalny USA (1994), reż. James Frawley, wyk.: Edward Woodward, Jeffrey Nordling

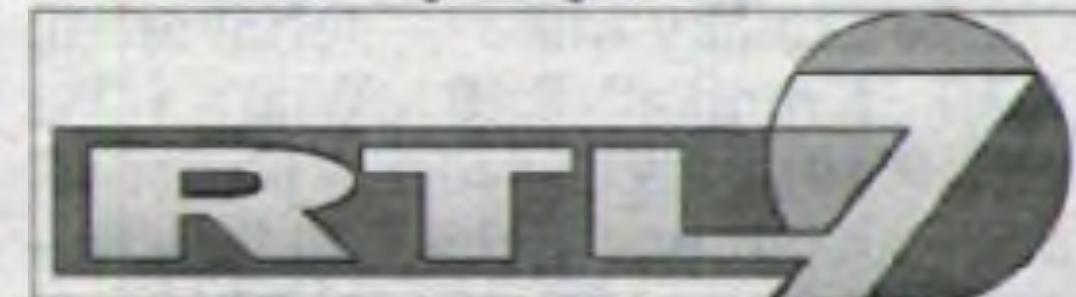
TVP 2

7.00 „Sport telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Kocham Lucy” – serial komediowy USA 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Trzecia granica” – serial 10.00 „Wakacyjny kurs języka angielskiego” 10.15 „Jak kochały...” – Jacqueline Kennedy Onassis” 10.40 „Legendy Wyspy Skarbowej” – serial anim. 11.05 „Złoto Alaski” – serial 12.00 „Natura rzeczy: Nauczmy się kochać owady” – kanadyjski film dok. 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Relaks z... Gdańska” 15.10 „Przystanek Alaski” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „Animals” 16.35 „5x5 – wygramy razem” 17.05 „Bądź mistrzem” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Magonia liter” 19.05 „Jaś Fasola w podróży” – angielski serial komediowy 19.35 „Wyspa przygód” – serial przygodowy 20.05 „Zmiennicy” – polski serial obyczajowy

Lee” – serial sensacyjny 12.30 „Manuela” 13.30 „Jolanda” 14.00 „Telesklep” 14.30 „Kucyki i przyjaciele” 14.55 „Zwierzęta ze sklepu” – serial anim. 15.20 „W naszym kręgu” 15.45 „Szkoła złamanych serc” 16.15 „Nieśmiertelny” – serial 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Magnum” – serial sensacyjny USA 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Wieży rodzinne” – serial komediowy 20.00 „Dom przy Carroll Street” – film sensacyjny USA 22.00 „Mężczyzna idealny” – komedia sf. USA 23.55 „Dziewczyna z rozkładówki” – film erotyczny USA 1.35 „Grająca szafa TVN” 3.05 „Magnum” – serial sensacyjny USA 3.55 „Granie na ekranie”

PTK 2

18.00 „Sąd kryminalny” – serial 18.40 „In Your Ear” – program muzyczny 19.10 „Gotuję, bo lubię” 19.30 „Z planu filmowego” – magazyn filmowy 20.00 „Klub samobójców” – thriller USA 21.30 „Dookoła świata” 22.00 „Papież Joanna” – film historyczny USA



7.00 „Muzyka w RTL” 7.10 „Campbellowie” 8.00 „Teleskopy” 8.30 „Siódemka dzieciakom” 9.25 „Słodką dolina” 9.45 „Sunset Beach” 10.30 „Pozdrowienia” – komedia USA 12.05 „Ukryta kamera” 12.45 „E. Z. Streets” 13.30 „Teleskopy” 14.00 „Campbellowie” 14.50 „Słodką dolina” 15.10 „Siódemka dzieciakom” 16.40 „Ukryta kamera” 17.00 „Robin Hood” – angielski serial przygodowy 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Prawo i bezprawie” 19.55 „Tagget” – film sensacyjny USA 21.30 „Złodziejski kwadrat” – film kryminalny USA 23.05 „Crime Story” – serial 23.50 „Wieczór z wampirem” – talk show 0.50 „Prawo i bezprawie” – serial 1.35 „Crime Story” – serial 2.25 „Muzyczny kruszon”

Nasza TV

8.00 „Don Kichot” – serial anim. 8.30 „Tajemnica wybrzeża” – serial 9.00 „Loving” – serial 9.30 „City” – serial 10.00 „Antonella” – serial 10.45 „Dwa oblicza miłości” – serial obyczajowy 12.30 „Ośmiornica” – serial 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial 14.55 „Szczęśliwa ósemka” 15.10 „City” – serial 15.30 „Loving” – serial USA 16.00 „Don Kichot” – serial anim. 16.30 „Tajemnica wybrzeża” – kanadyjski serial obyczajowy 17.00 „Lato w Studiu AGNES” 17.45 „Nasz sklep” 18.15 „Nasze wiadomości” 18.15 „Dwa oblicza miłości” – włoski serial obyczajowy 20.05 „UFOria” – komedia obyczajowa USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Aniolki Charliego” – serial kryminalny USA 23.00 „Co się stało?” – serial dok. USA 23.30 „Na krawędzi” – horror angielski

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **DOM PRZY CARROLL STREET** – Nowy Jork, rok 1951. W Stanach Zjednoczonych trwa nagonka skierowana przeciwko komunistom, rozpętana przez senatora McCarthy’ego. W Kongresie odbywa się przesłuchanie redaktorki magazynu „Life”. Wkrótce kobieta traci pracę, jest obserwowana przez FBI. Emily znajduje posadę lektorki u pani Vanable, starszej osoby tracącej wzrok. Któregoś dnia dostrzega w oknie sąsiedniego domu radcę Salwena, znanego jej z przesłuchań. Dociekliwość naprowadza Emily na ślad pewnego niebezpiecznego przedsięwzięcia...

PROGRAM 1, GODZ. 20.10

● **ROZPACZLIWIE POSZUKUJĄC SUSAN** – Komedia zrealizowana za niewielkie pieniądze, stała się ku zaskoczeniu wszystkich kasowym przebojem. Obok siebie wystąpiły dwie niezwykle duże popularne artystki, wtedy stojące dopiero u progu wielkich karier: Madonna i Rosanna Arquette. Roberta mieszka w komfortowym domu, jej mąż zajmuje wysokie stanowisko. Właściwie wszystko jest w porządku, ale kobieta odczuwa coraz silniej dręczącą ją nudę. Czytając rubryki towarzyskie zwraca uwagę na anons, w którym ktoś poszukuje Susan. Postanawia dla zabawy stawić się na wyznaczone w ogłoszeniu spotkanie...

RTL 7, GODZ. 21.30

● **ZŁODZIEJSKI KWADRAT** – Art ma pomysł na zdobycie kilku milionów dolarów. Do realizacji przedsięwzięcia potrzebuje współników. Przyłączają się do niego były wieźnię, niezbyt uczciwy policjant i sprytna dziewczyna, którą Art zna z ulic Chicago. Plan polega na porwaniu i wymuszeniu okupu. Wszyscy członkowie gangu mają nadzieję, że zamiar bez trudu uda się zrealizować i nikt nie odniesie żadnych obrażeń. Czy rzeczywiście tak się stanie?

TVN, GODZ. 22.00

● **MĘŻCZYNA IDEALNY** – Naukowiec Jeff Peters skonstruował androida. Ma na imię Ulisses i jest ludzko podobny do Petersa. Głównym zadaniem maszyny jest lot w kosmos, podczas którego zastąpiłby człowieka. Misja wykreowania jego osobowości zostaje powierzona Frankie Stone. Kiedy Ulisses wymyka się z laboratorium, odbywa interesującą i poruszającą wycieczkę po świecie ludzi. Bogatszy o nowe doświadczenia zaczyna z większym zainteresowaniem spoglądać na swoją nauczycielkę.

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44



TVP1

7.00 „MTR” – Magazyn Techniki Rolniczej 7.15 „Z Polski” 7.30 „Wszystko o działce i ogrodzie” 8.00 „Agrolinia” 8.30 Wiadomości 8.45 „Szkoła życia” – „Twardziele” – reportaż 9.05 „Razem” 9.15 „Wakacje z Ziarnem” 9.40 „Duże oko” – „Co w trawie piszczy” – program dla dzieci 9.45 „Zielone 5-10-15” – program dla dzieci 10.25 „Gulgulki” – dialogi, skecze, dowcipy 10.40 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Ogród zoologiczny w Żurichu” 11.10 „Człowiek i przyroda” – „Orkady” – australijski serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Walt Disney przedstawia” – „Kaczka paczka” – „Młody Harry Houdini” 13.30 „Niezwykła siódemka” – teleturniej 14.00 „Lato z radiem i telewizyjną Jedynką” 14.40 „Videopasje” 15.00 „Studio Sport” – Grand Prix Anglii na żuźlu 16.00 „Twoja Lista Przebojów” 16.25 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „To jest telewizja” 18.10 „Lato z radiem i telewizyjną Jedynką” 19.00 „Wieczorynka” – „Mumfie” 19.30 Wiadomości 20.05 „Błękitna laguna” – film obyczajowy USA (1980), reż. Randal Kleiser, wyk.: Brooke Shields, Christopher Atkins, Leo McKern 21.55 „Lato z radiem i telewizyjną Jedynką” 22.20 „Sportowa sobota” 23.10 „Czas przeszły” – film kryminalny USA (1994), reż. Graeme Clifford, wyk.: Scott Glenn, Anthony La Paglia, Marita Geraghty 0.40 „Po tamtej stronie” – serial sf. USA 2.05 „Lata dwudzieste, lata trzydzieste” – polski film muzyczny (1983), reż. Janusz Rzeżewski, wyk.: Grażyna Szapolowska, Tomasz Stockinger, Piotr Fronczewski, Dorota Stalińska

TVP2

7.00 „Sport telegram” 7.05 „Folkowe nuty” 7.25 „Tacy sami” 8.00 „Wspólnota w kulturze” – „Dialogi ze szkłem Aliny Górnej” 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Pasowanie na rycerza” – program katolicki 10.00 „Pogotowie ekologiczne Dwójki” 10.10 „Ojczyzna polszczyzna” – „Szczyt i zaszczyt” 10.35 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” „Przypadki Shirley Holmes” 11.35 „Apetyt na zdrowie” 12.00 „Wielcy kompozytorzy” – „W masce i gondoli, czyli muzyczne opowieści o Vivaldim” 12.55 „Losowanie audiotę” 13.00 „Małe ojczyzny” – „Gminne nowiny” 13.30 „Jake i Ben” – serial 14.20 „Życie obok nas” – „Przed wszystkim naturą” – „Pancerniki” 15.00 „Familiada” 15.30 „Salem alejku Maroko” – reportaż 16.00 „Wielka gra” – teleturniej 17.00 „Czterdziestolatek” – „Gdzie byłaś, czyli Szekspir” – serial 18.00 „Panorama” 18.10 Kronika (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” – teleturniej 19.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.35 „Wyspa przygód” – australijski serial przygodowy 20.05 „Baw się razem z nami” – „Spotkanie z Balladą” – „Odlotowa wycieczka” 21.05 „Cygańska noc” – recital Edyty Górniak 21.35 „Memoriał im. J. Żyłewicza w lekkiej atletyce” 21.50 „Słowo na

niedzielę” 22.00 „Panorama” 22.40 „Latający cyrk Monty Pythona” – serial 23.15 „Studio Sport” – „Golden League – Monte Carlo” 0.00 „Sport – telegram” 0.05 „Cygańska Noc na Bis” – Koncert Galowy II Międzynarodowego Festiwalu Piosenki i Kultury Romskiej

TV POLONIA

7.00 „Janusz Kazimierzczak z Łodzi” – reportaż 7.15 „Róże, lilie, szarotki” – reportaż 7.30 „Hity satelity” 8.00 „Dzień dobry na dzień dobry” 8.30 Wiadomości 8.40 „Świat Bałtyku” – „W morskiej toni” 9.30 „Ala i As” – „Zabawa w dom” 9.45 „Szafiki” 10.15 „Space-ry z dziadkiem” 10.30 „Brawo! Hit!” 13.20 Wiadomości 13.30 „Pseudonim »Mieczysława«” (2) – „Walka i pieśń” – film dok. 13.45 „Salon lwowski” – „Człowiek z fajką” 14.00 „Kowalski i Schmidt” 14.30 „Od rozbioru do wolności” – teleturniej 15.00 „Powrót Arabeli” – czeski serial przygodowy 15.25 „Wilki morskie” – serial przygodowy 16.00 „Piknik Country – Mrągowo ’98” – „Benefis Tomasza Szweka” 16.45 „Informacje Studia Kontakt” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Sport z satelity” – „Memoriał im. J. Żyłewicza w lekkiej atletyce” 18.15 „Kolumbowie” – „Żegnaj, Baśka” – polski serial wojenny 19.15 „Dobranocka” – „Bodzio – mały helikopter” 19.30 Wiadomości 19.55 „Gość TV Polonia” 20.00 „Katastrofa w Gibraltarze” – polski dramat historyczny 22.45 „Panorama” 23.15 „Tok szok” – program publicystyczny 0.05 „Piknik Country – Mrągowo ’98” – zespoły polskie 0.50 „Bodzio – mały helikopter” – film anim. 1.00 Wiadomości 1.30 „Kolumbowie” – serial 2.25 „Słowo na niedzielę” 2.30 „Panorama” 3.05 „Katastrofa w Gibraltarze” – polski dramat historyczny 6.00 „Sport z satelity”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Lučky Luke” – serial anim. 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” 9.10 „Podpowiedzi w plenerze” 9.30 „Klub pod Żabą” 10.00 „Rokendrol i inni” 10.30 „Dajcie to na pierwszą stronę” – serial kanadyjski 11.20 „Video-wizyty” 11.50 „Poza rok 2000” – australijski serial popularnonaukowy 12.35 „Częstochowa – wyspa miłości” 13.05 „Gwiazdy Hollywood” 13.35 „Skarby archeologii” 14.15 „Meeting kabaretowy Marcina Dańca” (6) 15.10 „Podróże z małą gwiazdką” 15.35 „Czarodziejski ołówek” – serial anim. 15.45 „Niebezpieczna zatoka” – serial dla młodzieży USA 16.15 „Ja i moje zwierzęta” – serial przyrodniczy 16.30 „Z plecakiem i walizką” – magazyn podróży 16.50 „Portrety muzyczne” – „Fiori Musicali” 17.10 „Co jest grane” 17.40 „Marginalia” 18.10 „Kronika” 18.35 „Tak, panie ministrze” – angielski serial komediowy 19.05 „Warzywnik” – program poradnikowy 19.30 „Chłód miłości” – kanadyjski serial dok. 20.00 „Moja pierwsza miłość” – komedia obyczajowa USA 21.20 „Niezwykłe przygody z elektrycznością” – francuski film dok. 21.50 „Kronika” 22.00 „Wiadomości sportowe” 22.10 „Meeting kabaretowy Marcina Dańca” (6) 22.50 „Szybciej niż wiatr” – film obyczajowy USA

6.00 „Dance TV” 6.30 „Disco Relax” 7.30 „W drodze” – magazyn katolicki 8.00 „Smakosze-rozkosze” 8.15 „Lista przebojów” 8.30 „Encyklopedia słów wielkich i małych” 9.00 „Yogi, łowca skarbów” – serial anim. USA 9.25 „Power Rangers” – serial fantastyczny USA 9.55 „Komputerowy świat” – serial sf. USA 10.45 „Kim” – film przygodowy USA 12.40 „Grecki magnat” – film obyczajowy USA 14.30 „Oskar” – magazyn filmowy 15.00 „Ręce, które leczą” 15.30 „Rolling Stones w Polsce” 16.00 Informacje 16.15 „Halo, miliard” – teleturniej 16.45 „Egzamin dojrzałości” – program rozrywkowy 17.45 „T. J. Hooker” – serial sensacyjny USA 18.40 „Hudson Street” – serial komediowy USA 19.05 „Disco Polo Live” 20.05 „Tekwar” – serial sf. USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Księżyc nad Miami” – serial sensacyjny USA 22.00 „Tropiciel” – norweski film sensacyjny 23.40 „Wyniki Lotto” 23.45 „Życie jak sen” – serial komediowy USA 0.20 „Playboy” – magazyn erotyczny 1.20 „Ostre śpięcie” – film erotyczny USA 3.05 „Dance TV” i „ROM”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Minidetektywi” 9.00 „Michael Valiant” – serial anim. 9.30 „Droga do Avonlea” – serial 10.30 „Cwaniak” – serial obyczajowy 11.30 „Żar młodości” – serial obyczajowy 12.30 „Dalziel i Pascoe” – serial obyczajowy USA 13.30 „TV Shop” 14.00 „Link New Look” 14.30 „ROM” – Radioaktywny Obszar Muzyczny 15.00 „Soundtrack” 15.30 „Na topie” 16.00 „Droga do Avonlea” – serial obyczajowy USA 17.00 Informacje 17.10 „Minidetektywi” – serial anim. 17.35 „Michael Valiant” – serial anim. 18.00 „Wrestling – wszystkie chwytty dozwolone” – serial dok. 19.00 „Micaela” – telenowela włoska 19.50 „Taffin” – angielsko-amerykański film sensacyjny 21.30 „Idź na całość” – show 22.30 „Kwiaty na poddaszu” – dramat obyczajowy USA 0.05 „Przytul mnie”

Polonia

4.00 „TV Top shop” 13.30 „Pielęgnacja niemowląt” – serial dok. 14.30 „Plasze rysunkowe Billa Cosby’ego” – program dla dzieci 15.00 „TV Top shop” 17.15 „Targi spożywcze” 17.30 „Autosalon” – magazyn motoryzacyjny 18.00 „Reportaż z planu” – magazyn filmowy 18.30 „Fachowiec radzi” – program poradnikowy 19.00 „Cadillaki i dinozaury” – film anim. 19.30 „Młody książę” – serial przygodowy 20.00 „Dzieci ulicy” – włoski dramat obyczajowy 21.50 „Werdykt” – talk show 22.20 „Błękitna noc” – włoski film sensacyjny 0.00 „TV Top shop”



Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „O czym szumią wierzby” – serial 8.30 „Latarnia Solusia” – serial 9.00 „Babilon V” – serial 10.00 „Klasa 3c” – serial 11.00 „WNBA” – magazyn koszykówki kobiecej 11.30 „Big Star Party”

12.30 „Beverly Hills 90210” – serial 13.30 „Dziewczyny, dziewczyny, dziewczyny” – komedia muzyczna USA 15.20 „Kaskaderzy” – serial dok. 15.45 „Chłopak w złotym kimonie” – serial dla młodzieży 17.30 „Maraton uśmiechu” – liga dowcipów 18.00 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 19.00 „TVN Fakt” 19.30 „Więzy rodzinne” – serial komediowy USA 20.00 „Ostatki w Nowym Orleanie” – film sensacyjny USA 21.55 „To było grane!” 23.10 „Krwawa mamuśka” – film sensacyjny USA 0.50 „Melrose Place” – serial obyczajowy USA 1.40 „Granie na ekranie”

PTK 2

15.00 „Auto moto puls” – magazyn motoryzacyjny 15.30 „Niebezpieczne kobiety” – serial sensacyjny USA 16.00 „Prawdziwa historia o...” – film dla dzieci 17.00 „Sandybell” – serial anim. 17.30 „Mały festiwal filmów animowanych” 18.00 „Sąd kryminalny” – serial kryminalny USA 18.45 „Muzyka polska” 19.15 „Tajemnice natury” – serial dok. 20.00 „Harry Tracy” – film przygodowy USA 21.30 „TV Party” 22.00 „Papież Joanna” – angielski dramat historyczny



7.00 „Muzyka w RTL” 7.20 „Campbellowie” – serial 8.10 „Słodka dolina” – serial 8.30 „Sunset Beach” – serial 9.15 „Siódemka dzieciaków” 10.35 „Bolek i Lolek zapraszają” 12.30 „Najeżdźcy” – serial sf. USA 13.25 „Robin Hood” – angielski serial przygodowy 14.20 „Tagget” – film sensacyjny USA 15.50 „Ukryta kamera” – program rozrywkowy 16.20 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy USA 17.10 „Sliders” – serial sf. USA 18.00 „Czynnik PSI 2” – serial sf. 18.50 „7 minut” 19.05 „Beach Patrol” – serial obyczajowy USA 19.55 „Dziki teksański wiatr” – dramat obyczajowy USA 21.35 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny USA 22.25 „Kapitan Jack” – komedia sensacyjna USA 0.00 „Czynnik PSI” – kanadyjski serial sf. 0.45 „Najeżdźcy” – serial sf. USA 1.35 „Beach Patrol” – serial

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Don Kichot” – serial anim. 8.30 „Tajemnica wybrzeża” – kanadyjski serial przygodowy 9.00 „Loving” (1) – serial USA 9.30 „City” – serial sensacyjny USA 10.00 „Antonella” – serial obyczajowy USA 10.45 „Dwa oblicza miłości” – włoski serial obyczajowy 12.30 „Aniołki Charliego” – serial sensacyjny USA 13.30 „Życie zwierząt” – serial przyrodniczy USA 14.00 „Zanim kupisz” – magazyn konsumenta 14.15 „Starski i Hutch” – serial sensacyjny USA 15.15 „Szczęśliwa ósemka” 16.00 „Popeye” – serial anim. 16.30 „Barney Barnato” – angielski serial przygodowy 17.30 „Zwariowana rodzinka” – serial komediowy USA 18.00 „Nagle wezwanie” – angielski serial obyczajowy 19.00 „Muzyczny regał” 19.30 „Techno Party” 20.05 „Uczta Babette” – duński film obyczajowy 22.00 „Nasze wiadomości” 22.15 „Koktajl towarzyski według Marii Czubaszek” 22.30 „Powtórka z kabaretu” – „Elita” 22.45 „Wojna i pamięć” – serial wojenny USA 23.40 „Dzień pierwszy” (1) – dramat USA

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

RTL 7, GODZ. 19.55

● **DZIKI TEKSAŃSKI WIATR** – Thiola Rayfield, obiecująca piosenkarka country, stoi u progu kariery. Rozpoczyna występy w popularnym klubie i nawiązuje romans z jego właścicielem. Wkrótce mężczyzna zostaje zamordowany. Główną podejrzaną staje się Thiola.

TVN, GODZ. 20.00

● **OSTATKI W NOWYM ORLEANIE** – Julie Evans wieździe monotone życie kelnerki w knajpie przy autostradzie. Pewnego dnia wygrywa podróż do Nowego Orleanu na ostatkowy festyn. Filmuje tam barwnych przebiegów i nagle... staje się świadkiem morderstwa. O wydarzeniu informuje policję. Nie wie, że grozi jej śmiertelne niebezpieczeństwo, gdyż morderca ją także widział.

NASZA TV, GODZ. 20.05

● **UCZTA BABETTE** – Akcja toczy się w surowej scenerii duńskiej osady. W purytańskim domu siostr pastora służącą jest Francuzka, uciekinierka z ogarniętego rewolucją Paryża. Pewnego razu Babette (w tej roli Stephane Audran) wygrywa na loterii dużą sumę pieniędzy. Postanawia urządzić za nie wykwintną ucztę. Przyjęcie odkrywa nowe oblicza współmieszkańców.

PROGRAM 1, GODZ. 20.05

● **BŁĘKITNA LAGUNA** – Osierocona Emmaline i mały Richard podróżują na pokładzie żaglowca. Gdy na statku wybucha pożar, dzieciaki oraz kucharz na szczęście uchodzą z życiem. Na bezludnej wyspie walczą o przetrwanie. Ich opiekun umiera. Mijają lata. Emmaline staje się piękną kobietą. Pierwsze pocałunki wymieniane z Richardem doprowadzają do eksplozji namiętności.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **TROPICIEL** – Wspaniała ekranizacja prastarej lapońskiej legendy. Do małej wioski na dalekiej Północy zakradają się bezwzględni napastnicy z plemienia Czudesów. Powracający z łowów Aigin widzi, jak mordercy topią w przereźbieniu ciała jego najbliższych. Z przerażeniem ucieka do sąsiedniej wioski i ostrzega jej mieszkańców przed nadejściem bandytów. Jego przewidywania sprawdzają się.

ROTUNDA
RADIO TAXI
633-33-33
KRAKÓW

taxi osobowe
taxi bagażowe
POMOC DROGOWA LOTERIA FANTOWA
z telefonu i abonamentu
TANIEJ

96-62

Kraków Nowa Huta
os. Kolorowe 16a
tel. 643 50 86, 643 76 01

POLONEZ W WERSJI LIMITED!
INNY NIŻ WSZYSTKIE I TYLKO U NAS!

Lanos i *Nubira*

SPRZEDAWANE SĄ PRZEZ WIELU,
ALE W KUPIONYCH U NAS
CZUJESZ SIĘ WYRÓŻNIONY!
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ!

dla każdego
Klienta
ALARM OSOBISTY!

nie tylko Twój samochód, ale i Ty będziesz bezpieczny!

DAEWOO

AUTO
PARTNER

TVP1

7.00 „Rolnictwo na świecie” 7.15 „Notowania” 7.45 „Wesołych zwierząt” 8.15 „Teleranek na wakacjach” 8.40 „Emilka ze Srebrnego Nowiu” 9.30 „Dania do podania” 9.45 W Starym Kinie: „Tarzan i kobieta-lampart” – film przygodowy USA (1946), reż. Kurt Neumann, wyk.: Brenda Joyce, Edgar Barrier 11.00 „Kazimierski czas wesela” (2) – pr. artystyczny 11.35 „Zwierzęta świata” – „Morskie niebezpieczeństwa” – kanadyjski serial dok. 12.00 „Aniol Pański” 12.15 „Czasy” 12.25 „Ludzki świat” 12.45 „Czytadło krakowskie” 13.00 Wiadomości 13.10 „Tydzień” 13.40 „Słoneczny patrol” – serial 14.30 „Lato z radiem i telewizyjną Jedyką” 14.50 „Kraj” 15.10 „Zaproszenie do Teatru Telewizji” 15.20 „Szpital na peryferiach” – serial 16.20 „Szafa gra” – pr. artystyczny 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Śmiechu warte” 17.50 „Dziennik Telewizyjny” 18.05 „Dotyk anioła” – serial 19.00 „Wieczorynka” – „Chip i Dale” 19.30 Wiadomości 20.00 „Lace II” – serial USA 20.55 „Przyjaciele” – pr. studyjny 21.40 „35 x Sopot” – historia festiwalu 22.05 „Sportowa sobota” 22.35 „Studio Sport” – finał MŚ w koszykówce mężczyzn Ateny '98 23.15 „Niewinni” – angielsko-niemiecki dramat sensacyjny (1993), reż. John Schlesinger, wyk.: Anthony Hopkins, Campbell Scott, Isabella Rossellini 1.15 „Rośliny i ludzie” – serial dok.

TVP2

7.00 „Sport telegram” 7.05 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.35 Film dla niesłyszących: „Lace II” – serial USA 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Cudowne lata” 10.05 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Lwy w afrykańską noc” – film dok. 11.00 „Bezpieczne wakacje” 11.30 „Felix – przyjaciel na całe życie” – niemiecki serial obyczajowy 12.30 „Pałace świata” – „Hampton Court pod Londynem” 13.30 „Piknik Country – Mragowo '98” 13.40 „Wszystko jest poezją” 14.25 „30 ton! Lista, lista” 15.00 „Familiada” 15.30 „Ulica Sezamkowa” 16.00 „Festiwal Filmowy i Artystyczny – Kazimierz '98” 17.00 „Względność uczuć” – serial 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Magia liter” – teleturniej 19.05 „7 dni – świat” 19.30 „Cosby” – serial komediowy USA 20.00 „Baw się razem z nami” – „Spotkanie z Balladą – Odlotowa wycieczka (2)” 20.55 „Rozwiązanie audiotę” 21.05 „Nowojorscy gliniarze” – serial sensacyjny USA 22.00 „Panorama” 22.40 „Prawo Bronxu” – film sensacyjny USA (1993), reż. Robert De Niro, wyk.: Robert De Niro, Chazz Palminteri, Lillo Brancato 0.45 „Warsaw Summer Jazz Day's '98” – koncert 1.35 „Sport telegram”

TV POLONIA

7.05 „Słowo na niedzielę” 7.10 „Z biegiem rzeki, z biegiem historii” 7.40 „Andrzej Lewandowski z Giećna” – rep. 7.55 „Dłutkiem i pędzelkiem” – rep. 8.15 „Ocalić to, co przemija” – rep. 8.30 „Blisko, choć daleko” 9.00 „Mąż pod łóżkiem” – polska nowela filmowa 9.30 „Dzień dobry na dzień dobry” 10.15 „Zaproszenie” 10.45 „Niedzielne muzykowanie” 11.30 „Błękitna Jedyńka” 12.00 „Szkoła na wesoło” 12.35 „Bobaskowo” 13.00 „Msza św.” 14.05 „Skarbiec” 14.35 „Kraina uśmiechu” 15.35 „Sport z satelity” – WBK Polish Open w tenisie mężczyzn 16.35 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Kot w butach” 17.40 „Za winy nie popełnione” – melodra-

mat polski 19.15 „Dobranocka” – „Opowieści Taty Bobra” 19.30 Wiadomości 19.50 „Gość TV Polonia” 20.00 „Lato miłości” – melodramat polsko-białoruski 21.40 „Piknik Country – Mragowo '98” 22.30 „Panorama” 23.05 „Piknik Country – Mragowo '98” 0.00 „Sportowa niedziela” 0.30 „Marzenie mojego życia” – rep. 0.50 „Opowieści Taty Bobra” 1.00 Wiadomości 1.20 „Andrzej Lewandowski z Giećna” – rep. 1.35 „Kraina uśmiechu” 2.30 „Panorama” 3.05 „Lato miłości” – melodramat polsko-białoruski 4.35 „Piknik Country – Mragowo '98” 5.25 „Ocalić to, co przemija” – rep. 5.40 „Auto-Moto-Klub” 5.55 „Sportowa niedziela” 6.25 „Kowalski i Schmidt”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kosmiczni rycerze” – angielski serial anim. 8.30 „Rola” – program publicystyczny 8.50 „Klub działkowiczy” 9.10 „Kaleidoskop sportowy” 9.30 „G. Gershwin – Koncert fortepianowy” 10.30 „Dajcie to na pierwszą stronę” – kanadyjski serial obyczajowy 11.20 „Zielono mi” – angielski serial dla młodzieży 12.35 „Co w kraju piszczy?” – program publicystyczny 13.05 „Przeboje TV Kraków” 13.55 „Kufel babci Aliny” 14.15 „Największe przeboje największych musicali” 14.45 „Cudzoziemiec w Krakowie” 15.10 „Ivanhoe” – serial anim. 15.35 „Czarodziejski ołówek” – serial anim. 15.40 „Drużyna marzeń” – angielski serial dla młodzieży 16.05 „Zaba i ropucha” – francuski film przyrodniczy 16.30 „Co jest grane?” – program rozrywkowy 18.10 „Kronika” 18.35 „Agent 6-0” – angielski serial obyczajowy 19.30 „Świat ogrodów” – angielski serial poradnikowy 20.00 „Słoneczny skwar” – angielski serial sensacyjno-obyczajowy 21.50 „Kronika” 22.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 22.20 „Największe przeboje największych musicali” 22.50 „Skorumpowani” – francuski serial sensacyjno-obyczajowy

POLSAT

6.00 „Plastic TV” 6.30 „Disco Polo Live” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Pamiętnik nastolatki” 8.30 „Klip Klaps” 9.00 „Rekin wielkiego miasta” 9.30 „Power Rangers” 9.55 „Disco Relax” 11.00 „Ja się zastrzele!” – serial przygodowy USA 11.30 „Znak Zorro – początek legendy” – serial przygodowy USA 12.00 „Najdroższy tatuś” – serial komediowy USA 12.30 „Komputer w tenisówkach” – komedia USA 14.10 „Bandzior, bandzior!” – film sensacyjny USA 16.00 Informacje 16.15 „Estrada dla wszystkich” 16.45 „Jesienne hity Polsatu” 17.15 „Dirty Dancing” – serial komediowy USA 17.45 „T. J. Hooker” – serial kryminalny USA 18.40 „Hudson Street” – serial komediowy USA 19.05 „Komisarz Rex” – niemiecki serial kryminalny 20.05 „Gorączka w mieście” – serial sensacyjny USA 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Bugsy” – film sensacyjny USA 23.25 „Wyniki Lotto” 23.30 „Ostry dyżur” – serial obyczajowy USA 0.30 „Magazyn sportowy” 2.00 „Junior” 2.30 „Przytul mnie”

POLSAT 2

7.00 „Na topie” 7.30 „Soundtrack” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Minidetekt” 9.00 „Michael Valiant” 9.30 „Droga do Avonlea” 10.30 „Cwaniak” 11.30 „Disco Polo Live” 12.30 „Dalziel i Pascoe” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Junior” 14.30 „ROM” 15.00 „Magazyn motoryzacyjny młodych” 15.30 „Jacek Ziobro Superstar” 16.00 „Droga do Avonlea” 17.00 Informacje 17.10 „Minidetekt” 17.35 „Michael Valiant” 18.00 „Wrestling” 19.00 „Micaela” 19.50 „Kotka na gorącym blasz-

nym dachu” – film obyczajowy USA 22.00 „Dalziel i Pascoe” 23.00 „Plastic TV” 23.30 „Aficionado” 0.00 „DJ's Club” 0.30 „Między snem a jawą”

Polonia

4.00 „Top shop” 13.30 „Plansze rysunkowe Billa Cosby'ego” – program dla dzieci 14.00 „Pielęgnacja niemowląt” – serial dok. 15.00 „TV Top shop” 17.15 „Godzina z... Hip-Hop” 18.00 „Nie tylko na weekend” – magazyn turystyczny 18.30 „Blżej filmu” – magazyn filmowy 19.00 „Cadillaki i dinozaury” – film anim. 19.30 „Czarna ręka” – film sensacyjny USA 21.45 „Tancredy” (3) – opera Gioachina Rossiniego 22.30 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Troskliwe miesie” 8.30 „Ich czworo i pies” 9.00 „Przygody dzieci Crayola” – serial przygodowy 10.00 „Klasa 3c” – serial dla młodych widzów 11.00 „Nie do wiary” 11.30 „Gillette” – program sportowy 12.00 „Ostatki w Nowym Jorku” – film sensacyjny USA 13.50 „Między nami mówiąc” 14.00 „Ibis, gwiazdy, muzyka” 14.30 „Gotuj z Kuronem” 15.00 „Gorące piaski” – western USA 17.00 „Poirot” – francuski serial kryminalny 18.00 „Przygody Sherlocka Holmesa” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Więzi rodzinne” – serial komediowy USA 20.00 „Mini Playback Show” 21.15 „Spisek ośmiu” – film obyczajowy USA 23.30 „Kropka nad i” 23.35 „Przygody Sherlocka Holmesa” – angielski serial kryminalny 1.00 „Granie na ekranie”

PTK 2

16.00 „Superman” – serial anim. 16.30 „Sandybell” 17.00 „Prawdziwa historia o...” – serial dla dzieci 17.30 „Wizjer PTK2” 18.00 „Dookoła sławy” 18.45 „Muzyka polska” 19.00 „Port lotniczy” – serial 19.30 „Gotuję, bo lubię” 20.00 „Rodzina Połanieckich” – polski serial obyczajowy 21.30 „Midnight Love” 22.00 „Klub samobójców” – dramat psychologiczny USA 23.30 „TV Party” – magazyn muzyczny

RTL2

7.00 „Muzyka w RTL” 7.30 „Bolek i Lolek zapraszają” 9.15 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.05 „Dziki teksański wiatr” – dramat obyczajowy USA 11.40 „Rewolwer i melonik” 12.35 „Sliders” – serial 13.25 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial 14.15 „Powrót na Wyspę Skarbow” – serial 15.10 „Szwajcarscy Robinsonowie” – serial 16.10 „Riverdale” – serial 17.00 „Spokojnie tatuśku” – serial 17.25 „Abbott i Costello w rezerwie” – komedia USA 18.50 „7 minut” 19.05 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 19.30 „Zróbmy sobie dobrze” – serial komediowy USA 19.55 „Niezzysta gra” – film sensacyjny USA 21.30 „Wieczór z wampirem” 22.35 „Oblicza Nowego Jorku” – serial 23.25 „Rewolwer i melonik” – serial 0.15 „Powrót na Wyspę Skarbow” – angielski serial przygodowy 1.10 „Riverdale” – serial 1.55 „Oblicza Nowego Jorku” – serial

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Popeye” 8.30 „Flash Gordon” 9.00 „Baśnie braci Grimm” 9.30 „Szczęśliwa ósemka” 10.15 „Barney Barnato” – serial 11.15 „Zwariowana rodzinka” 11.45 „Nagle wezwanie” – serial 12.45 „Detektyw” – serial angielski 13.45 „Gotowanie z dziadkiem” 14.00 „Przyjęta” – serial kryminalny USA 14.30 „Życie zwierząt” 15.00 „Nasze auto” 15.30 „Misty” – film przygodowy USA 17.15 „Koktajl towarzyski według Marii Czuba-szek” 17.30 „Muzyczny regał” 18.00 „Latający lekarze” – australijski serial obyczajowy 19.00 „Melanzeria” 20.05 „Dzień pierwszy” (1) – dramat USA 21.45 „VIP” – magazyn 22.00 „Złote lata” – serial sensacyjny USA 23.00 „Dzień pierwszy” (2) – dramat USA 0.30 „Techno Party”

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

POLSAT, GODZ. 14.20

● **BANDZIOR, BANDZIOR!** – Komedia prod. USA. Mistrz kierowcy, Bandzior, wpada w tarapaty. W okolicy pojawia się groźny przestępca, a niewinny Bandzior trafia za kratki. Na szczęście przyjaciele pomagają mu zorganizować brawurową ucieczkę.

NASZA TV, GODZ. 15.30

● **MISTY** – Film przygodowy prod. USA. Akcja filmu toczy się na niewielkiej wyspie u wybrzeży Virginii. 12-letni Paul i jego siostra Maureen są sierotami wychowywanymi przez dziadków. Pewnego dnia biorą udział w tradycyjnym dorocznym święcie łapania dzikich kuców.

RTL 7, GODZ. 19.55

● **NIECZYSTA GRA** – Film sensacyjny prod. USA. Preacher przyjeżdża do prowincjonalnego amerykańskiego miasteczka. Ma pomóc koledze wyjaśnić przyczyny śmierci jednego z przyjaciół. Gdy odkrywa powiązania policji z bogatym przemysłowcem wpada w poważne kłopoty.

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **LACE 2 (2)** – Drugi odcinek serialu obyczajowego prod. USA. Mimo ostrzeżeń swojego wspólnika Judy wyjeżdża do jednego z krajów azjatyckich, gdzie ma szansę przeprowadzić wywiad ze słynnym generałem Zeddem. Na miejscu wpada w pułapkę. Jest przetrzymywana jako zakładniczka.

TV POLONIA, GODZ. 20.00

● **LATO MIŁOŚCI** – Melodramat prod. polsko-białoruskiej. Jest to adaptacja opowiadania Iwana Bunina. Student Aleksander przybywa do podupadłego majątku wuja Czerkasowa. Tu przeżywa ognisty romans ze swą kuzynką Sonią i romantyczne uczucie do subtelnej i wrażliwej Polki... Choć cierpi z powodu wewnętrznego rozdarcia, to jednocześnie czuje wdzięczność do losu, że dane mu jest przeżywać miłość w całej pełni...

NASZA TV, GODZ. 20.05 (1) i 23.00 (2)

● **DZIEŃ PIERWSZY** – Dramat prod. USA. Lata poprzedzające wybuch II wojny światowej. Historia rywalizacji pomiędzy naukow-

cami-konstruktorami bomby atomowej. Leo Szilard, węgierski fizyk, emigruje do USA. Tam, dzięki pomocy samego Einsteina, udaje się mu przekonać rząd Stanów Zjednoczonych do rozpoczęcia prac nad konstrukcją bomby.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **BUGSY** – Film sensacyjny prod. USA. Legendarny gangster Bugsy Siegel (Warren Beatty) przybywa do Hollywood, by ścigać haracz od właścicieli miejscowych kasyn. Tam poznaje atrakcyjną aktorkę Virginie Hill i bez pamięci się w niej zakochuje. Opanowany magią kina Bugsy postanawia w hollywoodzkim stylu zrealizować swoją wizję miasta hazardu. I tak powstaje Las Vegas.

TVN, GODZ. 21.15

● **SPISEK OŚMIU** – Film obyczajowy prod. USA. Najlepszą drużyną baseballową są White Sox. Wszyscy są pewni ich wygranej na mistrzostwach USA. To nasuwa grupie hazardystów myśl, by przekupić najważniejszych graczy i ustawić mecze. Aż ośmiu graczy idzie na ten układ. White Sox przegrywają kolejne mecze. Kibice są wstrząśnięci, ale prasa zaczyna coś podejrzewać.

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **PRAWO BRONXU** – Film sensacyjny prod. USA. Calogero mieszka z rodzicami we włoskim Bronksie. Jego ojciec, Lorenzo, od dzieciństwa stara się wpoić synowi szacunek do uczciwej pracy. Tymczasem Calogero jest zafascynowany barwnym życiem miejscowego bossa mafii Sonny'ego. Pewnego dnia staje się świadkiem zabójstwa dokonanego przez swojego idola. Chłopiec nie wyjawia policji nazwiska sprawcy zbrodni. To wydarzenie zapoczątkuje ich wieloletnią przyjaźń.

PROGRAM I, GODZ. 23.15

● **NIEWINNI** – W 1989 roku, tuż po zburzeniu Muru, do Berlina powraca brytyjski elektronik Leonard Marnham. Przyjeżdża na zaproszenie Marii Eckdorf, Niemki, którą kiedyś kochał i utracił w czasach zimnej wojny. Powrót po latach ożywia dawne wspomnienia.

„PTK” REKOMENDUJE

Przypominamy, że w sieci PTK można oglądać 12 nowych programów polskojęzycznych. W tej rubryce rekomendujemy filmy w programie PTK 2. W piątek o godz. 20.00 dramat psychologiczny USA z 1985 roku „Klub samobójców” – jest to historia oparta na opowiadaniu Roberta Louisa Stevensona. Przedstawia środowisko ludzi bogatych, w którym okrucieństwo i brak umiaru bawi i przyciąga uwagę. Dla niektórych igranie ze śmiercią może być bardzo ekscytujące... O godz. 22.00 dramat historyczny brytyjski z 1972 r. „Papież Joanna”. W sobotę o godz. 20.00 film przygodowy USA z 1982 r. „Harry Tracy”, którego akcja rozgrywa się w 1990 roku. Wszyscy wielcy przestępcy siedzą w więzieniach lub nie żyją. Tylko Harry Tracy jest na wolności. O godz. 22.00 powtórka dramatu „Papież Joanna”. W niedzielę o godz. 20.00 kolejny odcinek serialu obyczajowego „Rodzina Połanieckich”, a o godz. 22.00 powtórka dramatu „Klub samobójców”. W poniedziałek o godz. 20.00 dramat psychologiczny produkcji australijskiej „Piknik pod Wiszącą Skalą”. Jest to film pełen tajemnicy, wieloznaczności i poezji. Reżyser wykorzystuje autentyczne wydarzenia z 14 lutego 1900, kiedy to na piknik pod skalą, o której krążyły mroczne legendy, wybrały się dziewczyny z pensji pani Appeyard. O godz. 22.00 „48 godzin” film sensacyjny z 1971 roku produkcji brytyjskiej z Anthony Hopkinsem i Nathalie Delon w głównych rolach. We wtorek o godz. 20.00 powtórka „Pikniku pod Wiszącą Skalą”. O godz. 22.00 film przygodowy USA z 1995 r. „Wysłaniec” – to ciekawy familijny film opowiadający o chłopcu, który wpada w nieodpowiednie towarzystwo i zaczyna mieć kłopoty. W środę o godz. 20.00 komedia USA z 1995 r. „Droga do Welleville” – film jest kpina z mody na zdrowy tryb życia i zdrową żywność. O godz. 22.00 powtórka sensacji „48 godzin”. W czwartek o godz. 20.00 powtórka filmu „Wysłaniec”, a o godz. 22.00 kolejnego odcinka polskiego serialu „Rodzina Połanieckich” z Anną Nehrebecką w głównej roli.

ACTIV-TOUR

AGENCJA TURYSTYCZNA

31-922 KRAKÓW,
os. Stalowe 16, pok. 41

(0-12) 643-16-98

(0-12) 644-36-33 wew. 27

Wczasy krajowe i zagraniczne, zimowiska, kolonie, zielone szkoły, wyjazdy weekendowe, obsługujemy grupy oraz osoby indywidualne.

CO TYDZIEŃ ATRAKCYJNE OFERTY
Z OSTATNIEJ CHWILI!!!

Za gotówkę i na raty!!!

ZAPRASZAMY

TV P1

7.00 „Kawa czy herbata?” 8.05 „Murphy Brown” – serial 8.30 Wiadomości 8.45 „Lato z Hałabala” 9.10 „Podróże z Aleksandrem i Emilią” – serial anim. 9.35 „Dzieci świata – David” 9.50 „Duże oko” – „Ślimak, ślimak” 10.00 „Dotyk anioła” – serial 10.50 „Gość w domu” – „Janowiec” 11.25 „Lato z Magazynem Notowań” 12.00 „Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.25 „Klan” – serial 13.40 Kino Letnie: „Kocham cię” – film obyczajowy USA (1995), reż. Dick Lowry, wyk.: Robert Urich, Leelee Sobieski 15.20 „MUR” 15.45 „Wiadomości z ogrodów zoologicznych” – serial dok. 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Tydzień prezidenta” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Sekrety Weroniki” – serial komediowy USA 17.50 „Automania” 18.05 „Forum” 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Zdażysz jutro” – serial sf. USA 20.55 „Jaka Polska?” 21.00 „W centrum uwagi” 21.20 Teatr Telewizji: Stanisław Grzesiuk – „Boso, ale w ostrogach” (1996), reż. Barbara Borys-Damięcka, wyk.: Grzegorz Damięcki, Marian Kociniak, Ewa Wawrzon 22.35 „Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...” 23.00 Wiadomości 23.15 Mistrzowie kina: Alan Parker – „Ewakuacja” – dramat angielski (1974), wyk.: Gary Carp, Maureen Lipman, Margery Mason 0.30 „Spotkania kabaretowe” – „W podróży” 1.15 „Czas na antyki” – „Stare srebra” 1.35 „Ryby i rybki” – fraszka

TVP 2

7.00 „Sport telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Peter Gunn” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 9.00 „Trzecia granica” – serial polsko-węgierski 10.00 „Wakacyjny kurs języka angielskiego” 10.25 „Jak kochały...” – „Evita Peron” – serial dok. USA 10.50 „Zaczarowane wiaderko” 11.10 „Zwariowany nauczyciel” – włoski serial komediowy 12.00 „Złotopolscy” – serial 12.30 „Familiada” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Relaks z... Łodzi” 15.10 „Przystanek Alaski” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Przygoda z wojskiem” 16.30 „Krzyżówka szczęścia” 17.00 „Południk dziewiętnasty” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque!” – teleturniej 19.05 „Wydarzenie tygodnia” 19.30 „Wyspa przygód” – australijski serial przygodowy 20.05 „Mocne uderzenie” – komedia polska (1966), reż. Jerzy Passendorfer, wyk.: Magdalena Zawadzka, Jerzy Turek, Irena Szczurowska 21.25 „Tele-Wizje Kultury” – „II Festiwal Muzyki Filmowej – Komeda” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Auto” 23.10 „Encyklopedia sztuki XX wieku” – „Notatnik miast i strojów” 0.30 „Z wyobraźni pisarza” – austriacki film obyczajowy (1993), reż. Niki List, wyk.: Gudrun Tielsch, Hans Werner Meyer

TV POLONIA

7.00 „Sport telegram” 7.05 „Powrót Arabeli” – serial 7.30 „Wilki morskie” – serial 8.00 „Latarnik” 8.30 Wiadomości 8.40 „Ala i As” 8.55 „Kolorowe nutki” 9.05 „Tata, a Marcin powiedział...” 9.15 „Ze sztuką na ty” – „Julian Kornhauser” 9.50 „Kolumbowie” – „Żegnaj, Baśka” – polski serial wojenny 10.45 „Wielka gra” 11.35 „Błękitna Jedyndynka” 12.00 Wiadomości 12.15 „Lato miłości” – melodramat polsko-białoruski 13.55 „Piknik Country” – Mragowo ’98” – „Country

Europa” 14.45 „Informacje Studia Kontakt” 15.00 „Panorama” 15.30 „Co w kraju piszczy?” – „Nowy rynek pracy” 16.00 „Sycylia Polska pachnąca” – reportaż 16.20 „Pocztówki z Florydy” 16.30 „Szafiki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Krzyżówka szczęścia” 17.40 „Odmieniec” – reportaż 18.05 „Kto jest kim w Polsce” 18.15 „Doktor Ewa” – serial obyczajowy 18.55 „Dziennik Telewizyjny” 19.15 „Dobranocka” – „Reksio” 19.30 Wiadomości 20.00 „Beata” – polski film obyczajowy 21.30 „Kocham kobiety” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.05 „Okna” – „Po rozstaniu” 23.45 „Lato w filharmonii” – „J. F. Haendel – Muzyka na wodzie” 0.30 „W centrum uwagi” 0.50 „Reksio” 1.00 Wiadomości 1.30 „Doktor Ewa” – polski serial obyczajowy 2.10 „Dziennik Telewizyjny” 2.30 „Panorama” 3.05 „Beata” – polski film obyczajowy 4.35 „Kocham kobiety” – film dok. 5.35 „W centrum uwagi” 5.50 „Informacje Studia Kontakt” 6.05 „Krzyżówka szczęścia” 6.30 „Odmieniec” – reportaż

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn medyczny” 8.35 „Maria z przedmieścia” 9.30 „Detektyw Bogi” 9.55 „Zwierzęta czterech pór roku” – serial anim. 10.00 „Hej, Arnold” 10.25 „Tropiciel gwiazd” 10.50 „Mozart w podróży” 11.20 „Arka Noego” 13.05 „Z wiatrem i pod wiatr” 13.50 „Kino ma sto lat” 14.15 „Robert Chojnacki – Big-beat” 15.10 „Detektyw Bogi” 15.35 „Zwierzęta czterech pór roku” – serial anim. 15.40 „Hej, Arnold” 16.05 „Tropiciel gwiazd” 16.30 „Złote rączki” 17.00 „Zapis” 17.20 „ABC reformy administracyjnej” 17.30 „Na rynku pracy” 17.45 „Marzenia i kariery” 18.10 „Kronika” 18.35 „Maria z przedmieścia” 19.30 „Mozart w podróży” – niemiecki serial dok. 20.00 „Arka Noego” – angielski serial obyczajowy 21.00 „Ludwig van Beethoven – Symfonia VI” 21.50 „Kronika” 22.00 „Sport” 22.05 „Robert Chojnacki – Big-beat” 22.50 „Prywatne zbrodnie” – włoski serial sensacyjny

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Znak Zorro” 9.00 „Tarzan” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Przyjaciele” 11.00 „Roseanne” – serial 11.30 „Gorączka w mieście” – serial 12.30 „Kalambury” 13.00 „Rykwisko” 13.30 „Twój lekarz” 13.45 „Wystarczy chcieć...” 14.00 „Disco Polo Live” 15.00 „Garfield” 15.30 „Lato z Polsatem” 16.00 Informacje 16.15 „Lato z Polsatem” 16.45 „Dziwięciu wspaniałych” 17.15 „Rykwisko” 17.45 „Przyjaciele” – serial 18.15 „Roseanne” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Znak Zorro” 19.30 „Tarzan” 20.00 „Komisarz Rex” – serial kryminalny 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Hudson Hawk” – komedia sensacyjna USA 22.50 „Wyniki Lotto” 22.55 „Informacje i biznes informacje” 23.15 „Polityczne graffiti” 23.30 „Zmącone śledztwo” – francuski film kryminalny 1.10 „Dance TV” 1.40 „Przytul mnie” 2.40 „Plastic TV”

POLSAT 2

7.00 „Radioaktywny Obszar Muzyczny” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Nieustraszone” 10.30 „Wrestling” 11.30 „Disco Relaks” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Plastic TV” 14.30 „Jacek Ziobro Superstar” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Nieustraszone” 17.00 Informacje 17.10 „Kapitan Jastrząb” 17.35 „Power Rangers” – serial 18.00 „Cwaniak” – serial 19.00 „Tajemnicza dama” – serial 19.55

„CNN News” 20.10 „Dynastia” 21.00 „Dalziel i Pascoe” – angielski serial kryminalny 21.50 „Samoloty Luftwaffe” – film dok. 22.50 „Poirot 3 – Śmierć w chmurach” – angielski film sensacyjny 0.40 „Przytul mnie”

Polonia

4.00 „TV Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „TV Top shop” 17.15 „Babar” 17.45 „Celeste” 18.40 „Werdykt” 19.10 „Nie tylko na weekend” 19.40 „Klub Hawaje” – serial dla młodzieży 20.10 „TV Top shop” 20.40 „Stellina” – serial argentyński 21.30 „Autosalon” 22.00 „Fachowiec radzi” 22.30 „TV Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.15 „Jolanda” 6.45 „Telesklep” 7.15 „Hardcastle i McCormick” 8.15 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Zwierzęta ze sklepu” 9.00 „Szkola złamanych serc” 9.30 „Nieśmiertelny” 10.25 „Przygody dzieci Crayola” 11.15 „Poirot” 12.10 „WNBA” 12.40 „Manuela” – serial 13.30 „Jolanda” – serial 14.00 „Telesklep” 14.30 „Kucyki i przyjaciele” – serial 14.55 „Zwierzęta ze sklepu” 15.20 „W naszym kręgu” – serial 15.45 „Szkola złamanych serc” – serial 16.15 „Nieśmiertelny” – serial 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Magnum” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Więzy rodzinne” – serial komediowy USA 20.00 „Wędrowiec” – angielski serial przygodowy 21.00 „Diagnoza: morderstwo” – serial 22.00 „Supergliny” 22.30 „Taaaka ryba” – magazyn wędkarski 23.00 „Rajska rozkosz” – film erotyczny USA 0.30 „Nocny tramwaj TVN” 1.00 „Magnum” – serial sensacyjny USA 1.50 „Granie na ekranie”

PTK 2

18.00 „Sąd kryminalny” – serial sensacyjny 18.45 „Niebezpieczne kobiety” – serial obyczajowy 19.30 „In Your Ear” 20.00 „Piknik pod wiszącą skalą” – australijski dramat psychologiczny 21.30 „Midnight Love” 22.00 „48 godzin” – angielski film sensacyjny 23.30 „TV Party”

RTL 7

7.00 „Zaklanie poniedziałku” 7.10 „Szwajcarscy Robinsonowie” 8.00 „Telezakupy” 8.35 „Świat pana trenera” 9.00 „Zrobmy sobie dobrze” – serial 9.25 „Spokojnie tatuśku” – serial 9.50 „Nieczysta gra” – film sensacyjny USA 11.20 „Abbott i Costello w rezerwie” – komedia USA 12.40 „Wyprawy z National Geographic” 13.30 „Telezakupy” 14.00 „Campbellowie” 14.55 „Słodka dolina” 15.15 „Siódemka dzieciaków” 16.40 „Ukryta kamera” 17.00 „Robin Hood” 18.00 „Sunset Beach” 18.50 „7 minut” 19.05 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny USA 19.55 „Po zmroku, kochanie” – film kryminalny USA 22.00 „Cobra – oddział specjalny” – niemiecki serial sensacyjny 22.55 „Crime Story” – serial 23.45 „Robin Hood” – serial 0.40 „Prawo i bezprawie” – serial 1.25 „Crime Story” – serial 2.15 „Muzyczny kruszon”

Nasza TV

8.00 „Flash Gordon” 8.30 „Baśnie braci Grimm” 9.00 „Detektyw” – serial 10.00 „Misty” – film przygodowy USA 11.35 „Gotowanie z dziadkiem” 11.45 „VIP” 12.00 „Latający lekarze” – serial 13.00 „Życie zwierząt” – serial 13.30 „Nasz sklep” 14.15 „Antonella” – serial 15.00 „Szczęśliwa ósemka” 15.05 „City” – serial 15.30 „Loving” – serial 16.00 „Don Kichot” 16.30 „Tajemnica wybrzeża” – serial 17.00 „Lato w Studiu AGNES” 18.00 „Nasze wiadomości” 18.15 „Dwa oblicza miłości” – serial obyczajowy 20.05 „Dzień pierwszy” (2) – dramat USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Potrzeba seksu” – serial dok. 23.00 „Ręce do góry” 23.30 „Gregory K. zmienia rodziców” – dramat obyczajowy USA

W przedostatni weekend lipca na polskich drogach wydarzyło się ponad 900 wypadków. W ich wyniku prawie 600 osób poniosło śmierć.

POMOC NA DRODZE

Coraz częściej jesteśmy świadkami wypadków drogowych. Na ogół biernymi, gdyż nie bardzo wiemy, jak w takim przypadku pomóc.

Na pewno najgorsza jest bezczynność. Gdy jesteśmy świadkami wypadku, najpierw postarajmy się oznaczyć miejsce poprzez włączenie świateł awaryjnych i ustawienie trójkąta ostrzegawczego. W rozbitym samochodzie postarajmy się wyłączyć silnik. Zaciągnijmy hamulec i zgaśmy palącego się papierosa. Spróbujmy ocenić, co z osobami znajdującymi się w środku. Ile ich jest, jaki jest ich stan, czy są przytomni.

Spróbujmy wezwać pomoc: pogotowie, straż pożarną, policję. Ranny powinien czekać na lekarza w samochodzie. Spróbujmy opatrzyć mu skaleczenia. Gdy krwawi, należy założyć opatrunek uciskowy. W razie omdlenia zrobić zimny okład na kark. Okryjmy rannych kocem, ale nie podawajmy nic do picia, ponieważ mogą mieć obrażenia wewnętrzne. Gdy poszkodowany jest przytomny, należy z nim rozmawiać i podtrzymywać na duchu.

Każde przenoszenie rannego jest niebezpieczne. Dlatego wynosi się go z samochodu tylko wtedy, gdy trzeba go reanimować lub gdy samochód się pali.

Oceń, czy istnieje zagrożenie życia. Zatrzymanie oddechu lub krążenia na trzy minuty jest niebezpieczne. Sprawdź, czy ranny oddycha, przybliżając policzek do jego ust. Zbadaj puls, przykładając palec do tętnicy szyjnej. Jeśli serce nie pracuje i człowiek nie oddycha, trzeba go wydobyć z auta. Ostrożnie, gdyż może mieć uszkodzony kręgosłup. Należy od tyłu włożyć mu ręce pod pachy, oprzeć jego głowę na swojej klatce piersiowej i ułożyć go na kocu. Potem, (najlepiej zrobić to w rękawiczkach gumowych) należy oczyścić rannemu usta (zapadnięty język i krew utrudniają oddychanie). Teraz przystąpmy do sztucznego oddychania: można to zrobić w maseczce lub przez chustkę.

W takim przypadku naprawdę ważne jest, co wozimy w samochodowej apteczce. Jej zawartość najlepiej skompletować samemu. W apteczce powinny znaleźć się rękawiczki gumowe (chronią przed zakażeniem wirusem HIV), bandaże opatrunkowe (po dwie opaski szerokości 5 i 10 cm), kompresy gazowe (jałowe), bandaże elastyczny z agraftką, plastry (różnej wielkości), chusta trójkątna (jako temblak), nożyczki stalowe i nóż do przecięcia pasów bezpieczeństwa, podstawowe leki: aviomarin, węgiel, przeciwbólowe, maska do sztucznego oddychania. Warto też mieć w samochodzie wodę mineralną (do ochłodzenia oparzeń), koc, dużą folię, latarkę oraz instrukcję pierwszej pomocy ze schematem, jak robić sztuczne oddychanie i masaż serca. (opr. I)

/F/I/A/T/

Polinar

oferuje

w bardzo korzystnych cenach

11 szt. samochodów

MODEL	ILOŚĆ	CENA JUŻ OD
Punto	3 szt.	29 970 zł
CC	1 szt.	18 500 zł
Bravo	2 szt.	39 000 zł
Alfa Romeo	5 szt.	39 000 zł

Dodatkowe upusty

dla wybranych grup zawodowych

UWAGA: oferta ważna tylko do 30 sierpnia

Polinar S.A.

Polinar, Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14,
tel. (012) 414-11-22, 414-11-33, 411-30-09

TVP1

7.00 „Kawa czy herbata?” 8.05 „Frasier” – serial komediowy USA 8.30 Wiadomości 8.45 „Lato z Hałabala” 9.10 „Frida” – norweski serial dla dzieci 9.35 „Wąż ogrodowy” – program dla dzieci 10.00 „Jankesi i konfederaci” – serial kostiumowy USA 10.50 „Lumen 2000” – cykl dok. 11.25 „Lato z Magazynem Notowań” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Co w kraju piszczy” – magazyn reporterski 12.40 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.30 Kino Letnie: „A teraz coś z zupełnie innej beczki” – komedia angielska (1972), reż. Ian MacNaughton, wyk.: Graham Chapman, John Cleese, Terry Gilliam, Eric Idle 15.20 „Raj” – wydanie wakacyjne 15.45 „Przygody Bystrego Billa” – serial anim. 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.40 Program publicystyczny 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Sekrety Weroniki” – serial komediowy USA 17.50 „Lato z dokumentem” – „Bartoszewski” 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Mały miś” 19.30 Wiadomości 20.10 „Matki, żony i kochanki” – polski serial obyczajowy 22.00 „Jaka Polska?” 22.10 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.25 „Pilce od lipca do lipca” – reportaż 23.00 Wiadomości 23.15 „Respublica” – film dok. 23.55 „Balet zza kulis” – reportaż 0.10 „Strach nad miastem” – francuski dramat kryminalny (1975), reż. Henri Verneuil, wyk.: Jean-Paul Belmondo, Charles Denner, Catherine Morin, Adalberto-Maria Merli 2.10 „Na skraju” – „Bariery”

TVP 2

7.00 „Sport – telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Leśny patrol” – serial 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – serial 9.00 „Trzecia granica” – serial 10.00 „Wakacyjny kurs języka angielskiego” 10.10 „Jak kochały...” – „Jane Fonda” – serial dok. USA 10.35 „Legenda wyspy skarbów” – serial anim. 11.00 „Anna Maria idzie własną drogą” – serial 12.00 „Złotopolscy” – serial 12.30 „Familiada” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Relaks z... Krakowa” 14.50 „Zwiedzisz w jednym dniu” – „Rzeszów, Leżajsk” 15.10 „Przystanek Alaska” – serial 16.00 „Panorama” 16.10 „W okolicy Stwórcy” 16.30 „Krzyżówka szczęścia” 17.05 „Wehikuł czasu” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.30 „Va banque!” – teleturista 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają” 19.35 „Wyspa przygód” – serial 20.05 „Sielska kraina” – film obyczajowy USA (1992), reż. Christopher Caine, wyk.: George Strait, Lesley Ann Warren, Isabella Glasser 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 Kocham Kino: „Moje życie psa” – szwedzki film obyczajowy (1985), reż. Lasse Hallström, wyk.: Anton Glanzelius, Manfred Serner

TV POLONIA

7.00 „Sport – telegram” 7.10 „Bobakowo” 7.35 „Kot w butach” 8.00 „Sycylia Polska pachnąca” 8.20 „Pocztówka z Florydy” 8.30 Wiadomości 8.45 „Szkoła na wesoło” 9.10 „Pseudonim Mieczysław” (2) – „Walka i pieśń” 9.30 „Salon lwowski” 9.45 „Doktor Ewa” 10.25 „Dziennik Telewizyjny” 10.40 „Krzyżówka szczęścia” 11.05 „Odmieniec” – rep. 11.35 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 12.00 Wiadomości 12.15 „Beata” – polski film obyczajowy 13.45 „Kocham kobiety” – film dok. 14.45 „Tydzień prezydenta” 15.00 „Panorama” 15.30 „Gościniec” 16.00 „Zaproszenie” –

„Czas do wód, panie” 16.20 „Tablice pamięci” – „Reduta wawelska” 16.30 „Szaleństwo Majki Skowron” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Wielka gra” 18.05 „Galeria malarstwa polskiego” 18.15 „Tylko muzyka” 19.15 „Dobranocka” – „Lis Leon” 19.30 Wiadomości 20.00 „Życie na gorąco” 21.30 „Piosenki na temat imion” 21.50 „Wieczór reporterski” – „Zmierzch emigracji” 22.30 „Panorama” 23.05 Teatr TV: Robert Brutter – „Myszki” 23.45 „Małe ojczyzny” – „Dobry duch Przedborza” 0.10 „Tablice pamięci” 0.30 „W centrum uwagi” 0.50 „Lis Leon” 1.00 Wiadomości 1.30 „Biografie” – „Piotr Michałowski” 2.30 „Panorama” 3.05 „Życie na gorąco” 4.30 „Piosenki na temat imion” 4.50 „Wieczór reporterski” 5.35 „W centrum uwagi” 5.50 „Tydzień prezydenta” 6.05 „Wielka gra”

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Cyklomoto-abcadło” 8.35 „Maria z przedmieścia” 9.30 „Król Artur i kwadrato-rycerze Okrągłego Stołu” 9.50 „Opowieść o mądrym królu” 10.00 „Podróże bez biletu” 10.25 „Dzikie, dziwne i nieznanne, czyli świat dzikich zwierząt” – film dok. USA 10.50 „Dzisiaj Białystok” 11.20 „W starym dworcu, czyli niepodległość trójkątów” – polski film obyczajowy 13.05 „Lecznica doktor Bramwell” 14.00 „Z kart krakowskiego archiwum” 14.15 „Myslovitz – live” – koncert 15.10 „Król Artur i kwadrato-rycerze Okrągłego Stołu” 15.35 „Opowieść o mądrym królu” 15.45 „Podróże bez biletu” 16.05 „Dzikie, dziwne i nieznanne, czyli świat dzikich zwierząt” – film dok. USA 16.30 „Długa B” 17.00 „Cyklomotoabcadło” 17.15 „Kundel bury i kocury” 17.30 „Pejzaż regionalny” 18.10 „Kronika” 18.35 „Maria z przedmieścia” 19.30 „Dzisiaj Białystok” 20.00 „W starym dworcu, czyli niepodległość trójkątów” – polski film obyczajowy 21.50 „Kronika” 22.00 „Sport” 22.05 „My Dying Bride” – koncert 22.50 „Człowiek zwany Łazarzem” – serial historyczny USA

POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Znak Zorro” 9.00 „Tarzan” 9.30 „Zar młodości” 10.30 „Przyjaciele” 11.00 „Roseanne” 11.30 „Księżyc nad Miami” 12.30 „Kalambury” 13.00 „Rykowisko” 13.30 „Kuba zaprasza” 14.00 „Polsat gwiazd” 14.30 „Multimedialny odłot” 15.00 „Maska” – serial 15.25 „Lato z Polsatem” 15.50 „Michael Logozzo gorąco poleca” 16.00 Informacje 16.15 „Lato z Polsatem” 16.45 „Dziwięciu wspaniałych” 17.15 „Rykowisko” 17.45 „Przyjaciele” – serial 18.15 „Roseanne” – serial 18.45 Informacje 19.00 „Znak Zorro” 19.30 „Tarzan” – serial 20.00 „Moloney” – serial 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Ostry dyżur” – serial 21.55 „Meandry prawa” – serial sensacyjny USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Lekarz i czarownik” – włoski film obyczajowy 1.10 „Na topie” 1.40 „Soundtrack” 2.20 „Aficionado” 2.50 „ROM”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Nieustraszone” 10.30 „Wrestling” 11.30 „Zar młodości” 12.30 „Tajemnicza dama” 13.30 „TV Shop” 14.00 „Na topie” 14.30 „Junior” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Nieustraszone” 17.00 Informacje 17.10 „Sally czarownica” 17.35 „Power Rangers” 18.00 „Błękitna krew” 19.00 „Tajemnicza

dama” – serial 19.55 „CNN News” 20.10 „Pogromcy zła” 21.00 „Poitort 3 – Śmierć w chmurach” – angielski film kryminalny 22.50 „Eddie i Cruisers” – film obyczajowy USA 0.30 „Przytul mnie”

Polonia

4.00 „Top shop” 13.30 „Stellina” 14.30 „Top shop” 17.15 „Babar” – kanadyjski serial anim. 17.45 „Celeste” – telenowela 18.40 „Werdyc” 19.10 „Autosalon” 19.40 „Klub Hawaje” 20.10 „Top shop” 20.40 „Stellina” – serial 21.30 „Blżej filmu” 22.00 „Atak potworów – Atak zombi” – horror USA 22.30 „Top shop”

tvn Telewizja Nova

6.15 „Jolanda” – serial 6.45 „Telesklep” 7.15 „Hardcastle i McCormick” – serial 8.15 „Kucyki i przyjaciele” – serial 8.35 „Zwierzęta ze sklepu” – serial 9.00 „Szkoła złamanych serc” – serial 9.30 „Nieśmiertelny” – serial 10.30 „Wędrowiec” – serial angielski 11.30 „Gotuj z Kuronim” 12.00 „Ludzie w drodze” 12.30 „Manuela” – serial 13.30 „Jolanda” – serial 14.00 „Telesklep” 14.30 „Kucyki i przyjaciele” – serial 14.55 „Zwierzęta ze sklepu” – serial 15.20 „W naszym kręgu” – australijski serial obyczajowy 15.45 „Szkoła złamanych serc” – australijski serial obyczajowy 16.15 „Nieśmiertelny” – serial 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Magnum” – serial sensacyjny USA 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Więzy rodzinne” – serial komediowy USA 20.00 „Hoffa” – film obyczajowy USA 22.35 „Przez piekło do zwycięstwa” – włosko-francuski film wojenny 0.35 „Nocny tramwaj TVN” 1.20 „Magnum” – serial sensacyjny USA 2.10 „Granie na ekranie”

PTK 2

18.00 „Sąd kryminalny” – serial 18.45 „Wizjer PTK 2” 19.15 „Tajemnice natury” – serial dok. 19.45 Program muzyczny 20.00 „Piknik pod wiszącą skalą” – australijski dramat psychologiczny 21.30 „In Your Ear” 22.00 „Wyslaniec” – film przygodowy USA

RTL 7

7.00 „Muzyka w RTL” 7.10 „Campbellowie” – serial 8.00 „Telezakupy” 8.30 „Siódemka dzieciakom” 9.25 „Słodka dolina” – serial 9.45 „Sunset Beach” 10.30 „Po zmroku, kochanie” – film kryminalny USA 12.40 „Cobra – oddział specjalny” – serial sensacyjny 13.20 „Ukryta kamera” 13.30 „Telezakupy” 14.00 „Campbellowie” 14.50 „Słodka dolina” – serial 15.10 „Siódemka dzieciakom” 16.40 „Ukryta kamera” 17.00 „Robin Hood” – serial przygodowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny USA 19.55 „Bob Roberts” – film obyczajowy USA 21.45 „Federalni” – serial sensacyjny 22.35 „Crime Story” – serial kryminalny 23.30 „Robin Hood” – serial 0.25 „Prawo i bezprawie” – serial 1.10 „Crime Story” – serial 2.00 „Muzyczny kruszon”

Nasza TV

8.00 „Don Kichot” – serial anim. 8.30 „Tajemnica wybrzeża” – serial 9.00 „Loving” – serial 9.30 „City” – serial 10.00 „Antonella” – serial 10.45 „Dwa oblicza miłości” – serial 12.30 „Farm Aid” – koncert 13.00 „Na ryby!” 13.30 „Nasz sklep” 14.15 „Antonella” – serial 15.00 „Szczęśliwa ósemka” – serial 15.05 „City” – serial 15.30 „Loving” – serial 16.00 „Don Kichot” – serial anim. 16.30 „Tajemnica wybrzeża” – serial 17.00 „Lato w Studiu AGNES” 17.45 „Nasz sklep” 18.00 „Nasze wiadomości” 18.15 „Dwa oblicza miłości” – włoski serial obyczajowy 20.05 „Gregory K. zmienia rodziców” – film kryminalny USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Winetka Road” – serial obyczajowy USA 23.00 „Wieczór gwiazd” 23.30 „Zbrukany anioł” – francuski film sensacyjny

Na ryby by...

TOLERANCJA

Przychodzisz nad wodę z wędką spławikową i słyszysz docinki, że płotki każdy umie łowić, a spinning to metoda najlepsza i w ogóle nic się z nią nie może równać. Albo na odwrót: wędrujesz ze spinningiem i słyszysz kpiny grunciarzy z twoich „blyskotek” i „gumisiów”. Mnie osobiście taka sytuacja nie spotkała, ale temat nietolerancji między zwolennikami różnych metod łowienia nie jest mi obcy. Bo przecież na wielu wodach nizinnych zarybianych pstrągami, spinningiści klną na „głiżdziarzy”, że idą na łatwiznę, bo na robaka to każdy pstrąg weźmie (co zresztą nie jest zgodne z prawdą), ci drudzy zaś narzekają, że ryby są kłute i przez to nie chcą brać. Pamiętam, że niejednemu z nich, gdy nie brało na spinning, marzyłem o spławiczkę i białym robaku na haczyku, ale niestety tych marzeń jak na razie nie zrealizowałem. Któregoś dnia pojechałem z kolegą na ryby. Pogoda była piękna, czerwiec w pełni, słońce i rzeka. Ja oczywiście postanowiłem łowić po swojemu (czytaj: spinning), natomiast kolega łowił na spinning, ale jako alternatywę zabrał ze sobą haczyki i ciężarki gruntowe. Efekt był taki, że po trzech godzinach ugania się ze spinnerem ja łowiłem dalej, a kolega wziął łopatkę, nakopał rowoszek, zarzucił na 30 metrów, założył na głowę czapkę i... kimał. Zbudził go dopiero dźwięk dzwonczki i po chwili na brzegu wyładował wymiarowy kłen. Po nim wyholował jeszcze cztery podobne. Chyba nie muszę dodawać, że w tym czasie ja nic nie złowiłem. Z tego zdarzenia nie wyciągnąłem wniosków i dalej hasałem wyłącznie z woblerkami i blachami. W pewnych sytuacjach pewne metody są o wiele lepsze od innych. Trudno przecież skusić wirówką np. klenia żerującego na glonach, co przecież się zdarza (wiróweczka w żaden sposób ich nie imituje). W dzisiejszym świecie króluje specjalizacja. Tendencja ta dotyczy także wędkarstwa. Żeby osiągać wyniki, trzeba ćwiczyć, ćwiczyć i jeszcze raz ćwiczyć. Ale wydaje mi się, że do każdego łowiska i do każdego warunków należy dobrać metodę, która zaowocuje najlepszymi wynikami. Nowoczesny wędkarz to taki, który nie zamyka się w kręgu np. muszkarstwa czy łowienia gruntowego. Nowoczesny wędkarz to człowiek otwarty na wszelkie metody i nowości. Bądźmy więc dla siebie tolerancyjni. Pomyślmy, ile przyjemności sprawia nam nasza ulubiona metoda i wyobraźmy sobie, że miłośnikom innych sposobów te właśnie sprawiają radość. PIOTR HORECKI



Pomimo że Grześ jest amatorem spinningu, potrafił złowić kilową świnkę na przepływanke.

Za kierownicą

JAK DBAĆ O KATALIZATOR?

Postęp techniczny w dziedzinie motoryzacji pędzi naprzód milowymi wręcz krokami. Jeszcze przed 10 laty katalizatory powodujące lepsze oczyszczenie spalin opuszczających rurę wydechową były w Polsce prawie zupełnie nieznanne. Owszem spotykało się je w układach wydechowych silników nowocześniejszych samochodów sprowadzanych z Europy zachodniej, jednak pojazdy produkowane w Polsce i masowo sprowadzane z krajów byłej RWPG takiego urządzenia nie miały. I kto by przypuszczał, że w ciągu dziesięciolecia katalizator pojawi się nawet w „fiacie 126”?

Jednak eksploatacja samochodu z katalizatorem różni się nieco od eksploatacji pojazdu, który nie jest wyposażony w układ dodatkowego oczyszczania spalin opuszczających silnik. Przede wszystkim pamiętać należy, iż każde zatankowanie do baku paliwa z dodatkiem – nawet minimalnym – czteroetylowo ołowiu, natychmiast i bezpowrotnie niszczy elementy katalizatora. Dlatego więc samochody z katalizatorem mają nieco mniejszą średnicę wlewu paliwa i taki też – nieco wyższy – jest przekrój końcówki dystrybutorów z benzyną bezołowiową, w porównaniu z dystrybutorami na normalne paliwo. W ten sposób można się zabezpieczyć przed przypadkowym nalaniem etyliny do zbiornika paliwa.

Eksploatując samochód z katalizatorem w układzie wydechowym, należy wystrzegać się jazdy aż do całkowitego opróżnienia zbiornika z paliwa. Jeżeli silnik w niewłaściwy sposób jest zasilany benzyną – a tak się dzieje, kiedy tylko jej resztki są na dnie zbiornika – może dojść do tzw. strzelania w tłumik, kiedy to resztki benzyny spalać się będą nie w silniku, lecz w katalizatorze niszcząc go. Także niesprawny układ zapłonowy – nawet przy wystarczającej ilości paliwa w zbiorniku – spowodować może wybuchowe spalanie benzyny poza silnikiem, właśnie w układzie wydechowym wyposażonym w katalizator, a co za tym idzie jego przegrzanie się i uszkodzenie. I wreszcie kolejne ostrzeżenie przed zniszczeniem katalizatora. Samochodu weń wyposażonego nie wolno uruchamiać na tzw. ruski pych, czyli przez pchanie lub ciągnięcie na holu. Tylko w ostateczności jest to możliwe, ale na odcinku nie dłuższym niż 50 metrów. Jeżeli uruchamia się silnik w ten sposób, może dojść do nagłego spalania się benzyny w katalizatorze i jego zniszczenia. Dlatego też, w przypadku słabego czy też wyladowanego akumulatora, zaleca się uruchamianie silnika za pomocą przewodów umożliwiających „pożyczenie” prądu z innego auta. Ważne jest także, by przy długich zjazdach z góry nie wyłączać zapłonu, bowiem uruchomienie potem samochodu przez włączenie biegu może spowodować przedostanie się nie spalonego paliwa do układu wydechowego i identyczne kłopoty, jak w przypadku uruchomienia silnika na puch. Przestrzegać też należy właściwego poziomu oleju w silniku. W układzie olejenia nie może go być za dużo. Nadmiar oleju także może być wyrzucony do układu wydechowego i zanieczyścić katalizator uniemożliwiając jego działanie.

Kto ma samochód wyposażony w katalizator w układzie wydechowym i lubi wyjeżdżać „na zieloną trawę”, także nie może zapominać o tym urządzeniu. Podczas krótkiej nawet jazdy drogami gruntowymi, w samochodach nie przystosowanych do poruszania się po bezdrożach – a więc o małym prześwicie pomiędzy nawierzchnią drogi a podwoziem – dojść może do mechanicznego uszkodzenia katalizatora. Natomiast wybierając miejsce na biwakowanie po dłuższej jeździe pamiętać należy, iż katalizator jest rozgrzany i może się odeń zapalić sucha trawa, a potem także nasz pojazd.

Katalizator – jak każdy inny element samochodu – ma określony czas działania. Wytwórcy katalizatorów twierdzą, że jest to przebieg 80.000 km i potem należy wymienić go na nowy. Jednak funkcja katalizatora jest oczyszczanie spalin, zaś pomiary ich czystości wykonywane przy okazji przeglądów technicznych wykazują, że właściwie eksploatowany katalizator i po upływie 120.000 km przebiegu jest sprawny. W. MACHNICKI

TVP1

7.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Spółka rodzinna” – serial 8.30 Wiadomości 8.45 „Lato z Hałabala” 9.10 „Niewidzialni” – angielski serial przygodowy 9.40 „Zabie lato” 10.00 „Cagney i Lacey” – serial kryminalny USA 10.50 „Sto lat” 11.00 „Zwierzęta świata” – „Morskie niebezpieczeństwa” – „Zabójcy i ich krewni” 11.25 „Lato z Magazynem Notowań” 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Z Polski rodem” 12.40 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.30 Kino Letnie: „Żołnierz królowej Madagaskaru” – komedia polska (1958), reż. Jerzy Zarzycki, wyk.: Tadeusz Fijewski, Anna Lubieńska, Barbara Kwiatkowska 14.55 „Dom” 15.20 „Przewodnik Włoczkij” 15.45 „Artur” – serial anim. 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.40 „Diariusz rządowy” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz 17.50 „Credo” 18.30 „Moc” – motoryzacyjny magazyn Krzysztofa Hołowczyca 18.50 „Flesz” 19.00 „Wieczorynka” – „Zaczarowany olówek” – „A ja jestem foka” 19.30 Wiadomości 20.10 „Nash Bridges” – serial kryminalny USA 21.00 „Jaka Polska?” 21.05 „W centrum uwagi” 21.25 „Anatomia katalizatorów” – serial dok. USA 22.15 „W interesie publicznym” – program publicystyczny 23.00 Wiadomości 23.10 „Koncert dla talentu” – widowisko muzyczne 23.55 „W gorącej wodzie kąpani” – francuski film obyczajowy (1981), reż. Jean-Paul Rappeneau, wyk.: Yves Montand, Isabelle Adjani 1.35 „Quo vadis” – epos naszej ery” – film dok. 2.20 „Savoir-vivre”

TVP2

7.00 „Sport telegram” 7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Pielęgniarki” – serial komediowy USA 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „W labiryncie” – polski serial obyczajowy 9.00 „Trzecia granica” – serial 10.00 „Wakacyjny kurs języka angielskiego” 10.10 „Jak kochały...” – „Cindy Crawford” – serial dok. USA 10.35 „Legenda wyspy skarbów” – serial anim. 11.00 „Złoto Alaski” – serial 12.00 „Duchy, zamki, upiory” – „Legenda zamku Książ” 12.30 „Opowieści z Collegium Maius” 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Relaks z... WOT” 15.10 „Przystanek Alaska” – serial obyczajowy USA 16.00 „Panorama” 16.10 „Program ekumeniczny” 16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej 17.00 „Klub pana Rysia” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „EXPO '98 w Lizbonie” 19.35 „Wyspa przygód” – australijski serial przygodowy 20.05 Film dok. 20.55 „S.O.S.” – polski serial sensacyjny 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.45 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 23.15 „Cud w teatrze” – film dok. 0.15 „Nella Anfuso w Toskanii” – koncert

TV POLONIA

7.00 „Sport telegram” 7.10 „Piknik Country – Mragowo '98” 8.00 „Kowalski i Schmidt” 8.30 Wiadomości 8.45 „Truskawkowe studio” 9.05 „Kolorowe nutki” 9.15 „Kronika ojczysta” – „Bolesław Śmiały” 9.45 „Sport z satelity” 10.40 „Wielka gra” 11.30 „Co w kraju piszczy?” 12.00 Wiadomości 12.15 „Romeo i Julia z Saskiej Kępy” – polski dramat obyczajowy 13.50 „Z archiwum i z pamięci” 14.45 „Auto-Moto-Klub” 15.00 „Panorama” 15.30 „Kolejki” – „Wielec nieobecni” 15.45 „Warownie pogranicznych szlaków” – „Ujazd” 16.00 „Credo” 16.30 „Znak orla” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Krzyżówka

szczęścia” 17.40 „Prawdziwa historia guźca” – film dok. 18.05 „Tablice pamięci” – „Czołg” 18.15 „Dziewczyna z Mazur” 19.15 „Do-branocka” – „Wędrowni Pyzy” 19.30 Wiadomości 20.00 Teatr TV: Gabriela Zapolska – „Moralność pani Dulskiej” 22.00 „MdM” 22.30 „Panorama” 23.00 „Panny i wdowy” – serial 23.55 „R. Chojnacki – Big-beat” 0.30 „W centrum uwagi” 0.50 „Wędrowni Pyzy” 1.00 Wiadomości 1.30 „Dziewczyna z Mazur” – serial 2.20 „Tablice pamięci” 2.30 „Panorama” 3.05 Teatr TV: Gabriela Zapolska – „Moralność pani Dulskiej” 5.05 „MdM” 5.35 „W centrum uwagi” 5.50 „Przegląd prasy polonijnej” 6.05 „Krzyżówka szczęścia” 6.30 „Prawdziwa historia guźca” – film dok.

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 „Kronika” 8.10 „Na rynku pracy” 8.35 „Maria z przedmieścia” 9.30 „Przygody młodego Guliwera” 9.50 „Było sobie życie” 10.15 „Geo smyk, czyli przygody przyrody” 10.45 „Paulina na wsi” 10.50 „Czas ogrodów” 11.20 „Świat milczenia” – francusko-włoski film popularno-naukowy 12.40 „Warzywnik” 13.05 „W cztery strony świata” 13.35 „W harmonii ze światem” 14.00 „Moja dziupla” 14.15 Koncert muzyczny 14.50 „W ogrodzie botanicznym” 15.10 „Przygody młodego Guliwera” 15.35 „Było sobie życie” 16.00 „Geo smyk, czyli przygody przyrody” 16.30 „Tajemnica starego hotelu” 16.55 „Tak było. Jak jest?” 17.30 „U siebie” 18.10 „Kronika” 18.35 „Maria z przedmieścia” 19.30 „Czas ogrodów” 20.00 „Świat milczenia” – francusko-włoski film popularno-naukowy 21.30 „Pogranicza medycyny” 21.50 „Kronika” 22.00 „Sport” 22.05 Koncert muzyczny 22.40 „Autostrada” 22.55 „Karaoke po polsku” – program rozrywkowy 23.15 „Buntownik z przylądka” – serial historyczno-przygodowy RPA



POLSAT

6.00 „Poranek z Polsatem” 7.45 „Polityczne graffiti” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Garfield” 8.30 „Znak Zorro” 9.00 „Tarzan” 9.30 „Żar młodości” – serial 10.30 „Przyjaciecie” – serial 11.00 „Roseanne” – serial 11.30 „Moloney” – serial 12.30 „Kalambrury” 13.00 „Rykowski” 13.30 „Izba gmin” 14.00 „Magazyn” 14.30 „Ręce, które leczą” 15.00 „Maska” – serial anim. 15.30 „Lato z Polsatem” 16.00 Informacja 16.15 „Lato z Polsatem” 16.45 „Dziewięciu wspaniałych” 17.15 „Rykowski” 17.45 „Przyjaciecie” – serial 18.15 „Roseanne” – serial 18.45 Informacja 19.00 „Znak Zorro” – serial 19.30 „Tarzan” – serial 19.55 „Diabeł i pan Devlin” – komedia USA 20.50 „Losowanie Lotto” (w przerwie filmu) 21.40 „Rolling Stones – przed koncertem” 22.00 „Ostry dyżur” – serial 22.55 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacja i biznes informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 23.55 „4x4” 0.30 „Saxo” – komedia francuska 2.30 „Link New Look” 3.00 „Przytul mnie” 4.00 „Plastic TV”

POLSAT 2

7.00 „Dance TV” 7.30 „Festiwal Polsat Dance” 7.45 „Plastic TV” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Kapitan Jastrząb” 9.00 „Power Rangers” 9.30 „Nieustraszone” – serial 10.30 „Cwaniak” – serial 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Tajemnicza dama” – serial 13.30 „TV Shop” 14.00 „DJ's Club” 14.30 „Link New Look” 15.00 „Dance TV” 15.30 „Festiwal Polsat Dance” 15.45 „Plastic TV” 16.00 „Nieustraszone” – serial 17.00 Informacja 17.10 „Sally czarownica” 17.35 „Power Rangers” – serial 18.00 „Błękitna krew” – amerykańsko-niemiecki serial

sensacyjny 19.00 „Tajemnicza dama” 19.55 „CNN News” 21.00 „Pogromcy zła” – serial sensacyjny USA 21.00 „Lala” – komedia włoska 22.50 „Zdrada uczuć” – thriller USA 0.20 „Przytul mnie”

Polonia

4.00 „Top shop” 13.30 „Stellina” – serial 14.30 „TV Top shop” 17.15 „Babar” – serial anim. 17.45 „Celeste” – telenowela 18.40 „Werdykt” – talk show 19.10 „Bliżej filmu” 19.40 „Klub Hawaje” – serial 20.10 „Top shop” 20.30 „Stellina” – serial 21.30 „Nie tylko na weekend” 22.00 „Reportaż z planu” 22.30 „Top shop”

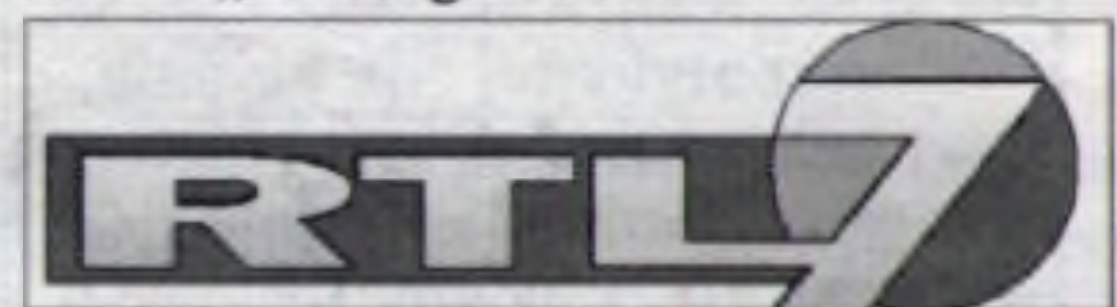


Telewizja Nova

6.15 „Jolanda” 6.45 „Telesklep” 7.15 „Hardcastle i McCormick” 8.15 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Zwierzątka ze sklepu” 9.00 „Szkola złamanych serc” 9.30 „Nieśmiertelny” – serial 10.30 „Pani komisarz” – serial 11.30 „Jedwabne pończoszki” – serial 12.30 „Manuela” 13.30 „Jolanda” 14.00 „Telesklep” 14.30 „Kucyki i przyjaciele” – serial 14.55 „Zwierzątka ze sklepu” 15.20 „W naszym kręgu” – serial 15.45 „Szkola złamanych serc” – serial 16.15 „Nieśmiertelny” – serial 17.15 „TVN Fakty regionalne” 17.30 „Co za dzień!” 18.00 „Magnum” – serial 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Więzy rodzinne” – serial 20.00 „Maktub” – włoski serial przygodowy 22.00 „Mike Hammer” – serial kryminalny USA 23.00 „Magia kina” – serial dok. 23.30 „Nocny tramwaj TVN” 0.05 „Big Star Party” 1.00 „Magnum” – serial sensacyjny 1.50 „Granie na ekranie”

PTK 2

17.30 „Mały festiwal filmów animowanych” 18.00 „Sąd kryminalny” – serial 18.45 „Dookoła sławy” 19.40 „Video Soul” 20.00 „Wysłaniec” – film przygodowy USA 21.30 „Port lotniczy” – serial 22.00 „Rodzina Połanieckich” – serial obyczajowy 23.45 „Midnight Love”



7.00 „Muzyka w RTL” 7.10 „Campbellowie” 8.00 „Telezakupy” 8.30 „Siódemka dzieciakom” 9.25 „Słodka dolina” 9.45 „Sunset Beach” 10.30 „Piętaszek” – angielski film przygodowy 12.30 „Murder Call” 13.15 „Ukryta kamera” 13.30 „Telezakupy” 14.00 „Campbellowie” 14.50 „Słodka dolina” 15.10 „Siódemka dzieciakom” 16.40 „Ukryta kamera” 17.00 „Robin Hood” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Prawo i bezprawie” – serial sensacyjny USA 19.55 „Na skróty” – dramat obyczajowy USA 23.05 „E. Z. Streets” – serial kryminalny USA 23.55 „Crime Story” – serial 0.50 „Robin Hood” – serial 1.45 „Prawo i bezprawie” – serial 2.30 „Crime Story” – serial 3.20 „Muzyczny kruszon”

Nasza TV

8.00 „Don Kichot” 8.30 „Tajemnica wybrzeża” – serial 9.00 „Loving” – serial USA 9.30 „City” – serial obyczajowy USA 10.00 „Antonella” – serial 10.45 „Dwa oblicza miłości” – włoski serial obyczajowy 12.30 „Aniolki Charliego” – serial sensacyjny USA 13.30 „Nasz sklep” 14.00 „Antonella” – serial argentyński 15.00 „Szczęśliwa ósemka” 15.05 „City” – serial obyczajowy USA 15.30 „Loving” – serial obyczajowy USA 16.00 „Don Kichot” – serial anim. 16.30 „Tajemnica wybrzeża” – kanadyjski serial przygodowy 17.00 „Lato w Studiu AGNES” – „Splot plot” 17.45 „Nasz sklep” 18.00 „Nasze wiadomości” 18.15 „Dwa oblicza miłości” – serial obyczajowy USA 20.05 „Take” – film kryminalny USA 21.45 „Nasze wiadomości” 22.00 „Ośmiornica” – włoski serial kryminalny 23.10 „Na ryby!” – magazyn wędkarski 23.30 „Matka panny młodej” – komedia USA

(012) 656 57 50

(0602) 665 769

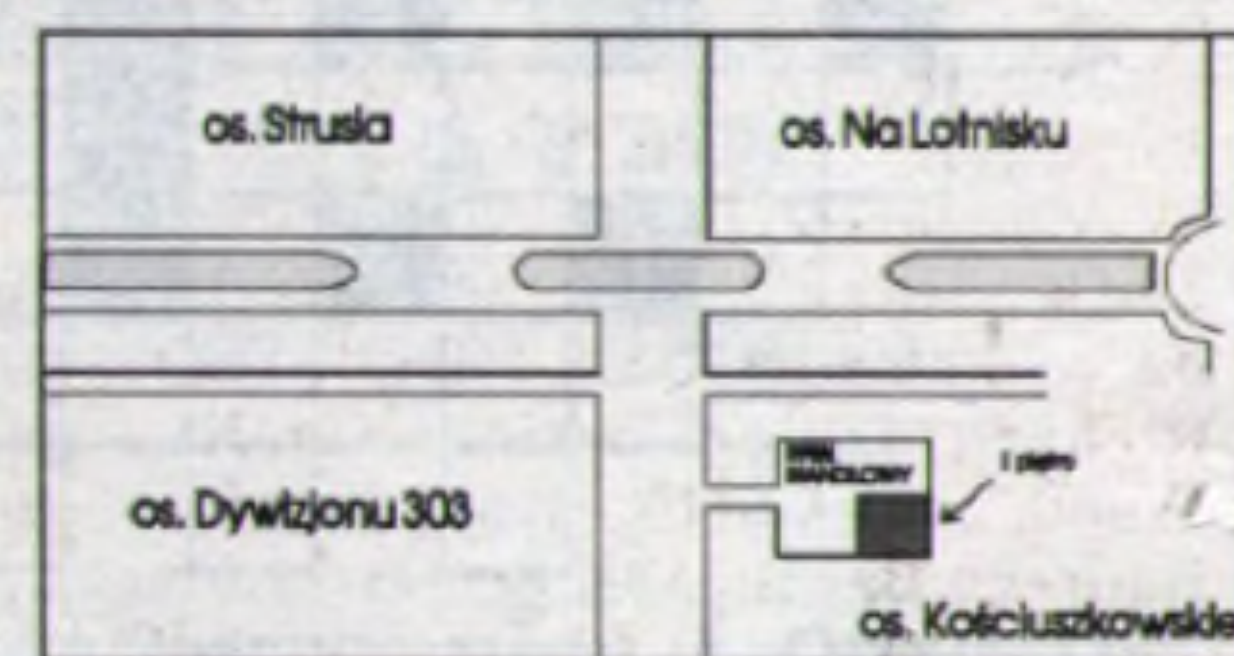
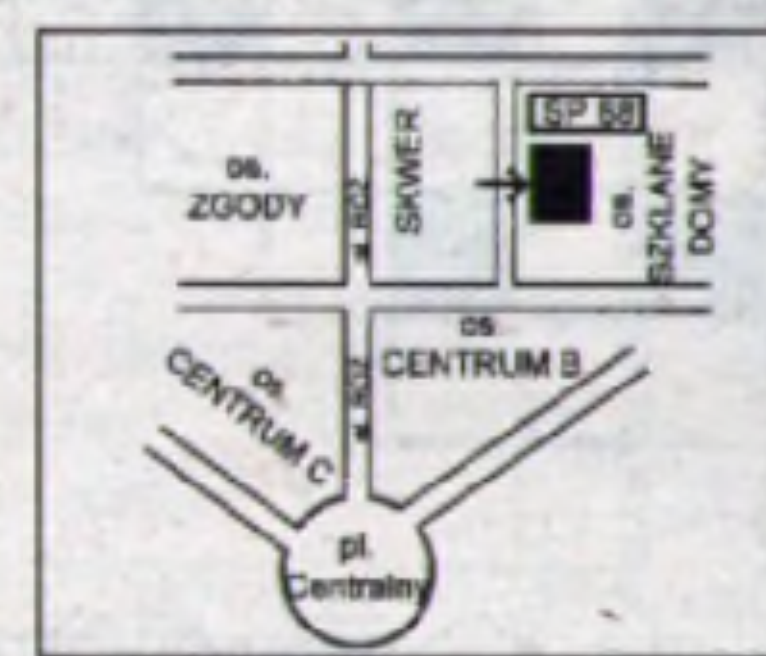
KRAKÓW
ul. Na Zjeździe 8
(D.H. BAZAR)Zapraszamy w godz. 10⁰⁰ - 17⁰⁰

OKNA

Z MAHONIUM I PCV

- profil PCV, firmy VEKA, KOMMERLING, PANORAMA
- okucia AUBI, SIEGENIA
- szyba zespolona GLASpol (K=1,1; 1,3; 1,6; 2,8)
- ponadto
- parapety, rolety, żaluzje
- autoryzowany montaż
- raty: 1 wpłata 10 %

przyjdziemy, zmierzmy, doradzimy - gratis

SALONY ZOOLOGICZNE
„PRZYSTANEK ALASKA” i „ZOO MAGIC”

os. Szklane Domy 2
(obok Szkoły 88)
zaprasza w godz. 10.00–18.00,
sob. 10.00–14.00,
w środy 10.00–20.00

os. Kościuszkowskie
(paw. handlowy, I piętro)

- ◆ AKWARYSTYKĘ
- ◆ EGZOTYKĘ
- ◆ WSZYSTKO DLA PSA I KOTA



BIUROTECH

oferuje w ciągłej sprzedaży:

- ☞ meble biurowe, krzesła, fotele
- ☞ meble na indywidualne zamówienie
- ☞ maszyny do pisania
- ☞ kalkulatory
- ☞ taśmy i kasety do maszyn i kalkulatorów
- ☞ wałeczki barwiące do kalkulatorów
- ☞ papier komputerowy, maszynowy, ksero, fax
- ☞ druki akcydensowe
- ☞ bogaty asortyment drobnych artykułów biurowych

Nowa Huta: os. 2 Pułku Lotniczego 1, tel. 649-94-99
Kraków: ul. Racławicka 1, tel./fax 636-24-88

„ART PLAST”

os. Handlowe 5, tel. 644-87-76
jedyny w Nowej Hucie

sklep dla plastyków

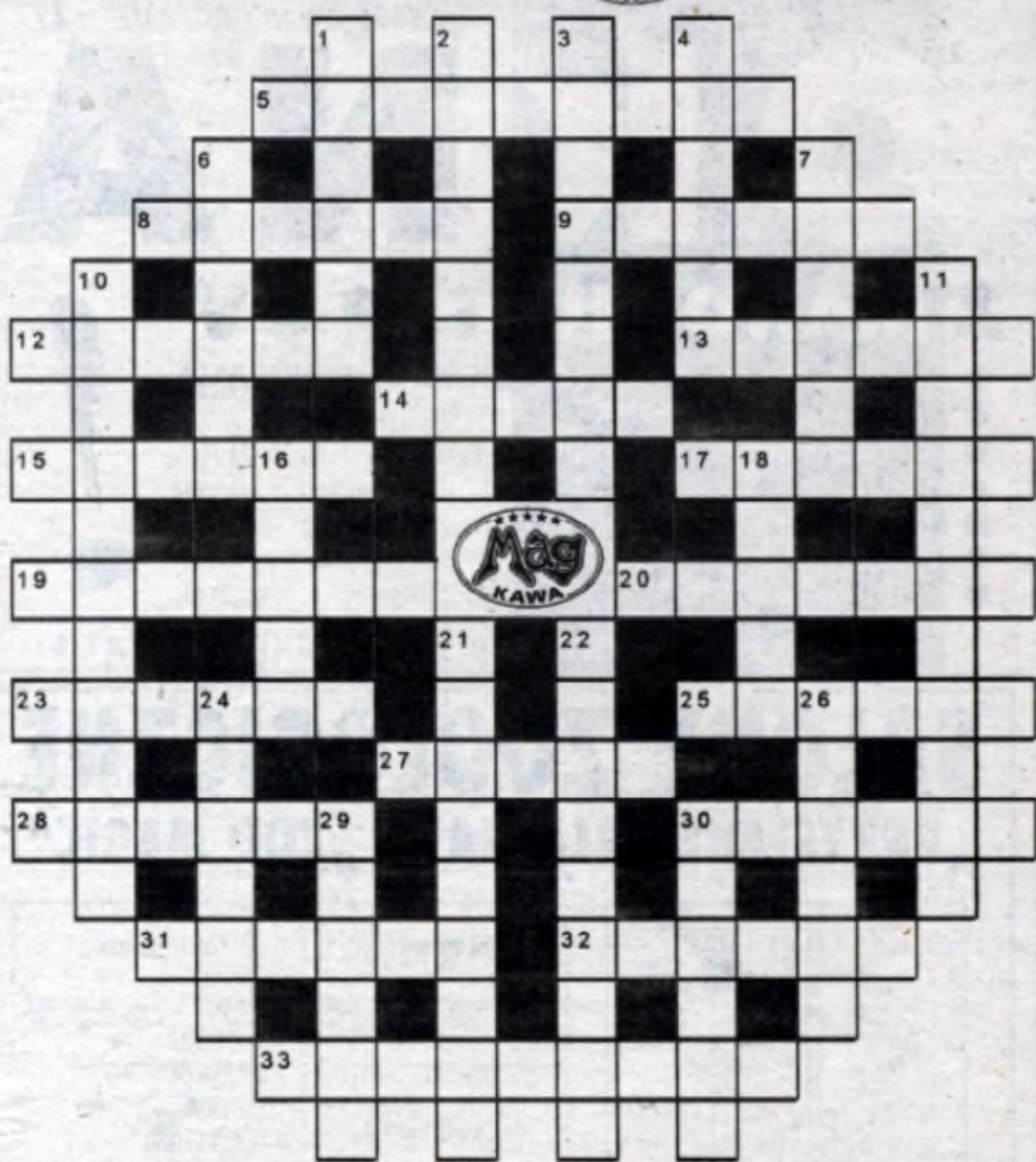
- ★ wysokiej jakości artykuły dla plastyków
- ★ szeroki asortyment artykułów biurowych

zaprasza wszystkich w godz. 10–18, soboty 10–14

NOWO OTWARTY
CAŁODOBOWY
PARKING

ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

Na miejscu ręczna automyjni
wyposażona w sprzęt firmy KARCHER
FUH „WAAM”



POZIOMO: 5. miejsce sprzedaży totolotka, 8. nasienie wewnątrz owocu, 9. pomoc wynikająca z grzeczności, 12. skreśla cudze teksty, 13. syn Zeusa skazany przez bogów na męki w Tartarze, 14. złość, wściekłość, irytacja, 15. uzgadnianie poglądów w jakiejś sprawie, 17. powszechnie uznany pisarz, 19. kończy się „?”, 20. chroniony ptak leśny z rzędu wróblowatych, 23. guz skóry, 25. jedno z podstawowych pojęć w geometrii, 27. widmo, mara, 28. poobiedni odpoczynek, 30. służy do otwierania drzwi, 31. złożenie pieniędzy jako gwarancja dotrzymania zobowiązania, 32. sklep dla chorych, 33. łamanie się gałęzi drzew na skutek obciążenia mokrym śniegiem.

PIONOWO: 1. zarys kształtów, 2. substancja białkowa z surowców zwierzęcych, stosowana w przemyśle spożywczym i farmaceutycznym, 3. mała rzeczka, 4. wyższy dostojnik Kościoła, 6. zostaje z całości po zużyciu, 7. oddział urzędu lub instytucji, 10. odszczurzenie, 11. beletrystyka o tematyce morskiej, 16. ojczyzna Hamleta, 18. zakrzywiona rurka umożliwiająca wypływ cieczy, 21. dzika roślina zielna, przyprawa do mięs, 22. oficer na statku określający jego położenie, 24. przedmioty stanowiące zabezpieczenie spłaty długu, 26. taśma lub wstążka służąca do obwiązywania, otaczania czegoś, 29. zjawisko fonetyczne polegające na wyróżnieniu sylaby w wyrazie, 30. jon o ładunku dodatnim.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 13 sierpnia br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 31:

POZIOMO: 6. konglomerat, 9. pnącze, 10. uchwyt, 12. łgarz, 14. szajka, 15. Wright, 18. Abrantes, 19. standard, 20. zwrotnik, 22. wokaliza, 25. techno, 29. winiak, 30. zorza, 31. starka, 32. koryto, 33. zdrobnienie.

PIONOWO: 1. koncha, 2. zgilek, 3. kontakt, 4. meduza, 5. Machów, 7. knajpa, 8. wywiad, 11. szybowiec, 13. charyzmat, 16. tenis, 17. Athos, 21. ochota, 23. luneta, 24. morfina, 26. obrady, 27. szafot, 28. pakiet, 29. Warmia.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 30 wylosowała Lucyna Cekiera, os. Górali 20/15. Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 88 interwencji, pouczone 39 osób, ukarano mandataми karnymi 28 sprawców wykroczeń na sumę 835 zł. Sporządzono 7 wniosków o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń.

NA STRAŻY MIASTA

• Mieszkańcy os. Sportowego zgłosili dyżurnemu Straży Miejskiej o nieprawidłowo zabezpieczonych wykopach pod klatkami schodowymi przez firmę „Insbud”, prowadzącą prace w tym osiedlu. Po interwencji u kierownika robót, wykopy zostały należycie zabezpieczone i oznakowane.

• Dyspozytor Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacji zgłosił w Straży Miejskiej o zwisających na jezdni kablach telefonicznych w os. Łuczanowice. Zwisające kable utrudniały przejazd samochodów i mogły doprowadzić do dalszych uszkodzeń sieci. Straż Miejska przekazała informację o uszkodzeniach dyspozytorowi ds. gospodarki łączami Telekomunikacji Polskiej S.A.

• Straż Miejska prowadzi postępowania wyjaśniające dotyczące zanieczyszczenia dróg w os. Bohaterów Września przez firmę prowadzącą budowę domów mieszkalnych oraz nawiezienia gruzu i innych nieczystości na działkę przy ul. Odmętowej w Nowej Hucie. (sp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 134 zdarzenia o charakterze przestępczym, w tym m.in. 6 rozbójów i 1 podpalenie.

Włamano się do 4 mieszkań, 16 obiektów handlowo-usługowych, 9 piwnic i 1 wózkowni.

Popelniono 55 przestępstw samochodowych. Skradziono 9 aut, włamano się do 36 i uszkodzono 10.

Zarejestrowano 5 kradzieży kieszonkowych.

GRASUJĄ OSZUSTKI

24 lipca do jednego z mieszkań w os. Na Skarpie zapukały dwie młode kobiety. Przedstawiły się, mówiąc, że są pracownicami opieki społecznej. Wykorzystując nieuwagę domowników, skradły z kredensu 200 zł.

ROZBÓJ

26 lipca, o godz. 1.30 w nocy, w os. Boh. Września napadnięto na wracającego do domu mężczyznę. Napastnicy oszołomili go ciosem w głowę. Grożąc mu nożem przystawionym do szyi, zmusili go do wydania zegarka i dokumentów. Pokrzywdzony straty wycenił na 700 zł.

NIEBEZPIECZNI ŁYŻWOROLKOWCY

29 lipca, ok. godz. 19.00, dwóch bardzo młodych mężczyzn zaatakowało 13-letniego chłopca. Podjeżdżając do niego na łyżworolkach, zepchnęli go z deski i skradli mu ją.

Mają po 18 lat. Wzrost od 175 cm do 180 cm. Jeden miał krótko ostrzyżone włosy koloru blond. Drugi był w czapce z daszkiem w kolorze niebieskim. Ubrany był w

podkoszulek koloru białego i spodnie moro.

OTWARTE DRZWI

1 sierpnia do jednego z mieszkań w os. Teatralnym wszedł przez otwarte drzwi złodziej. Z wiszących w przedpokoju ubrań skradł dwa portfele z dokumentami i 20 zł. Właściciel mieszkania był w tym czasie w domu. Była godzina 14.50.

ZATRZYMANO

29 lipca o godz. 2.40 powiadomiono policję, że do zaparkowanego w os. Dywizjonu 303 mercedesa dostawczego włamuje się trzech mężczyzn. Interweniujący policjanci po krótkim pościgu zatrzymali włamywaczy, którzy uciekali przed nimi własnym samochodem. W ich aucie znaleziono specjalistyczne urządzenie do wylamywania zamków drzwiowych zwane ściągaczem. Zatrzymani są w wieku od 21 do 26 lat.

NA RZEŻ?!

28 lipca, między godziną 19.30 a 20.00 nieznani sprawcy skradli z państwiska w Niepołomicach dwie krowy i jednego byczka. Właściciel straty wycenił na 2 tys. 200 zł. Jak ustaliła policja, sprawcy poruszali się najprawdopodobniej samochodem marki „Robur”, koloru zielonego z przyczepą dwukołową.

ZEMSTA?

31 lipca, o godz. 0.20, nieznany sprawca podpalił drzwi wejściowe do jednego z mieszkań w os. Na Skarpie. Wycieraczka i drzwi oblane zostały płynem łatwopalnym. Właściciela mieszkania obudził dym. Pożar ugaszono w zarodku. (jdz)

UZDROWICIEL KOBIETA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola. Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządów ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie uczestników Festiwalu „Czwarty wymiar” w NCK, w maju '96.

Laureatka II miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje wraz z synem Dariuszem w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 8.08. 1998 r. (sobota), od godz. 12.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 (pawilon) zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 13 sierpnia 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Fannie Flagg „Daisy Fay Cudotwórcą” wydaną przez oficynę „Zysk i Ska”. Autorka „Smażonych zielonych pomidorów” tym razem opisuje historię młodej panienki mieszkającej nad Zatoką Meksykańską, która rozgrywa się w latach 50.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5% taniej i jest ważny do 13 sierpnia 1998 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

NOWO OTWARTY „ZOO-LAGUNA” | SKLEP OGRODNICZY „Agro-TROP”

ul. Szybka 13a,
I piętro,
tel. 643-67-68
obok placu
Bieńczyckiego
pon.-pt. 10-18
soboty 9-14



ul. Szybka 13a,
parter,
tel. 644-13-30
obok placu
Bieńczyckiego
pon.-pt. 8-18
soboty 8-14

• profesjonalne karmy dla zwierząt
• akcesoria dla psów i kotów
• akwarystyka
• ptaki i pokarm dla nich
• zwierzątka do hodowli domowej

• nasiona • cebulki kwiatów • nawozy • środki ochrony roślin • narzędzia • folie • siatki • kosiarki • pilarki spalinowe i elektryczne • węże • złączki • doniczki • ziemia • odżywki dla roślin

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ♦ **ABC LEKARZY SPECJALISTÓW.** Wizyty: pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, neurologów, reumatologów. Tel. 658-56-64.
- ♦ **BOLI** cię kręgosłup, ręce, nogi, masz trudności z chodzeniem, jesteś po wylewie, zawale. Rehabilitacja również w domu pacjenta. **MASAŻ** leczniczy, **AKUPRESURA**, **BIOTERAPIA** i inne. Tel. 643-20-91 po 20.00.
- ♦ **MASAŻ, REHABILITACJA** – wizyty domowe. Tel. 411-11-97, 0602-31-60-88.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 648-20-22, w. 296.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTUŁA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. W. MIERNICZEK) – leczenie bólu laserem w schorz. reumatologicznych i neurologicznych – konsultacje w schorz. ortopedycznych
- ♦ **GINEKOLOGIA** (lek. A. SPACZYŃSKA, lek. M. KORAB-CHRZANOWSKI) – konsultacje, nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologie, kolposkopie.
- ♦ **CHIRURGIA RĘKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).
- ♦ **UROLOGIA** (lek. med. P. MACIUKIEWICZ)
- ♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocie 6, tel. 644-43-07, pon. – piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycza, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 644-19-00, wewn. 22, 644-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00–18.00.
- ♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinetyzerapia. Tel. 648-52-22, wewn. 14-09, proszę z pokoju 1107. Pon. – piątek do 20.00.
- ♦ **USG** – lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 421-55-29, 633-41-35.
- ♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** – pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon. – pt. 7.30–9.30. Tel. 425-93-46.
- ♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, pon. – piątek 8–20, sobota 8–12. **Różni specjaliści** • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.
- ♦ **SUPEREKSPORESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 644-72-02.
- ♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI.** Tel. 425-79-32.
- ♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 649-71-02.
- ♦ **AMICOR – CENTRUM KARDIOLOGICZNE** • ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73; poniedziałek–piątek 9–19, sobota 9–13. Oddz. os. Złotego Wieku 19–20, tel. 649-95-25: kardiolog, kardiolog dziecięcy, kardiochirurg, chirurg naczyń, psycholog • Echokardiografia – Doppler + kolor, dorośli i dzieci • Ekg wysiłkowy • 24-godzinny zapis Ekg metodą Holtera • Badania analityczne.
- ♦ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerchów 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: śr. 17–19, tel. 6445799.
- ♦ **PRACOWNIA PROTETYCZNA WAM-DENT**, os. Centrum C 1, tel. 425-75-66, od poniedziałku do piątku 10.00–14.00 i 15.00–17.00.
- ♦ **NAPRAWA • PROTEZY • EXPRES**
- ♦ **GABINET ALERGOLOGICZNY dla dzieci i młodzieży.** Na Skarpie 6 (Przychodnia Rejonowa) – wtorek, czwartek – 17.00–18.00.
- ♦ **EKSPORESOWE TANIE PROTEZY, NAPRAWY.** Centrum E 23, tel. 602 309-531 (całodobowy).
- ♦ **MASAŻ:** Ma-uri, Jin Shin Do, tybetański, bioterapia. Tel. (012) 643-64-13; (012) 647-76-12.
- ♦ **ALERGIA** – testy na 120 alergenów aparatem BICOM bez pobierania krwi, odczulanie, internista, neurolog – AMED, Włoczków 20, rej. tel. 634-31-26, 0601-4269-47.
- ♦ **WIZYTY LEKARSKIE, ODTRUCIA POALKOHOLOWE**, tel. 644-60-85, 0-602-634-137.
- ♦ **PROTEZY ZĘBOWE** w domu pacjenta, dojazd gratis. Tel. 643-58-83.
- ♦ **KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC**, Le-nartowicza 14, tel. 633-12-03. Psychoterapia dzieci i dorosłych, hipnoza, leczenie zaburzeń seksualnych, zaburzeń łaknienia, odwyk palenia papierosów.
- ♦ **STOMATOLOGIA** – rekonstrukcja zębów, ekstrakcje, protetyka, os. Centrum A 10/21. Tel. 644-04-76.
- ♦ **GABINET NEUROLOGICZNY dr K. Kiereś-Andruchowicz.** Przyjmuje w środy od 14.30, os. Górali 18, tel. 648-34-15 po 20.00.

- ♦ **PORADNIA INTERNISTYCZNA (specjalizacja – leczenie chorób nerek)**, os. Złota Jesień 15c, rejestracja – tel. 647-28-96. Przyjmują asystenci Oddz. Nefrologii i Dializoterapii KSS im. L. Rydygiera. Lekarze chorób wewn.: B. Pello – pon. 16–18, M. Guzik-Grymek – piątek 16–18.
- ♦ **QUANTRONIC** – materac leczniczy, os. Szklane Domy (pawilon koło kościoła), tel. 655-14-89.
- ♦ **BIOENERGOTERAPEUTA, KREGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, od poniedziałku do czwartku w godz. 10–18.
- ♦ **JAKANIE** – dzieci, młodzież, dorośli. Zajęcia indywidualne i grupowe. Tel. 429-53-99, 0602 630 287.
- ♦ **AVO-DENT** – protezy nielamliwe, korony porcelanowe – cena 250 zł. Ekspresowe naprawy. Centrum B, blok 7. Informacja całodobowa: 643-58-83.
- ♦ **MASAŻ, REHABILITACJA** (012) 414-11-97.

UBEZPIECZENIA

- ♦ **OS. TEATRALNE (kino Świt)** – ubezpieczenia komunikacyjne, majątkowe, na życie. Pn.–pt. 9–18, sob. 9–14. Tel. 644-76-36, 425-87-50.
- ♦ **UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE** – koncesjonowany agent ubezpieczeniowy. Centrum B 7, tel. 643-63-85.
- ♦ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC w Polsce.** Tel. 411-52-03.

USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 647-19-50.
- ♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 643-02-44.
- ♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ♦ **EUROPA** – angielski, niemiecki. Szkoła nr 88, Szklane Domy 2. Tel. 643-44-51, 644-19-79.
- ♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 644-65-41.
- ♦ **SAUNA** – w godz. 10.00–16.00 **taniej!** Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 644-59-39, w. 20.
- ♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE.** Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.
- ♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW I KUCHENEK MIKROFALOWYCH.** Tel. 647-65-05.
- ♦ **FIRMOM** dokumentacje fotograficzne wykona GAWLIŃSKI, Tel. 647-35-20.
- ♦ **NAPRAWA PIECYKÓW GAZOWYCH** – wszystkie typy. Rok gwarancji. Tel. 643-38-70 po 16.00.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.
- ♦ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ♦ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ♦ **PROFESJONALNY MONTAŻ** podłóg panelowych, tel. 649-77-94 po 17.00.
- ♦ **HYDRAULIKA, flizowanie** – fachowo. Tel. 645-32-36.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS”** – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28.
- ♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzewska 79, telefon/fax: 411-21-87.
- ♦ **PEŁNY** zakres usług księgowych – VAT. Tel. (012) 647-83-22.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI, Bracia Sadurscy**, 413-63-46, ul. Grzegorzewska 79.
- ♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż. Tel. 649-82-12.
- ♦ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkanie, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735 w godz. 10–18.

USŁUGI RTV

- ♦ **NAPRAWY I INSTALACJE** anten. Tel. 425-92-72.
- ♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.
- ♦ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW.** Tel. 647-65-05.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW**, gwarancja. Tel. 643-36-83.
- ♦ **NAPRAWA TELEWIZORÓW** u klienta. 648-13-55.
- ♦ **NAPRAWIAMY** wszystko, co gra i pokazuje obrazki. Półroczna gwarancja. Tel. 645-47-65.
- ♦ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** w domu klienta, daję gwarancję. Tel. 648-13-55.
- ♦ **AUTORYZOWANY** serwis Curtisa – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ♦ kwatery ♦ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ♦ wczasy ♦ wycieczki krajowe i zagraniczne ♦ bilety autobusowe, promowe – Polferiees, samolotowe ♦ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ♦ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.
- ♦ **AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**, ul. G. Zapolskiej 38, tel. 637-63-23. ♦ Wczasy ♦ „zielone szkoły” w górach, nad jeziorami i nad morzem, organizujemy plenerowe imprezy. **NAJNIŻSZE CENY!**

KWACIARNIE

- ♦ **KWACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od pon. do piątku w godz. 10–18, sob. 8–18, niedz. 10–17. Parking za kwaciarnią.
- ♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 2, pok. 11, tel. 648-43-95, 648-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67.
- ♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 648-20-22, w. 224., pon.–pt. 12.00–16.00, kat. A, B, E.
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW.** Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05 w godz. 13–18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA, UNO.** Ryszard Kundyski, 411-60-00.
- ♦ **NAUKA JAZDY** – Jerzy Chrzanowski, kat. A, B, C, D, E, T, tel. 0601-41-91-85, 425-89-31.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ♦ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – „KRAWAL”, ul. Kocmyrzkowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.
- ♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.
- ♦ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ♦ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajączkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43 czynne w godz. 8–16 poleca **laserowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezszykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DEBICA.**
- ♦ **POMOC DROGOWA.** Tel. 647-12-89, 649-81-34.

- ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 643-49-50, czynny od pon. do pt. 8–17, CAFE BISTRO.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY.** Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ♦ **AUTOALARMY – MONTAŻ** – 5-letnia gwarancja, unikalne systemy alarmowe, montaż radioodtwarzaczy i zestawów głośno mówiących, al. Jana Pawła II 37, obok Politechniki Krakowskiej, tel. 090 354 100.
- ♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Stróża Rybna 11. Tel. 423-62-24.
- ♦ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzkowska 27 (Grębałów), 090-26-17-86

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

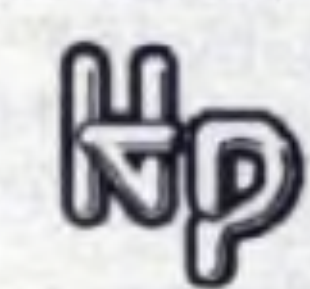
- ♦ **fiat 126p:** 97 – 9,5-9,7 tys., 96 – 8,4-8,9 tys., 95 – 7,5-8,5 tys., 94 – 6,1-7,4 tys., 93 – 5,8-7,0 tys., 92 – 5,4-6,5 tys., 91 – 4,9-5,8 tys., 90 – 3,9-4,7 tys.
- ♦ **polonez:** 97 – 15,9 tys., 96 – 14,2-14,9 tys., 95 – 12,4-14,2 tys., 94 – 10,9-12,1 tys., 93 – 8,8-10,5 tys., 92 – 6,8-7,5 tys.
- ♦ **cinquecento 700:** 97 – 15,5-16,5 tys., 96 – 14,2-15,1 tys., 95 – 12,9-14,5 tys., 94 – 12,1-13,1 tys., 93 – 11,5-12,1 tys., 92 – 10,5-11,0 tys.
- ♦ **cinquecento 900:** 97 – 20,8 tys., 96 – 16,1-16,6 tys., 95 – 15,8-16,0 tys., 94 – 14,3-14,8 tys., 92 – 11,5-12,2 tys.
- ♦ **citroen bx 1,4:** 94 – 21,7 tys.
- ♦ **daewoo nexia 1,5:** 96 – 25,7 tys.
- ♦ **daihatsu charade 1,3:** 89 – 12,9 tys.
- ♦ **fiat tipo 1,4:** 94 – 20,5 tys.
- ♦ **fso 1500:** 90 – 4,3 tys.
- ♦ **mazda 323 1,3:** 90 – 16,5 tys.
- ♦ **nissan sunny 1,4:** 92 – 20,7 tys.
- ♦ **peugeot 405 1,6:** 93 – 23,7 tys.
- ♦ **renault laguna 1,8:** 96 – 40,5 tys.
- ♦ **skoda favorit:** 90 – 10,1 tys.



ZPZ "ZLOMEK" S.A.



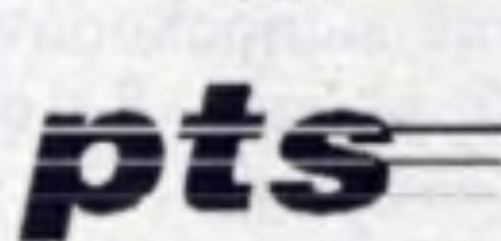
PUS "HUT-PUS" S.A.



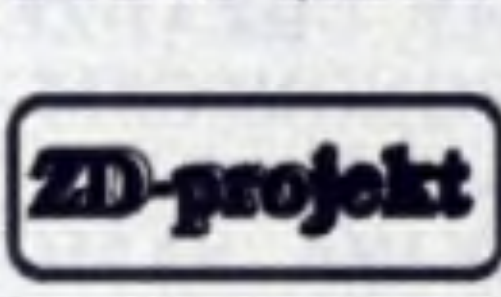
KRAKODLEW S.A.



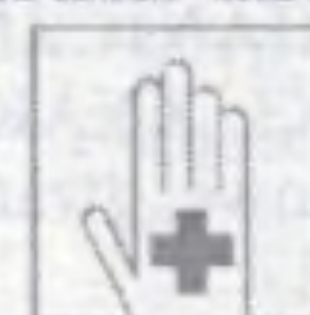
PTS S.A.



BP-K ZD HTS - Spółka z o.o.



PUM Centrum - Nowa Huta

CENTRUM INFORMATYKI
HTS-ComArch
Kraków S.A.

COMPLEX S.A.

UNI STAL
Sp. z o.o.

Stal-Biznes

mała olza

Rolhut
Sp. z o.o.

PROFIL S.A.

GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 60

O „WYSPY SZCZĘŚLIWE” DLA KAMILKI

Zarząd Przedsiębiorstwa Usług Socjalnych „HUT-PUS” S.A. w imieniu swojej pracownicy Marianny Zdancewicz gorąco prosi ludzi dobrego serca o wsparcie finansowe dla jej 9-letniej ciężko chorej córeczki

LICZY SIĘ KAŻDY GROSZ



Moja córka Kamilka zachorowała na ostrą białaczkę (anemia aplastica). Aktualnie jest leczona w Polsko-Amerykańskim Instytucie Pediatrii CM UJ Kliniki Hematologii Dziecięcej w Krakowie.

Jedyną szansą ratunku dla Kamilki jest przeszczep szpiku kostnego.

Przygotowanie do tego zabiegu oraz sam zabieg kosztują około 100 tys. zł. Wychowując samotnie Kamilkę, nie jestem w stanie sama jej pomóc ani sfinansować zabiegu.

Zwracam się do wszystkich osób gotowych nieść pomoc z gorącą prośbą o wsparcie w walce z okrutną chorobą.

Za udzielenie pomocy, za każdą nawet najmniejszą kwotę bardzo serdecznie dziękuję w imieniu własnym i mojej córki

MARIANNA ZDANCEWICZ
os. Mistrzejowice 14/34
31-640 Kraków

Ofiarowaną pomoc prosimy przekazać na konto:
PKO Kraków I Oddział nr 10202892 -164294 -270 -1-111
„Wyspy Szczęśliwe”
Fundacja Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową
„Zdancewicz Kamilka”

Pracownikom HUT-PUS udało się zebrać na operację dla Kamilki już 6 tys. zł. W czasie najbliższej wypłaty w HTS S.A. i spółkach hutniczych, zostaną wystawione specjalne skarbonki, do których będzie można wrzucać datki na rzecz Kamilki.

Może do akcji zechcą włączyć się również inne hutnicze spółki? Zachęcamy, bo cel jest szlachetny.

ŻUŻEL NA WAŁY

Deszcze i groźba powodzi zmuszają do szukania zabezpieczeń przed wzbierającymi wodami rzek. Ubiegłoroczne i tegoroczne powodzie uświadomiły nam zły stan niektórych wałów powodziowych wzdłuż Wisły, w rejonie Krakowa i konieczność ich umocnienia i podwyższenia. Nie wszyscy jednak wiedzą, że dobrym budulcem wałów może być żużel, odzyskiwany ze starej hutniczej haldy.



Od kwietnia br. na „starej haldzie” pracuje nowa maszyna do odzyskiwania żużla.

Od dwóch lat przerobem żużla z haldy w Ruszcy zajmuje się spółka Madrohut. Żużel ten, z którego oddzielono już złom, w zależności od grubości nadaje się na utwardzanie placów, dróg dojazdowych, a także do budowy rdzeni wałów przeciwpowodziowych. Jest lepszy niż zwykły piasek, ponie-

waż utrudnia życie nornicom, które przyczyniają się do niszczenia struktury przeciwpowodziowej budowli.

Najdrobniejszy żużel, ten o średnicy od 0 do 15 mm może być użyty do wypełniania worków, w celu budowy tymczasowych wałów, w przypadku bieżącego zagrożenia powodzią – za-

pewnia Bronisław Matuszczyk prezes Zarządu Madrohutu.

Wstępne oceny wskazują, że hutniczy żużel jest trzy razy tańszy, może być dostarczany w każdej ilości i nie stanowi zagrożenia dla środowiska naturalnego. Tę ostatnią właściwość w pełni potwierdzą prowadzone obecnie przez Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych, szczegółowe badania. Żużel do badania został udostępniony bezpłatnie, a spółka proponuje współpracę wszystkim zainteresowanym, nie tylko w Krakowie.

– W tej chwili mamy zgromadzone na składach 10 tys. ton żużla. W razie potrzeby możemy go ładować nawet przez całą dobę i jesteśmy gotowi współpracować w każdej chwili ze służbami przeciwpowodziowymi – twierdzi prezes Matuszczyk.

Spółka przerabia rocznie około 1 mln ton żużla. Jest to możliwe dzięki uruchomieniu nowej maszyny do kruszenia surowca.

Takie tempo zapewni pracę na 10 lat, choć – jak ocenia Zarząd spółki – nie jest pewne czy w ciągu tego czasu haldę uda się zlikwidować. Pewne jest jednak, że z każdym dniem jej ubywa, a pod koniec tego roku uda się już przekazać hucie pierwszą zniwelowaną działkę.

„ROLHUT”



sp. z o.o.

31-752 Kraków, ul. Wąwozowa 34b (obok Biura Pracy)

**AGENCJA POŚREDNICTWA
HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI**

TEL. 645-16-01, 644-57-33, wew. 157, FAX 645-10-07.

e-mail: rolhut@ci.comarch.pl

AGENCJA ZRZESZONA W KONSORCJUM AGENCJI NIERUCHOMOŚCI KAN

DYSPONUJEMY SETKAMI OFERT:**KUPNA – SPRZEDAŻY – WYNAJMU MIESZKAŃ –
DOMÓW – DZIAŁEK – LOKALI Z TERENU KRAKOWA
I OKOLIC****Do sprzedania:****działka komercyjna (WZIET)****pod stację benzynową, 84 ary, ul. Łowińskiego – 3 000 000 zł****działki budowlane:****ul. Martenowska, 50 arów – 50 000 zł,****ul. Złocieniowa, 10 arów – 25 000 zł,****Węgrzce Wielkie, 27 arów – 14 000 zł**

W OBRONIE JAŚMINU

Z małymi wyjątkami rzecz biorąc, w Nowej Hucie przykłada się dużą wagę do zieleni, drzew. Większość mieszkańców docenia walory przyrody. Zdarza się oczywiście, że dzieciaki siedzącej nieopodal zagadanej mamy, okrucieństwem młode drzewko, ale są to przypadki incydentalne. Więcej jest natomiast wystąpień w obronie każdego wycinanego drzewa, czy krzewu. Niektóre z osiedli, zwłaszcza starszych, przypominają parki, a szpalery drzew wzdłuż ulic starej Nowej Huty bywają kilkunastodobowe, bo budując niegdyś „szklane domy”, ojcowie sadzili jednocześnie dużo drzew.

Zdarza się więc teraz, że serce boli o każdy niszczone krzew, czy drzewo. Tak dramatycznie zareagowała również pani Maria N.,

mieszkanica jednego z wieżowców w os. Tysiąclecia. Boleje ona nad tym, że pod wykopami budowlanymi padł okazały jaśmin, że obok bloku nr 66, gdzie buduje się kompleks garaży uciernię dorodne kasztanowce. Rażą ją również bardzo kikuty mocno „przystrzyżonych” topoli i innych drzew po gruntownej przecince. Z troską mówi o tych sprawach i prosi o podjęcie tego tematu w gazecie.

Jednocześnie jednak dotarły do nas opinie kierowców z tej części dzielnicy. Mówią, że po uporządkowaniu koron topoli ulica zyskała, jest jaśniej i bezpieczniej dla pojazdów i pieszych. Inni znowu zauważają, że trzeba czasami wyciąć to drzewo, które zagraża fundamentom budynku lub może być przyczyną tragedii podczas wichu-

ry. Ale pamiętamy też dramatyczną obronę drzew podczas rozbudowywanych w ubiegłym roku zatok parkingowych w os. Złotego Wieku.

Rozumiemy gorycz pani z powodu zniszczonego jaśminu i broniącej w ogóle terenów zielonych. Dobrze, że nowohucianie doceniają walory zieleni; walory estetyczne i zdrowotne. To zdrowy rozsądek i instynkt samozachowawczy. Gospodarz terenu o którym mowa, w tym przypadku SM „Mistrzejowice” musi kierować się zdrowym rozsądkiem i opiniami strażników przyrody, by usuwać drzewa i krzewy tylko tam, gdzie to absolutnie konieczne, a bronić każdego krzaka, także przed wandalizmem, tam, gdzie cieszy oczy i chroni ludzkie zdrowie. (R)

BIURO PRAWNE ROMÓW

Kilka lat starań przyniosło w końcu oczekiwane efekty. Marianowi Gilowi, prezesowi Stowarzyszenia Romów w Krakowie-Nowej Hucie, udało się zrealizować część dalekosiężnych planów. W niedzielę, 2 sierpnia oficjalnie otwarty został lokal Stowarzyszenia w os. Złotej Jesieni 6/41. Ten ważny moment zakoduje się chyba w życiu Stowarzyszenia na dłużej, jako że zbiegł się z ważnym, choć przykrym wydarzeniem - Dniem Pamięci o zagładzie Romów. 54 lata temu hitlerowcy dokonali likwidacji obozu cygańskiego w KL Birkenau. Ogółem zginęło w tym obozie koncentracyjnym 20 tysięcy Romów.

Odnotowując ten fakt martyrologii, wróćmy jednak do dzisiejszych problemów Romów. A jest ich wiele, związanych z zatrudnieniem, edukacją dzieci, ad-

aptacją w nowych warunkach ekonomicznych. Wielu ma przecież trudności z załatwieniem podstawowych spraw egzystencjalnych, prawnych i innych. Nie potrafi sformułować fachowo pisma, załatwić ważnej sprawy w urzędzie. W związku z tym, Stowarzyszenie pomyślało o pomocy prawnej dla swego środowiska. Otwarte zostało jednocześnie Biuro Prawne Romów. Mec. Andrzej Drożdż będzie do dyspozycji dwa razy w tygodniu, we wtorki i piątki w godz. 16 - 18. Ponadto, w związku z tym, że problemów, jak widać, Romowie mają niemało, Marian Gil już myśli o ogólnodostępnej edukacji prawnej, podczas otwartych spotkań, przynajmniej raz w miesiącu. Stowarzyszenie okrzepło w nowej rzeczywistości i rozwija działalność. Wspomaga jego inicjatywy między innymi Fundacja im. Batoiego. (R)

LISTY DO REDAKCJI DRZEWA A POWÓDŹ

W artykule „Zielony problem”, zamieszczonym w „Głosie” w dn. 12.06., red. Sławomir Pietrzyk poruszył problem zagrożenia wałów przeciwpowodziowych w Krakowie, przez rosnące w tzw. międzywałach drzewa.

Przepisy prawa wodnego, które przytoczono w artykule nie mają jednak żadnego odniesienia do krakowskiej sytuacji.

Dyrektor Departamentu prawnego Ministerstwa Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa, w piśmie do Towarzystwa na Rzecz Ochrony Przyrody z dn. 26.01.1998 r. stwierdza: „Prawo wodne w swoich postanowieniach nie zawiera, niestety, przepisów określających obowiązek usuwania drzew i krzewów z wałów czy też międzywał...”

W „Opinii dotyczącej ochrony drzew i krzewów rosnących w międzywałach rzek, w świetle nowelizacji ustawy o ochronie i kształtowaniu środowiska” Biura Studiów i Ekspertyz Kancelarii Sejmu z dni. 02.12.1997 r. przeczytać można: „Prawo Wodne nie mówi wprost o obowiązku usuwania drzew i krzewów. Wątpliwości może nasunąć kwestia ewentualnej interpretacji sformułowania dotyczącego „niezbędnych robót zmierzających do poprawy odpływu wód”, które mogą bowiem obejmować m.in. właśnie usunięcie drzew, jeśli ich obecność stanowi barierę dla odpływu wody. Taka interpretacja wydaje się jednak zbyt daleko idąca.”

Nie można więc mówić o zastosowaniu art. 80 Prawa Wodnego. Nie można mówić, nie tylko biorąc pod uwagę powyższe opinie, ale również dlatego, że naturalny stan brzegów, o którym mówi przepis to przecież brzeg porośnięty lasem łęgowym.

Powolanie się w krakowskim przypadku na przepisy zabraniające sadzenia drzew jest nieporozumieniem. Drzewa, których bronią organizacje ekologiczne nie zostały bowiem przez nikogo posadzone. Art. 66 nie ma więc tutaj zastosowania. Nieporozumieniem jest powiązanie protestów obrońców przyrody z niszczeniem wałów. Ani jedno z 1278 drzew przeznaczonych do wycinki nie rosło na wale przeciwpowodziowym. Ekolodzy bronią jedynie tych drzew które rosną w międzywałach, a jednym z argumentów jest fakt zabezpieczania wałów przed uderzeniem fali powodziowej i rozmyciem, przez gęsty las łęgowy.

Temat „drzewa a powódź” był ostatnio często poruszany przez prasę, rozgłośnie radiowe i telewizyjne. Większość dziennikarzy podczas pracy nad tym tematem skontaktowała się z obrońcami przyrody. Szkoda, że nie zrobił tego dziennikarz „Głosu”. Może udałoby się wówczas uniknąć sytuacji powoływania się na nie mające zastosowania przepisy, a Czytelnikom dało możliwość zapoznania się z poglądami obu stron konfliktu.

Mariusz Waszkiewicz Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody

Od autora. Artykuł „Zielony problem” dotyczył w ogóle aspektu prawnego związanego z zielenią. Zaprezentowałem w nim głównie znolizowane przepisy prawa związane z ochroną zieleni i ewentualną wycinką drzew. Swoje wywody oparłem na dokumentach dostarczonych z Wydziału Ochrony Środowiska UMK. Sprawa wycinki drzew na wałach była jedynie małym fragmentem całości. Moim celem była szeroka pojęta edukacja, a nie wdawanie się w spory i polemiki. Dziękuję za list, który poszerza widzenie na sprawy drzew rosnących w międzywałach. Niestety, jego autor nie zrozumiał intencji autora artykułu i bezzasadnie zarzuca mu brak kontaktu z obrońcami przyrody. Jeżeli będę pisał o tym problemie to na pewno skontaktuję się z organizacjami ekologicznymi.

SŁAWOMIR PIETRZYK

AGD TAJMAX RTV

WYJĄTKOWA OKAZJA!

Tylko od 7 do 22 sierpnia

Tajmax sprzedaje na raty

bez prowizji i opłat manipulacyjnych



Cena detaliczna	1000 zł
Pierwsza wpłata	100 zł
Liczba rat	10
Miesięczna rata z prowizją	112 zł
Miesięczna rata bez prowizji	102 zł

OSZCZĘDZASZ 100 zł

**Sklep firmowy
Polar i Wrozamet
os. Willowe 30
tel. 643-33-37**



C.L.A. SYSTEM SPRZEDAŻY RATALNEJ

CL4
sprzedaż na raty



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef Kręzolek, zast. przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie zarządu: Andrzej Marciniak, Adam Obuszko, Edward Porębski.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰. W każdy pierwszy czwartek każdego miesiąca w siedzibie Rady w godz. 16–18 pełni dyżur Zrzeszenie Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych w Krakowie.

WYBORY DO RAD DZIELNIC

Kalendarz wyborczy:

17 sierpnia 1998 r.

– podanie do publicznej wiadomości zarządzenia wyborów poprzez informację w prasie.

27 sierpnia 1998 r.

– powołanie przez Zarząd Miasta Krakowa na wniosek miejskiego komisarza wyborczego, Dzielnicowych Komisji Wyborczych;

– ustalenie przez miejskiego komisarza wyborczego na wniosek Zarządu Miasta Krakowa liczby wybieranych członków rad dla każdej dzielnicy osobno i podanie do wiadomości wyborców poprzez informację w prasie;

– podanie do wiadomości wyborców, poprzez rozplakatowanie zarządzenia miejskiego komisarza wyborczego ustalającego odrębnie dla każdej dzielnicy granice i numery okręgów wyborczych wraz z wymienieniem siedzib Dzielnicowych Komisji Wyborczych.

6 września 1998 r.

– zgłaszanie do zarejestrowania w Dzielnicowych Komisjach Wyborczych kandydatów na członków Rad Dzielnic.

11 września 1998 r.

– podanie do publicznej wiadomości przez miejskiego komisarza wyborczego uchwał Dzielnicowych Komisji Wyborczych o utworzeniu obwodów głosowania, ustalających ich granice, numery oraz siedziby obwodowych komisji wyborczych.

21 września 1998 r.

– powołanie przez Zarząd Miasta Krakowa, na wniosek miejskiego komisarza wyborczego, Obwodowych Komisji Wyborczych.

26 września 1998 r.

– podanie do publicznej wiadomości, poprzez rozplakatowanie obwieszczeń miejskiego komisarza wyborczego, informacji o kandydatach na członków Rad Dzielnic.

27 września 1998 r.

– wyłożenie spisu wyborców do publicznego wglądu.

8 października 1998 r.

– przesłanie przewodniczącym Obwodowych Komisji Wyborczych spisów wyborczych.

11 października 1998 r.

– głosowanie.

PUNKTY OBSŁUGI MIESZKAŃCÓW W URZĘDZIE MIASTA

W Urzędzie Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3/4 w Kancelarii Magistratu na parterze pracownicy oddelegowani z poszczególnych wydziałów przyjmują mieszkańców przy skomputeryzowanych stanowiskach informacyjno-podawczych.

Stanowiska czynne są w poniedziałki w godzinach 9.30–16.00 oraz od wtorku do piątku w godz. 8.00–

15.00. Mieszkańcy mogą tam składać podania i pisma do wszystkich wydziałów i biur urzędu, bez względu na ich faktyczną lokalizację, jak również swoje miejsce zamieszkania. Można też tam uzyskać wyczerpujące informacje i porady, otrzymać na piśmie procedurę normującą załatwienie sprawy, a także dowiedzieć się o stanie załatwiania swojej sprawy na dany dzień.

Pod adresem Kancelarii Magistratu (31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3/4) można za pośrednictwem poczty nadsyłać wszelkie podania, pisma, zaproszenia itp. przeznaczone dla wszystkich biur i wydziałów Urzędu Miasta Krakowa bez konieczności ich osobnego adresowania. Uwaga: przesyłki anonimowe nie zostaną przekazane adresatom.

Podobną rolę pełnią Punkty Obsługi Mieszkańców uruchomione w siedzibach wydziałów zlokalizowanych w 5 punktach miasta

KANCELARIA MAGISTRATU

pl. Wszystkich Świętych 3/4

tel. 422-33-28, 61-61-475

Centralny Punkt Informacji Telefonicznej UMK

tel. 61-61-200 oraz 61-61-207

WYDZIAŁOWE MERYTORYCZNE STANOWISKA INFORMACYJNO-PODAWCZE

stanowisko 1 – tel. 61-61-488

obsługuje: prezydenta, wiceprezydentów, sekretarza miasta, dyrektora magistratu, Biuro Zarządu Miasta, Wydział Organizacji i Koordynacji;

stanowisko 2 – tel. 61-61-487

obsługuje: przewodniczącego Rady m. Krakowa, Biuro Rad Dzielnic i Biuro Rady Miasta, Rady i Zarządy Dzielnic Pomocniczych;

stanowisko 3 – tel. 61-61-483

obsługuje: Wydział Gospodarki Komunalnej, Wydział Geodezji, Wydział Ochrony Zabytków, Wydział Skarbu Miasta, Biuro Inwestycji;

stanowisko 4 – tel. 61-61-476

obsługuje: skarbnika miasta, Wydział Finansowy, Biuro Budżetu, Wydział Spraw Administracyjnych, Wydział Podatków i Opłat, Urząd Stanu Cywilnego, Wydział Handlu i Usług, Wydział Ochrony Środowiska, Wydział Obsługi Urzędu, Biuro Promocji i Współpracy, Biuro Informacji, Biuro Kontroli;

stanowisko 5 – tel. 61-61-479

obsługuje: Wydział Lokali i Budynków, Biuro Prawne, Wydział Strategii i Rozwoju, Wydział Architektury, Wydział Nadzoru Budowlanego;

stanowisko 6 – tel. 61-61-478

obsługuje: Wydział Edukacji i Kultury Fizycznej, Wydział Zdrowia, Wydział Kultury.

Stala bezpłatna infolinia UMK

0-800-130-053

przyjmuje zgłoszenia w sprawach istotnych dla miasta od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–14.00.

Na lipcowym przetargu 42 lokale i 110 oferentów

LOKALE UŻYTKOWE W CENIE

Zgodnie z przyjętymi nowymi regulami 31 lipca, czyli ostatniego dnia miesiąca odbył się otwarty przetarg na komunalne lokale użytkowe. Tym razem wbrew doświadczeniom z poprzednich lat, wacacyjny przetarg był mocno obstawiony. Oferta lokali była bogata i obejmowała 42 lokale, z tego 14 w Nowej Hucie. Kontrahentów również było dużo, bo 110. Największy bój stoczono o mały (10 m kw.) lokal przy ul. Powstańców Warszawy. Osiągnął cenę nieco powyżej 300 zł za 1 m kw. Z Nowej Huty na przetarg były wystawione też atrakcyjne lokale i osiągały one wysokie przebiecia. Najwyższą cenę 45 zł za 1 m kw. osiągnął lokal o pow. 146 m kw. (w tym 34,5 m piwnic) w os. Stalowym 4. Startowało 12 oferentów, a zwycięzca ma zamiar otworzyć tutaj aptekę. Nieco mniejszą stawkę osiągnął 80-metrowy lokal w os. Zgody 4. Startowało 8 oferentów. Stawka wywoławcza wynosiła 15 zł, a w wyniku licytacji osiągnęła 40 zł za 1 m kw. Najemca zamierza tu uruchomić handel detaliczny artykułami przemysłowymi. O 10 zł mniejszą stawkę wylicytowano za lokal w os. Handlowym 7 o pow. 85,56 m kw., po sklepie z artykułami motoryzacyjnymi. Firma „MotoCar” zamierza tutaj... handlować artykułami spożywczymi. Nieco mniejszą stawkę w licytacji osiągnął lokal w os. Jagiellońskim 7, bo 28 zł za 1 m kw. Jednak czynsz będzie tutaj znacznie wyższy, gdyż lokal liczy 328 m kw. Najemca ma zamiar prowadzić tutaj handel artykułami spożywczymi i przemysłowymi. Także 28 zł za 1 m kw. osiągnął w licytacji lokal o pow. 83 m kw. w os. Słonecznym 9. Tutaj także najemca zamierza handlować artykułami spożywczymi i przemysłowymi. Lokal ten od pewnego czasu nie ma szczęścia do najemców. Poprzedni nie zagrał tutaj długo miejsca, a kilku wygrywających licytację nie finalizowało umowy najmu. Miejmy nadzieję, że tym razem lokal zostanie zagospodarowany. Powyżej 20 zł wylicytowano jeszcze za mały bo 10,5-metrowy garaż w os. Centrum D 6. Jedną z Agencji Handlowych wystartowała z 3 zł za

1 m kw. a w rezultacie będzie płać 24 zł.

Niektórzy najemcy nie wytrzymują rosnących czynszów i rezygnują z części wynajmowanych powierzchni lokali, jeżeli jest to możliwe. Tak uczynili właściciele apteki w os. Centrum C 8. Apteka pozostawiła sobie frontowy lokal i nadal działa w tym miejscu. Rezygnowano jednak ze 188 metrów powierzchni na parterze, 124 na I piętrze i z piwnic. Te ostatnie zostaną zagospodarowane dla potrzeb gminy. Lokal na I piętrze nie znalazł chętnego najemcy. Natomiast pozostała powierzchnia (188 metrów kw.) na parterze zagospodaruje Towarzystwo Reasekuracji „Warta” dla swoich potrzeb. W przetargu o ten lokal wystartowało tylko 2 oferentów, a zatem stawka wywoławcza 12,70 zł wzrosła nie-dużo, bo do 19 zł za 1 m kw.

Pozostałe stawki za 1 m kw. były już poniżej 10 zł. Mały lokalik o pow. 17,30 metrów kwadratowych, w pawilonie os. Jagiellońskie 7, ma zostać pracownią artystyczną, a najemca będzie płać 7,60 zł za 1 m kw. Dziwi nieco niskie licytowane stawki za garaże. Miejsce postojowe w os. Albertyńskim 25 o powierzchni 25 m kw. poszło za 3,30 zł 1 m kw. Zatem najemca za garażowanie pod dachem będzie płać nieco powyżej 80 zł, gdy za miejsce postojowe „pod chmurką” na parkingu strzeżonym w Nowej Hucie trzeba już płać ok. 100 zł. Za mały 4-metrowy boks motocyklowy w os. Albertyńskim najemca zapłaci 3,30 zł za 1 m kw., czyli za całość 13,20 zł.

Nie znalazły chętnych najemców 4 lokale w Nowej Hucie: w os. Szkolnym 36 na I piętrze o pow. 20 m kw.; w os. Centrum A 1 o pow. 11,23 m kw. też na I piętrze; w os. Centrum A 11 o pow. 16,25 m kw. na poziomie piwnicznym oraz wspomniany lokal po aptece w os. Centrum C 8 na I piętrze o pow. 125 m kw. Zapewne powrócą one na następny przetarg, który odbędzie się 31 sierpnia. Oferty należy składać w ZBK, ul. Wrzesińska 5, gdzie już 10 lipca zostaną wywieszone listy z lokalami wystawianymi na ten przetarg. (sp)

POMÓŻMY BEACIE

Zarząd Koła Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski przy Zarządzie Wojewódzkim Towarzystwa Przyjaciół Dzieci w Krakowie, ul. św. Marka 24, zwraca się z prośbą o pomoc w sfinansowaniu operacji oczu naszej podopiecznej BEATY BARZAN, zamieszkałej w Krakowie, al. Słowackiego 13b/43. Dziecko to leczone jest od 1993 roku na degenerację siatkówki ocznej obu oczu i po wyczerpaniu wszelkich innych możliwości leczenia jedynie skomplikowana operacja w prywatnej Klinice Okulistycznej „Korwita” w Poznaniu może uratować jej wzrok. Koszt badań wstępnych wynosi 2000 złotych, a koszt całkowitej operacji obu oczu 12 000 złotych. Badania wstępne należy przeprowadzić jak najszybciej, a przybliżony termin operacji wyznaczono na wrzesień bieżącego roku. Sytuacja finansowa rodziny nie pozwala na całkowite pokrycie kosztów operacji, dlatego tą drogą Zarząd Koła zwraca się o jakąkolwiek

pomoc finansową na wyżej wymieniony cel. Wszelka dokumentacja dotycząca choroby dziecka jest do wglądu.

Koło nie prowadzi działalności gospodarczej, a środki pozyskuje od ofiarodawców. Z góry serdecznie dziękujemy za okazaną pomoc finansową. Pieniądże prosimy przysłać na konto: PKO II O/Kraków nr 10202906-1889-270-1.

W imieniu Zarządu

Stanisław Uziębło
prezes Koła Pomocy
„TACY SAMI”

ANTENY

TVP i TV SAT

INDYWIDUALNE – ZBIORCZE

NAPRAWA – MONTAŻ

649-28-50, 0601-243-101



31 lipca 1998 roku przeszła na zasłużoną emeryturę Pani LEOKADIA ZIELIŃSKA, „Nasza Łódź”, pracownica Wydziału Wodnego Huty T. Sendzimira.

★ Za dwadzieścia pięć lat wspólnie przeżytych i przepracowanych w HTS,

★ za życzliwość, uśmiech, serdeczność i dobroć,

★ za pomoc i załatwianie spraw „nie do załatwienia”,

★ za pocieszenie i otuchę w trudnych chwilach

BARDZO SERDECZNIE DZIĘKUJEMY

NASZEJ KOCHANIEJ „KADROWEJ” PANI ŁODZI

Kierownictwo i Pracownicy
Wydziału Wodnego HTS S.A.



Montin S.A.

Nowo otwarta

Hurtownia Farb i Lakierów

oferuje w sprzedaży hurtowej i detalicznej:

- farby • lakiery (ekologiczne) • emulsje
- kleje • akcesoria malarskie

producentów:

- ✓ Polifarb Cieszyn - Wrocław
- ✓ Polifarb Dębica
- ✓ Polifarb Łódź
- ✓ ICI PAITWS - PILAWA

Zapewniamy duży wybór
towaru, niskie promocyjne ceny,
profesjonalną obsługę.

Zapraszamy: pn-pt 7⁰⁰-17⁰⁰

tel./fax 644 31 47, Kraków ul. Sikorki 1

MISS NOWEJ HUTY - MISS „GŁOSU”

Nasza propozycja konkursu na MISS NOWEJ HUTY - MISS „GŁOSU” spotkała się ze sporym zainteresowaniem. Napływają zgłoszenia i w tym tygodniu prezentujemy kolejną kandydaturę do tytułu. Zgłoszenia wraz ze zdjęciem do udziału w konkursie można kierować do naszej redakcji lub Agencji RORES MODELS 30-960 Kraków 1 skr. pocztowa 783. Konkurs będzie stanowił edycję lokalną konkursu MISS POLSKI. Przez najbliższe tygodnie będziemy prezentować poszczególne kandydatki, a pod koniec roku zamieścimy wszystkie zdjęcia z krótką charakterystyką, a nasi Czytelnicy wybiorą MISS NOWEJ HUTY - MISS GŁOSU.

MAGDALENA OBIDZIŃSKA

Ma 15 lat. Ukończyła w tym roku Szkołę Podstawową nr 101 w os. Jagiellońskim, w którym także mieszka. Zdała pozytywnie egzamin do XXI Liceum Ogólnokształcącego w os. Tysiąclecia. Jest to liceum o profilu artystycznym, umiejscowione przy MDK im. Andrzeja Bursy. To świadomy wybór. Magda bowiem to dusza artystyczna. Interesuje się aktorstwem, ma-

larstwem i lubi tańczyć. Ciągnie ją do projektowania wnętrz. Słucha każdej muzyki, oprócz heavy metalu i disco polo. Posiada już pierwsze udane debiuty poetyckie. Zajęła jedno z czołowych miejsc w Ogólnopolskim Konkursie Poezji Profesjonalnej. Jest przekonana, że nauka w liceum o profilu artystycznym, które wybrała, ukierunkuje jej zdolności tak, aby w przyszłości potrafiła wybrać najodpowiedniejszy kierunek dalszego kształcenia. Ponadto pasjonuje się



życiem delfinów. Zdziwia ją ich inteligencja. i niepowtarzalny wdzięk. Marzy, aby zobaczyć te ssaki na żywo. Lubi jeść wszystko i nie ma ulubionej potrawy. (sp)

Fot. autor

Zyskasz na czasie wystarczy podpis

Zaskoczyła mnie fachowa obsługa i indywidualne potraktowanie moich pieniędzy. Teraz dzięki kartom: BPH - VISA Classic, BPH - Eurocard / MasterCard cały świat stoi przede mną otworem. Bank zapewnił mi automatyczny przepływ moich finansowych nadwyżek na atrakcyjne lokaty terminowe. To się oplaca.

Tadeusz Krzeszowski, lekarz



nowy ROR BPH*

Bez zbędnych formalności.

- Wystarczy dowód osobisty i podpis.

Bez opłat.

- Otwarcie rachunku i pierwsza karta bankomatowa.
- Przyznanie limitu zadłużenia.

Bez przeszkód.

- Minimalna deklarowana wpłata-100 zł.
- Oprocentowanie efektywne-15,31 % w skali roku.
- Limit zadłużenia do 6- krotnej wysokości miesięcznej wpłaty.
- Przyznanie limitu zadłużenia na czas nieoznaczony.
- Możliwość otrzymania powiązanych z rachunkiem kart BPH - VISA Classic, BPH - Eurocard / MasterCard, BPH - PolCard



bezpłatna infolinia
0800-130075

* Szczegółowe warunki zawarte w Regulaminie ROR BPH.

BANK BPH
BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA



V ODDZIAŁ BPH SA w Krakowie, os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425 88 85, 643 19 64

Filia nr 1 - os. Boh. Września 39, tel.: 425 88 85, 648 67 44

Filia nr 2 - os. Jagiellońskie 19, tel.: 425 88 85, 648 77 67

Filia nr 3 - os. Kolorowe 10, tel.: 425 88 85, 644 56 65

Kasa zewnętrzna - ul. Ujastek 1, bud. „Z” HTS SA, tel. 425 88 85

OGŁOSZENIA DROBNE

- * A. MALOWANIE, gładź gipsowa, tapetowanie, remonty. (012) 267-68-62.
- * ANTENY. 648-30-42.
- * DO WYNAJĘCIA garaż przy ul. Ujastek, tel. 278-31-30.
- * DO wynajmu garsoniery, jednopokojowe, poszukuję. Tel. (012) 266-92-21.
- * GARAŻ murowany, kanał, światło, koło zalewu, z powodu wyjazdu sprzedam. 644-73-27.
- * KIEROWCĘ kat.D na mikrobusey zatrudnię. Tel. 645-59-17.
- * LODÓWKI, zamrażarki - naprawa u klienta, gwarancja. Tel. 647-51-22, 425-86-14.
- * LOMBARD - Kazimierzowskie 23/5 (za ABC). 641-13-77.
- * MIESZKAŃ do sprzedaży poszukujemy. (012) 266-92-21, 0601-43-49-62.
- * MONTAŻ - stolarki, boazerii, podłóg panelowych, suche tynki, flizowanie, remonty mieszkań. Tel. 2816-408, 0601-420-491.
- * NAPRAWA telewizorów u klienta. 648-13-55.
- * NAPRAWY pieców łazienkowych. (012) 423-39-25.
- * PASSAT GT 4x4 1991, pełne wyposażenie. 645-18-48.
- * PIECE łazienkowe + montaż. (012) 423-39-25.
- * PRACA - Włochy - pomoc domowa, pizzeria. Tel. (012) 423-63-25.
- * SPRZEDAM garaż przy Centrum Adm. HTS.

- Tel. 645-85-17 w godz. 18-20.
- * SPRZEDAM parkiet modrzewiowy, 100 m², tanio. Tel. 643-42-32 wieczorem.
- * SZKLARZ, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. Tel. 644-27-07.
- * TO ja, Twój zepsuty telewizor. Dzwon 644-67-67.
- * TRZYPOKOJOWE 75 m², nowe do wynajęcia (bez pośredników). 0601-54-28-00, 643-11-77.
- * ZAMIENIĘ 2-pokojowe, kwaterekowe, 50 m², po remoncie, na większe - Huta. Tel. 644-21-46.
- * ZAMIENIĘ jednopokojowe, 41 m², nowe, własnościowe najchętniej na większe w Nowej Hucie. Tel. 648-56-44.
- * ZAMIENIĘ mieszkanie 3-pokojowe, parter, na mniejsze. 642-05-86, 425-77-93.
- * ZAMIENIĘ własnościowe, kuchnia, dwa pokoje, 48,5 m², na mniejsze do 30 m² w starej Hucie. Tel. 643-68-43.
- * ZOSTAW młotek!!! Lepiej zadzwonić. 64-54-765. Naprawa RTV. Najdłuższa gwarancja!

PRZERÓBKI KRAWIECKIE

- * Jeans * Skóra * Overlok *
- * Obszycie firan i zasłon *
- * Wszywanie zamków *
- * Inne *

ZAPRASZAMY
os. Albertyńskie 37/91 parter
tel: 647-97-06
pon-pt 10-19, sob 9-17

Od 1.08.98
NOWY PARKING
całodobowy
ul. Bulwarowa
(vis a vis basenu)
Rezerwacja stanowisk:
tel. 0602-342-002



**BIURO EKONOMICZNE
KREDYT**
os. Teatralne 9A, pok. 230
tel. 643 46 96, 644 86 22 w. 231

- POŻYCZKI I KREDYTY BANKOWE
- ANALIZY EKONOMICZNE I BIZNES PLANY
- LEASING OPERACYJNY, FINANSOWY (RÓWNIEŻ LEASING NIERUCHOMOŚCI)
- KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA PZU



AUTO ALARMY

Kraków, al. Jana Pawła II 37
(teren Politechniki) tel. 090 354 100

- radioodtwarzacze
- systemy alarmowe
- nagłośnienia auto-radio
- centralne zamki
- instalacja zestawów głośnomówiących do tel. komórkowych

montaż - serwis
5 lat gwarancji

co 10-ty klient
radioodtwarzacz gratis !!!

KUPON Zachowaj !!!
RABATOWY 10%
RATY RATY RATY RATY RATY

WARTBURG, rok 1988
- tanio sprzedam.
Tel. (0-14) 613-18-17.

**ODDAMY
SZATNIĘ
W DZIERŻAWĘ -
RESTAURACJA
WANDA,
TEL. 648-25-60**

SPAC-TANK proponuje

ATRAKCYJNA CENA GAZU

Ceny paliw, które proponuje firma SPAC-TANK, są coraz bardziej atrakcyjne dla klientów. Ostatnio ceny paliw na wielu stacjach rosną. Jadąc z Krynicy do Krakowa, obserwowałem te ceny i wahały się one w przypadku popularnych benzyn bezołowiowej E-95 i E-94 od 1,83 do 1,88 zł/l, a za olej napędowy trzeba płacić powyżej 1,40 zł/l. Nie spotkałem ceny gazu poniżej 80 groszy. Przy takim porównaniu ceny paliw oferowane w stacjach SPAC-TANK są rzeczywiście bardzo atrakcyjne. Gaz w tym tygodniu znów potaniał i jego cena wynosi 69 groszy za litr. Jest to na pewno najniższa cena w Krakowie i okolicach. Ceny pozostałych paliw, mimo wzrostu, akcyzy są od dłuższego czasu utrzymywane na niskim poziomie. I tak benzyna bezołowiowa E-95 kosztuje 1,78 zł/l, E-95 (żółta) - 1,80 zł/l, a olej napędowy 1,35 zł/l. Jakość paliw wyprodukowanych w płockiej Petrochemii jest bardzo wysoka. Przypominamy zatem, że całodobowe stacje paliw SPAC-TANK znajdują się w al. Jana Pawła II 37 (obok Politechniki Krakowskiej) i w Myślenicach (przy wylocie na Gdów), przy ul. Babińskiego 79 (kierunek Skawina) z samym gazem, oraz stacje z pełną ofertą paliw czynne od poniedziałku do piątku w godz. 7.00całodobowe 19.00 i w soboty w godz. 8.00całodobowe 15.00: przy ul. Głowackiego, Nad Drwiną (niedaleko pl. Rybitwy) oraz w Sieprawiu. (sp)

Wakacyjna promocja komputerów

ważna tylko z kuponem z ostatniej strony.

AMD K6 200 MMX

w cenie
z VAT'em

2029 zł

Zestaw zawiera:

płytę główną TX, procesor AMD K6 MMX 200MHz, pamięć DIMM 16MB, dysk twardy 3.2GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MiniTower, kartę grafiki 3D VirgeDX 2MB, klawiaturę BTC Win95, monitor kolorowy 14" – Daewoo 431X cyfrowy, mysz + pod.

Pentium CELERON 266

w cenie
z VAT'em

2399 zł

Zestaw zawiera:

płytę główną GigaByte LX, procesor INTEL Pentium CELERON 266MHz, pamięć DIMM 32MB SDRAM 10ns, dysk twardy 3.2GB UltraATA, stację dysków 1.44MB, obudowę MidITower, kartę grafiki 3D VirgeDX 2MB, monitor kolorowy 14" – Daewoo 431X cyfrowy, klawiaturę BTC Win95, mysz + pod.

CD-ROM 24x BTC – 179 zł

Karta muzyczna 3D – 47 zł

Drukarka HP 670C – 649 zł

FaxModem 33600 bps – 145 zł

Skaner A4 stacjonarny – 295 zł



COMPUTERS SOFTMAN

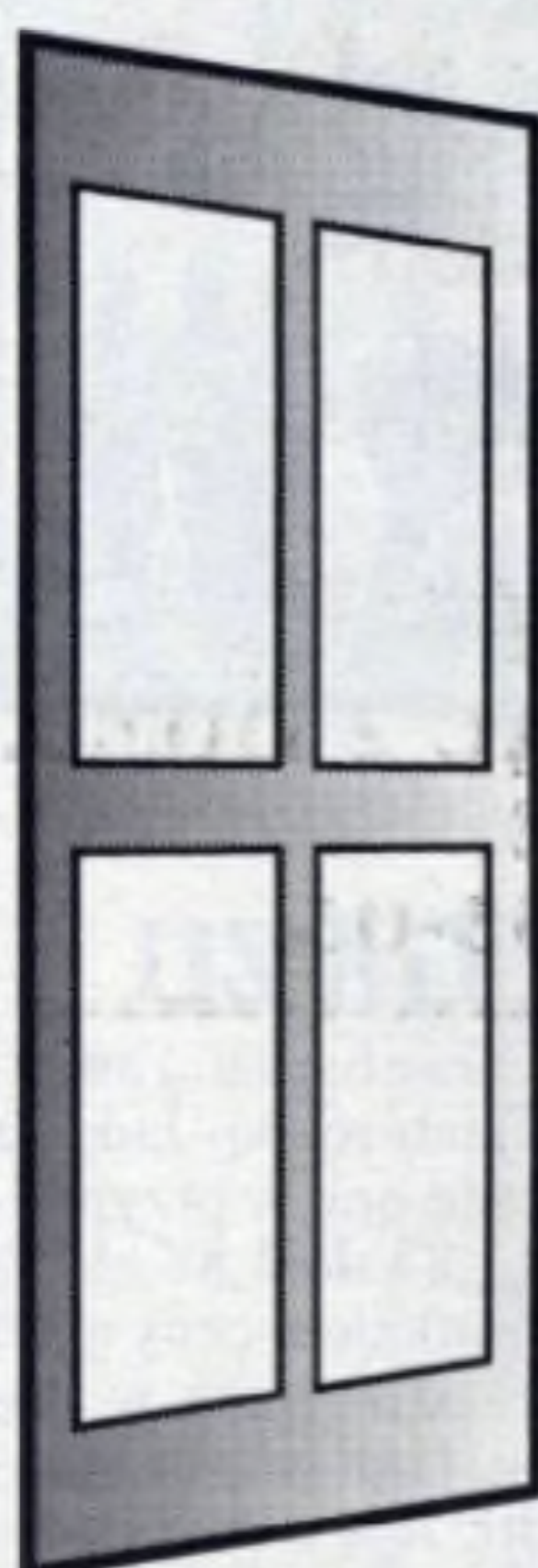
31-946 Kraków, os. Teatralne 9a
e-mail: sft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

Biuro handlowe:
tel: (012) 644-39-40
fax: (012) 643-46-95
czynne od 10.30 do 18.00

Serwis:
tel: (012) 644-86-22 w.223 (do 13.30)
tel.kom: (0602) 22-10-54
czynne od 11.00 do 17.00

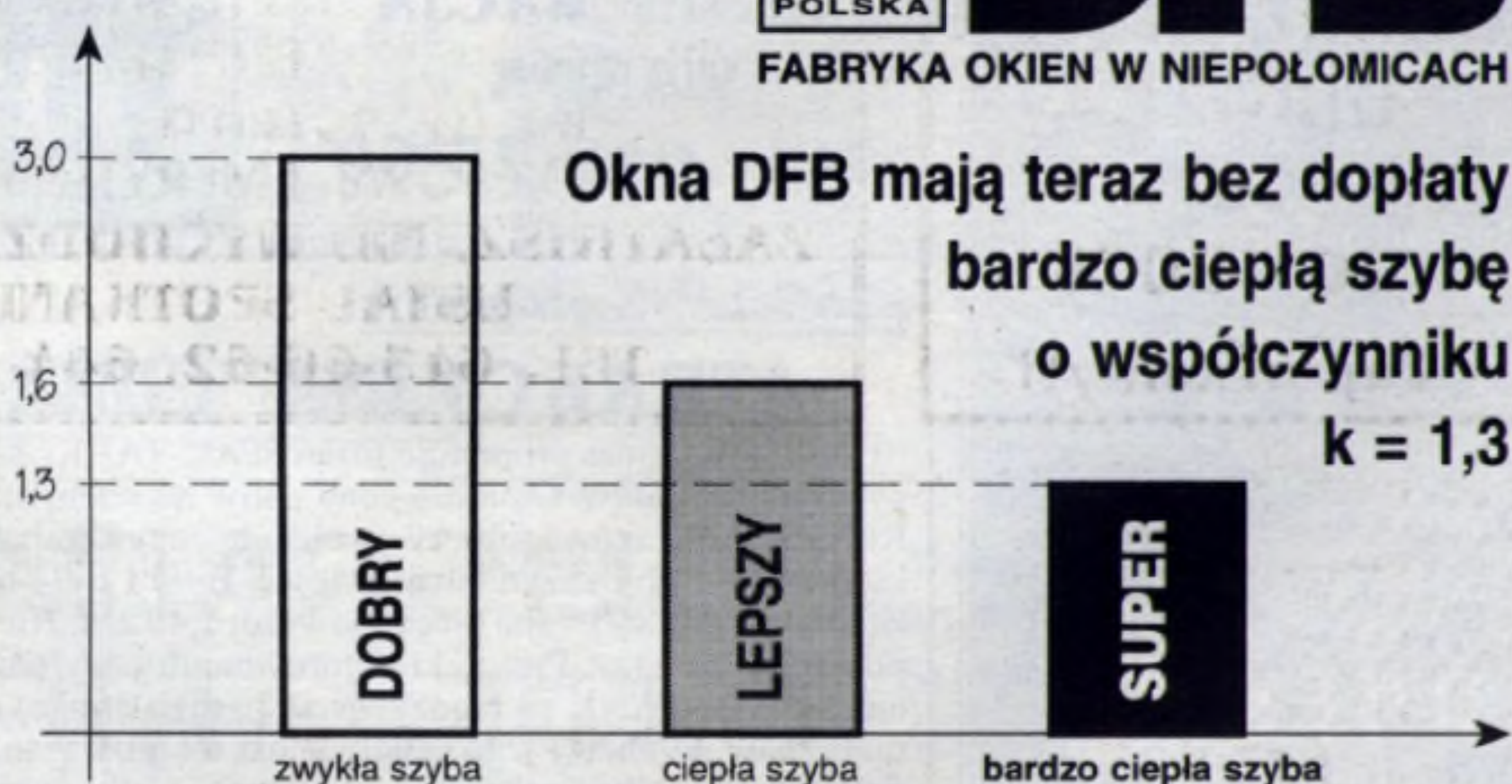


OKNA, DRZWI, ROLETY Z PCV



DFB

FABRYKA OKIEN W NIEPOŁOMICACH



ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR SPRZEDAŻY W NOWEJ HUCIE:

VORNE: os. Bieńczyce, ul. Szybka 23b, tel.: (012) 643 66 02; CARO: ul. Makuszyńskiego 15, tel.: (012) 643 55 12.

MEBLE

Os. Zielone 9. Tel. 644-29-45.

NOWO OTWARTY SALON MEBLOWY

1200 m² powierzchni

oferuje funkcjonalne meble po cenach
promocyjnych (do 30 czerwca 1998 r.)

DUŻY WYBÓR KARNISZY

w superatrakcyjnych cenach

RATY BEZ ŻYRANTÓW

Firma handlowa „CORSO” zaprasza
od poniedziałku do piątku w godz. 10.00–19.00,
w soboty w godz. 9.00–14.00.

Ośrodek Szkolenia Kierowców „SOLIDUS”

Kraków, os. Urocze 13,

zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, C, E

nowe samochody: uno, punto, polonez

Zapisy: pon.–pt. w godz. 12–17.

Tel. 644-19-44, 647-74-71, 425-81-91, 0601-45-27-97.

Rozpoczęcie kursu – 31.07., godz. 17.00.

NIE MAMY WSZYSTKIEGO, ALE MAMY TANIEJ!!

PRALKI, KUCHNIE, ŁODÓWKI
KOMPUTERY, DRUKARKI



**RATY BEZ
PIERWSZEJ
WPŁATY!**

P.P.U.H. „WOLTEL”
OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3
TEL. 649-90-20

Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych i Mieszkaniowych
zaprasza do

NOWO OTWARTEJ RESTAURACJI

przy hotelu „FELIX” w os. Złota Jesień 15

Z tej okazji zapraszamy wszystkich na wspaniałe, smaczne i niedrogie posiłki oraz degustację napojów – soków, drinków, piwa.

Zorganizujemy także na Państwa życzenie:

- ☞ imprezy okolicznościowe
- ☞ uroczystości rodzinne
- ☞ kameralne spotkania ludzi biznesu.

Oczekujemy na Państwa
każdego dnia

Restauracja „Felix”, os. Złota Jesień 15
Tel. 648-20-22, wew. 250

**BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, BUD B., TEL. 643-44-33.**

Ośrodek
Szkolenia
Kierowców **os. Oświecenia 33**
KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 090 271016
STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46

organizuje szkolenia kursowe
i eksternistyczne na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E
Zapisy w sekretariacie ośrodka
pon.-pt. 12³⁰-17⁰⁰
Tel. 649-51-09



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynica, Busk, Muszynianka, Babią Górę, Krakowiankę, Piwniczanek,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDROJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

Biuro Rachunkowe „RYNEK” s.c.

mgr Henryka Hady – doradca podatkowy z listy Ministra Finansów nr 3064. Kraków, os. Zi. Wieku 19/20. Tel. 648-49-96
oferuje usługi w zakresie prowadzenia ksiąg rachunkowych



Firma Handlowa
„STAŚ MARKET”
os. Wysokie 2C, tel. 647-11-24

ZAPRASZA NA UDANE I TANIE ZAKUPY

Najtańsza i znakomitej jakości wołowina z własnego, sprawdzonego uboju: • pieczeń wołowa – 10,30 zł/kg, • rosołowe – od 5,90 do 8,40 zł/kg, • gulaszowe – 8,60 zł/kg, • dyszek cielęcy – 15,90 zł/kg, • polędwica wołowa – 18 zł/kg.

Wieprzowina i drób od znanych i renomowanych dostawców.

Dostarczamy świeży towar na wesela i przyjęcia okolicznościowe.

Transport gratis.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „TEST”

os. Kościuszkowskie 2, tel. 648-43-95, 648-05-59 wewn. 26, 0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY

Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

PILNIE zamienię kwaterunkowe, 4 pokoje, 60 m kw., IV piętro, os. Piastów, na dwa pokoje z kuchnią + pokój z kuchnią w Nowej Hucie.
Tel. 645-72-88 (wieczorem).

PILNIE wynajmę garsonierę w Nowej Hucie.
Tel. 645-72-88 (wieczorem).

MIESZKAŃCÓW
NOWEJ HUTY
PZMOT ZAPRASZA
DO NOWO OTWARTEGO

- ❖ SALONU
- ❖ SERWISU **FIAT-a**
- ❖ SKLEPU

**OFERUJEMY
PROMOCYJNE
CENY**

**SAMOCODÓW
I USŁUG:**

- ❖ NAPRAWY GWARANCYJNE
 - ❖ NAPRAWY POGWARANCYJNE
 - ❖ PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE
- al. Jana Pawła II 200
(obok stacji STATOIL)
Tel. 644-33-88, 644-17-60

ZAKŁAD FRYZJERSKI DAMSKO-MĘSKI

w os. NA STOKU 10
OD 1 MARCA CZYNNY
OD 8.00 DO 20.00
ZAPRASZAMY PANIE,
PANÓW I MŁODZIEŻ
Tel. 645-43-24

**TANIE
WCZASY
NAD MORZEM
WE
WŁADYSŁAWOWIE
DZIECI –
50% ZNIŻKI
ZA WYŻYWIENIE
TERMINY DO
UZGODNIENIA
TEL. (058) 674-15-17**



Nowa Huta
os. Centrum D 7

**POSEZONOWA
OBNIŻKA
CEN
20 – 50 %
Zapraszamy!!**

FIRMA HANDLOWA METALEX s.c.

ul. Kocmyrzowska 29
poleca w dużym wyborze:
♦ zamki ♦ klamki do drzwi ♦ karnisze do firan
oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
w godz. 9-19

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰-22⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 4,00 zł.



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek-piątek od 9 do 18.

31-751 Kraków
ul. Bulwarowa 33a
tel. (012) 644-89-06



**PARKING STRZEŻONY
AUTOMYJNIA**

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**



- ul. Boruty Spiechowicza (obok parkingu NCK) tel.: 643-32-25
- ul. Grzegorzewska 32 tel./fax: 422-42-37
- ul. K. Wielkiego 53 tel.: 423-33-64

- ♦ PŁYTY MEBLOWE ♦ BLATY KUCHENNE
- ♦ PŁYTY PILŚNIOWE
- ♦ SKLEJKI ♦ DREWNO
- ♦ AKCESORIA
- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

UBEZPIECZENIA

– budynki, mieszkania, domy
– zakłady, hurtownie, sklepy
– osób, wycieczek, kolonii
– koszty leczenia
– ŻYCIOWE, EMERYTALNE
ZAŁATWISZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU.
USTAL SPOTKANIE.
TEL. 643-66-62, 644-33-03.



**PEŁNY ZAKRES USŁUG
FOTOGRAFICZNYCH**

(ZDJĘCIA REKLAMOWE, ŚLUBNE, REPORTAŻOWE ITP.)

KRAKÓW, OS. CENTRUM B/3 TEL. (012) 25 75 60 czynne 9.00 - 19.00



**POLIGRAFIA
OKLEJANIE
SAMOCODÓW
SZYLDY, REKLAMY.**

Z

Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ

- ❖ TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ❖ ZOBACZYSZ SIĘ W GÓTOWYCH OKULARACH
- ❖ OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

TERAPIE NATURALNE

- * POLINEZYJSKI MASAŻ MA-URI
 - * ENERGETERAPIA
 - * ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU wg Indian Hopi
- Rezerwacja terminów:
(012) 647-76-12
(012) 643-64-13

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (płombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Informacja całodobowa:
os. Niepodległości 3 (pawilon).
Tel. 649-07-67, 0601-502-835.
Codziennie 10-18, soboty 10-14.

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Tetralne 16
tel./fax 644-61-07, 644-99-84
REJESTRACJA: 644-37-32

*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

*LEKARZE

- internista
- neurolog
- chirurg
- laryngolog
- okulista
- dermatolog
- ginekolog
- reumatolog
- stomatolog
- psycholog

*PRACOWNIA ANALITYCZNA

- wszystkie badania
- *EKG
- *USG (ciężowe, jama brzuszna)
- *RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - matoobrazkowy)
- *REHABILITACJA LECZNICZA
- *ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!
ZAPRASZAMY

TIKI ZDRADZAJĄ TWÓJ CHARAKTER

Tiki, to nie tylko skurcze mięśni twarzy, czy też powtarzające się ruchy głowy lub ręki. Tikami są również niektóre czynności, jakie wykonujemy automatycznie, nieświadomie, mimo woli. Są wyrazem naszych określonych stanów psychicznych, naszego nerwowego podniecenia albo, po prostu, wynikają z pewnych skłonności naszego charakteru.

Za magazynem „Vie Nuove” zamieszczamy przegląd najczęściej spotykanych tików. Sprawdź je na przykładzie osób z najbliższego otoczenia:

- ♦ chrzkanie w czasie mówienia, szczególnie przed „wyduszeniem” pierwszego słowa – świadczy o kompleksie niższości i wrodzonej nieśmiałości,
- ♦ pukanie palcami po powierzchni stołu – wskazuje na rozwiniętą wrażliwość muzyczną, ale również egoizm, roztargnienie i brak troski o innych,
- ♦ częste gaskanie brwi – upodobanie do mówienia nieprawdy, ubarwiania swoich opowieści i pochlebstw,
- ♦ gaskanie lub pociąganie za wąsy – ograniczone horyzonty umysłowe,
- ♦ pociąganie nosem (oprócz kataru) – pesymizm lub nieuzasadniony kompleks winy,
- ♦ częste przyglądanie się swoim paznokciom podczas mówienia – udawanie, mówienie czegoś sprzecznego z prawdą,
- ♦ opukiwanie papierosa przed

przypaleniem go – snobizm i łatwe uleganie silniejszemu,

- ♦ częste cytowanie podczas przemówienia myśli innych – brak wyobraźni i własnych przekonań, przeciętność, ale zarazem prawdość, uczciwość i czystość duchowa,
- ♦ częste używanie superlatyw, prawnienie komplementów – mierna inteligencja, snobizm i brak poczucia rzeczywistości,
- ♦ kołysanie się na krześle podczas mówienia lub czytania – nieśmiałość, brak pewności siebie,
- ♦ skłonność do używania prz zwisk i epitetów – złośliwość,
- ♦ upodobanie do powtarzania tych samych zwrotów – słabość charakteru, odczuwanie cudzego poparcia moralnego,
- ♦ wypisywanie swojego imienia lub inicjałów na murach itp. – umysł dziecinny, próżność i brak rozsądku,
- ♦ bawienie się guzikami u marynarki rozmówcy – upór, skłonność do narzucania innym swojego zdania.

(sp)

DOBRE RADY OJCA SROKI

Zbierając i używając ziół warto pamiętać o radach, jakie dla amatorów roślin leczniczych przygotował jeden z najlepszych polskich zielarzy, franciszkanin o. Grzegorz Franciszek Sroka.

Przy zbieraniu ziół należy bezwzględnie przestrzegać dwóch podstawowych zasad:

1. Zbierać wyłącznie zioła dobrze znane zbierającemu.
2. Wybierać zioła zdrowe, suche i rosnące z dala od jezdni i szos (minimum 50 metrów od tras szybkiego ruchu).

O. Sroka apeluje też, byśmy w trakcie zbierania roślin leczniczych, gdy przedmiotem naszego zainteresowania jest owoc albo kwiat, nie niszczyli całego okazu ani tych jego części, które nie zostaną wykorzystane do leczenia (np. gałęzi).

I dalsze rady: zebrane zioła należy suszyć w miejscach przewiewnych, suchych i zacienionych. Po wysuszeniu należy je drobno pociąć i zapakować do płciennych worków lub papierowych torebek i pudeł. Na każdym opakowaniu, natychmiast po wsy-

paniu do niego ziół, należy zamieścić ich nazwę, gdyż suche i pokrojone rośliny są trudne do rozróżnienia i rozpoznania.

Wszystkim, nawet osobom zdrowym, ojciec Sroka poleca profilaktyczne picie raz dziennie (zamiast kawy lub herbaty) naparów z lipy, pokrzywy, rumianku lub dziurawca. Najlepiej łyżkę ziół zalać wrzątkiem i trzymać je pod przykryciem przez 20-30 minut. Następnie zioła przeceścić i pić tak przygotowany ciepły napar. Według ojca Sroki ziół nie należy słodzić cukrem ani miodem. Odstępstwo od tej zasady można zrobić tylko w przypadku podawania ziół dzieciom.

Uwaga! Do parzenia ziół nie nadają się naczynia aluminiowe i miedziane. Najlepsze do tego celu są garnki emaliowane lub żaroodporne pojemniki szklane.

(f)

ZUPY

Zupy są podstawą naszego menu. Najczęściej gotujemy dwa rodzaje zup: treściwą, jeśli ma to być podstawą obiadu oraz lekką, jeśli posiłek składa się z kilku dań.

Fachowcy od żywienia przestrzegają, że człowiek po 25 roku życia, z wyjątkiem osób ciężko pracujących fizycznie, winien ograniczyć ilości jedzenia i unikać tłustych, zawieszonych zup. Odpowiednio przygotowana zupa może być jednak smacznym i nie tuczącym, a co najważniejsze bogatym w składniki odżywcze uzupełnieniem naszej diety.

Aby tak się stało należy, przygotowując zupę, przestrzegać następujących zasad:

- ♦ zupy nie mogą być tłuste – zawierać dużych ilości tłustego mięsa, masła, smalcu czy śmietany,
- ♦ zupy nie powinny być zawieszyste, a więc wymagają ograniczenia

makaronów, klusek, kasz i maki, niemal bez ograniczeń można dodawać do zup jarzyny i owoce,

♦ w razie potrzeby zupy można wzbogacić mlekiem, chudym mięsem, rybą itp.,

♦ wszelkiej zieleniny – koperku, natki pietruszki, szczypiorku – nie należy gotować, tylko nakładać bezpośrednio na talerze.

♦ osoby cierpiące na choroby przewodu pokarmowego, gościec stawowy lub mające skłonności do miażdżycy powinny unikać, a przynajmniej łagodzić lub ograniczać zupy gotowane na kościach, wywarach mięsnych, kwaśne, a przede wszystkim przesolone. (sp)



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE
- NOWA HUTA”**
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96

PRAKTYCZNE EFEKTY BADAŃ

Jedną z niedomóg naszego życia społecznego jest brak przełożenia między wynikami wielu prac naukowych a społeczeństwem. Sprawa jest trudna do załatwienia. Język nauki jest bowiem często zbyt trudny dla człowieka nie posiadającego akurat specjalistycznego wykształcenia w danej dziedzinie. Z tego właśnie powodu znaczenie odkryć, na przykład astronomów, może być trudne do pojęcia przez równie uczonych genetyków. Niektórzy dziennikarze, a zwłaszcza ludzie mający żytkę popularystyczną, zapełniają na miarę swych sił i środków lukę między odkryciami naukowymi a społeczeństwem. Ich rola jest w moim odczuciu ogromna. To także dzięki nim zmniejsza się niebezpieczeństwo powtórzenia współcześnie tych kłopotów, jakie w biblijnych czasach napotkali budowniczowie wieży Babel.

Chociaż tak szanuję popularyzację i to, co dawniej nazywało się krzewieniem oświaty (muszę się pochwalić, że mam nawet odznaczenie za taką działalność), bardziej niż tłumaczenie hermetycznego języka odkryć naukowych na język potoczny, cenię jednak przekazywanie ludziom praktycznych wyników przeprowadzonych badań. Dlatego w pierwszym zdaniu dzisiejszego felietonu napisałem nie o tłumaczeniu wyników badań, ale o przełożeniu badań na efekty praktyczne. Oto klasyczny przykład w tym zakresie:

Kilka dni temu poproszono mnie o napisanie recenzji dwóch prac magisterskich studentek z Wydziału Farmacji UJ, wykonanych w Zakładzie Bromatologii naszej uczelni. Zabrałem się do czytania. Szybko upływały godziny krótkiej letniej nocy. Monotonnie szumiał wiatraczek chłodzący procesor komputera, pojękiwał napęd twardego dysku, a przed oczami mojej wyobraźni rozpościerał się zupełnie inny świat – świat skażeń wewnętrznych środowiska 5-7-letnich dzieci ołowiem. To ogromna przyjemność dla starszego pana, całe zawodowe życie zajmującego się diagnostyką, czytać dwa przepiękne traktaty naukowe. Nie czas i miejsce na dalsze zachwyty. Na pewno obie prace wnoszą bardzo wiele do bromatologii, toksykologii i pediatrii. Najważniejsze jednak, że dotyczą naszych, krakowskich dzieci, a wnioski wynikające jasno z obu prac nie miałyby większych szans na dotarcie do tzw. powszechnej opinii publicznej. Właśnie nad tym ubolewam w tym felietonie.

Bądźmy jednak praktyczni! Z badań obu pań magister niedwuznacznie wynika kilka istotnych spraw, które postaram się omówić w kolejnych felietonach. Dzisiaj pierwsza rada praktyczna: nie radzę czerpać z kranów wody do czajnika czy garnka rano. Albo trzeba nabrać wodę wieczorem, albo odpuścić parę litrów przed jej nacierpaniem. Przyczyna jest prosta – zawartość ołowiu w wodzie porannej jest znacznie wyższa niż w wodzie pobieranej później. Ołów wymywa się z rur i jego stężenie rośnie przez noc w zalegającej w rurach wodzie. Uspokajam jednak: stężenie ołowiu w wodzie krakowskiej mieści się zupełnie przyzwoicie w dopuszczalnych normach. O to możecie być państwo spokojni. Jest zresztą specjalna instytucja, Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna, która stale monitoruje jakość wody, nie tylko zresztą na zawartość ołowiu. Nie jest jednak obojętne, czy pakujemy sobie zupełnie niepotrzebnie kilka mikrogramów ołowiu z każdą poranną herbatką czy kawą. Nie pijcie państwo porannej wody. Opuśćcie sobie.

doc. dr hab. MAREK STĘPIEŃSKI

BYĆ KRWIODAWCĄ NIE TAK ŁATWO

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego – Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

♦ Zadzwoń do nas jeden z Czytelników zaniepokojony faktem, że w Stacji Krwiodawstwa powiedziano mu, iż nie może być dawcą krwi, mimo braku stwierdzenia we krwi antygenu wirusa żółtaczki i wirusa HIV, oraz przy ujemnym odczynie Wassermana. Pyta jakie mogą być inne przeszkody?

– Przyczyn odmowy może być wiele. Szkoda, że o powód odmowy nie spytał się na miejscu w Stacji Krwiodawstwa, bo my możemy się jedynie tych powodów domyślać. Najczęstszą przyczyną jest wcześniejsze nadużycie alkoholu. Dość często w poniedziałki rano zgłaszają się dawcy po spożyciu nadmiernych ilości alkoholu w dniu poprzednim licząc na usprawiedliwienie nieobecności w pracy. Kolejną przyczyną odmowy może być aktualna lub dopiero co przeżyta ostra choroba gorączkowa, niskie wartości morfotyczne, podwyższona leukocytoza, anomalie krwinek czerwonych czy obecność innych nieprawidłowych komórek we krwi, niski poziom hemoglobiny, nosicielstwo innych wirusów we krwi (poza podanymi przez Czytelnika), przewlekłe stany zapalne, choroby ogólnoustrojowe itd.

♦ Czy zatajenie schorzeń i oddanie mimo to krwi może mieć jakieś szkodliwe następstwa?

– Oczywiście, i to zarówno dla dawcy jak i przede wszystkim dla biorcy! Proszę pamiętać, że krew przetacza się w takich przypadkach, kiedy inne leczenie zawodzi, lub nie ma czasu na podawanie leków krwiotwórczych. U noworodków ze zrealizowanym konfliktem serologicznym transfuzja wymienna krwi jest jedyną szansą przeżycia, a podanie krwi nazwijmy to niepełnowartościowej lub zakażonej wirusem czy zawierającej leki przyjmowane przez dawcę, może spowodować zgon dziecka.

♦ Ale może zdarzyć się i taka sytuacja, że w okresie wylegania infekcji wirusowej dawca nie ma żadnych objawów czy dolegliwości, oddaje krew, i dopiero w następnym dniu lub po kilku dniach występuje okres objawowy zakażenia...

– Tak, taka sytuacja faktycznie może mieć sporadycznie miejsce. Uczciwość dawcy nakazuje jednak poinformować, choćby telefonicznie, punkt czy stację krwiodawstwa, w której była oddana krew o zachorowaniu. Wtedy istnieje możliwość wycofania takiej krwi, o ile już nie została wydana i przetoczona.

♦ Dziękuję za rozmowę.

S

Sport

Z NOTESU KIBICA

Piłkarze Hutnika podejmować będą kolejnego trudnego rywala, Stal Stalowa Wola. Ale krakowianie są faworytami tego spotkania i pragną ułokować się w czołówce muszą wygrać. Stać ich na zwycięstwo, o czym może świadczyć bardzo dobry mecz z KSZO Ostrowiec Świętokrzyski (nieudany pojedynek z Górnikiem Łęczna uznajemy za wypadek przy pracy). Mamy też nadzieję, że tym razem na stadionie na Suchych Stawach pojawi się więcej widzów, którzy doczekają się ładnej gry i trzech punktów nowohuckiej jedenastki.

Żużlowcy Wandy będą jeździć w niedzielę w Rawiczu z Kolejarzem. Mecz ten został przeniesiony z 23 sierpnia. Inni sportowcy z Nowej Huty jeszcze przygotowują się do jesiennych występów.

9.08 (niedziela) – godz. 17, II liga piłki nożnej: Hutnik – Stal Stalowa Wola.

OD POCZĄTKU ODPADAJĄ

Odbyły się spotkania I rundy piłkarskiego Pucharu Polski na szczeblu okręgu krakowskiego. Słabo spisały się w nich zespoły z Nowej Huty i rejonu. Większość odpadła już z rozgrywek. Najlepiej zaprezentowali się Zjednoczeni Branie (klasa B), wygrywając z Nadwiślanką Nowe Brzesko (klasa okręgowa) 2-1. Niespodziankę sprawił także Sokół Kocmyrów (C), zwyciężając z Gębalówianką (B) 3-2. W innych spotkaniach Partyzant Dojazdów (B) – Niedźwiedź (V) 1-5, Orzeł Bębło (B) – Wanda (A) 1-0, Błyskawica Wyciąże (C) – Sparta Skrzyszowice (A) 2-7. Nie odbył się pojedynek Wiarusy Igołomia – Hutnik II, gdyż zespół hutniczy wycofał się z pucharu. (dan)

W PUCHARZE ZE ŚLĄZAKAMI

Rozlosowana została II runda Pucharu Polski (na szczeblu krajowym) w piłce nożnej. Zespół Hutnika trafił na beniaminka II ligi (I grupa) Grunwald Ruda Śląska. Spotkanie to odbędzie się 12 sierpnia, a gospodarzem będzie drużyna śląska. Gra w niej kilku znanych piłkarzy, mających za sobą występy na boiskach pierwszoligowych. Nielatwe zatem zadanie czeka krakowski zespół. (dan)

MAŁO BYŁO O PRZYSZŁOŚCI

W poniedziałek, 3 sierpnia odbyło się bardzo oczekiwane walne zgromadzenie sprawozdawczo-wyborcze KS Hutnik Kraków. 87 delegatów reprezentowało pięćset członków klubu. Przez ponad cztery godziny (w potwornym upale) debatowano głównie nad przyczynami sportowego regresu, mało natomiast mówiono o drogach wyjścia z zapaści. Początkowo atmosfera dyskusji była bardzo „letnia”, a i później niewiele osób wzięło w niej udział, chociaż dzięki nim zrobiło się znacznie ciekawiej.

Zanim jednak doszło do wystąpień zebranych, sprawozdanie z działalności klubu za okres minionych dwóch lat złożył prezes ustępującego zarządu, **Jan Popiołek** (sprawował funkcję od jesieni zeszłego roku). Niewiele w nim było radosnych akcentów – choć wydaje się, że władze klubu starały się w optymistycznym tonie pokazać swoje dokonania – gdyż przez ten czas hutnicze drużyny znacznie obniżyły swój poziom. Piłkarze np. odnieśli swój największy sukces, awansując do Pucharu UEFA, ale w jeszcze szybszym tempie spadli do II ligi – jak stwierdził prezes: *walka o pozostanie toczyła się nie tylko na boisku, ale klub nie był w stanie temu zapobiec* – i nie potrafili do niej powrócić. Podobnie spisali się sportowcy drugiej sztafendowej sekcji, piłki ręcznej, którzy po degradacji też nie wrócili do I ligi.

Trochę cieplejsze słowa dostały się koszykarzom, którzy po reaktywowaniu drużyny nieźle spisują się w rozgrywkach II ligi oraz siatkarzom. Ci ostatni to juniorzy, udanie prezentujący się w rozgrywkach na szczeblu krajowym, a także w III lidze seniorskiej.

Hutnik może także pochwalić się inwestycjami na terenach przejętych od gminy w 20-letnie użytkowanie. Po gruntownym remoncie unowocześniono pawilon główny i pawilony dla młodzieży. Sporo również zrobiono na stadionie. Ale i tu zanotowano porażkę. Klubowi nie udało się przejąć hali na Suchych Stawach.

Po wniosku komisji rewizyjnej – ocenia działalność ekonomiczną i zgodność poczynić z prawem – zarząd Hutnika otrzymał od zebranych delegatów absolutorium za ostatnie dwa lata działalności.

Sporo kontrowersji zebranych wywołały zmiany w statucie. A właściwie tylko jedna. Otóż postulowano skreślenie punktu mówiącego, że: *funkcje członków zarządu są niepłatne, pełnione honorowo*. Wnioskodawcom nie chodziło o stałe pensje, lecz o niestałe rekompensaty w szczególnych przypadkach. Pomysł zniesienia tego punktu nie zyskał uznania i został odrzucony, głównie głosami sportowców. Ale najważniejsze były inne zmiany regulaminowe, które zyskały powszechne uznanie. Zarząd klubu będzie teraz składał się z prezesa oraz sześciu członków (poprzednio mogło ich być jedenastu) i jego kadencja będzie trwała cztery lata (do tej pory tylko dwa). Zmiana ta powinna wpłynąć na ciągłość i długofalowość polityki władz Hutnika.

Znacznie mniej ożywiona była dyskusja nad osiągnięciami klubu. Pierwszy próbował wpłynąć na jej temperaturę trener piłki nożnej, **Robert Orlowski**, który włąpłowości nurtujące dużą część uczestników wyraził bardzo prosto: skoro zarząd twierdzi, że jest dobrze, to dlaczego jest tak źle? Później prowadzący obrady **Włodzisław Huk** długo musiał prosić, aby znaleźli się chętni do wystąpień. Hukowi szczególnie chodziło o debatę nad przyszłością Hutnika. Głównie jednak powracano do minionych lat. Mówiono przy tym o niedocenianej pracy z własnymi wychowankami: *Wychowujemy nowohucką młodzież, a później jej nie ma, gdzie się rozpycha* – stwierdził w uczuciowym i ciekawym wystąpieniu działacz sekcji piłki ręcznej, **Jerzy Polak** – *Drużyny powinny składać się z przeważającej mierze z wychowanków i zawodników z naszego rejonu. (...) Wszystkim nam powinno zależeć na wynikach naszych zespołów. Także*

piłki nożnej, ponieważ gdy dobrze ma się piłka, lepiej mają się też inne dyscypliny.

Jeszcze więcej zainteresowania wywołało wystąpienie byłego przewodniczącego Rady Patronackiej Hutnika, **Mieczysława Gila** (zrezygnował z funkcji po spadku z I ligi piłkarzy i szczyptomistom): *Nie mówię przeciw komuś, lecz przeciw czemuś. Sytuacja jest zła. Myślę, że klub przechodzi poważny kryzys tożsamości, związku z Nową Hutą i jej mieszkańcami, przepływu zawodników z drużyn młodzieżowych. Musi opierać się na własnych wychowankach, nowohuckiej młodzieży. Musi być związany z Hutą. Hutnik ma złą reputację w całym kraju, złe kontakty z władzami sportowymi, sędziami, mediami. Nie jest jednak tak, że wszyscy sprzyśniali się przeciwko nam. To my nie zrobiliśmy paru rzeczy, aby zbliżyć ludzi do siebie. Jest dla mnie niezrozumiałe, że mamy taką małą widownię na meczach. A przecież są sposoby, aby przyciągnąć widzów.*

Jak zwykle jednak wszyscy uczestnicy spotkania najbardziej wyczekiwali wyborów nowych władz klubu. Zgodnie z oczekiwaniami prezesem pozostał **Jan Popiołek**, który nie miał kontrkandydata. Do zarządu pretendowało siedem osób. Ostatecznie znaleźli się w nim: **Tadeusz Bogacz** (prezes zarządu Metalodlew), **Władysław Handziuk** (prezes Belmeru), **Wojciech Kocon** (prezes Complexu), **Józef Lis** (dyrektor techniczny HTS), **Wojciech Siekierko** (dyrektor sprzedaży HTS), **Czesław Skowronek** (dyrektor produkcji HTS).

Obecność w zarządzie Hutnika przedstawicieli HTS, rokuje dobrą współpracę klubu z krakowskim stalowym potentatem, chociaż Hutnik nie jest od lat częścią kombinatu. HTS nie chce odwracać się jednak od sportu i wydaje się, że na ile będzie mogła to wraz z innymi firmami wspomóc hutniczych sportowców. Muszą być jednak spełnione pewne warunki, o czym dobitnie świadczy wypowiedź obecnego na zgromadzeniu prezesa zarządu HTS i przewodniczącego Rady Patronackiej, **Jerzego Knapika**: *Nie wyobrażam sobie tej dzielnic bez klubu sportowego. Trzeba do niego przyciągnąć jak największą rzeszę młodzieży, co musi być poparte wyczynem stojącym na wysokim poziomie. I źle się stało, że nie udało się tego utrzymać. Powrót do I ligi to najważniejsze i najbardziej spektakularne zadanie. Hutnikowi trzeba zapewnić wsparcie finansowe. Rada Patronacka służy pomocą. Ale dla firm z Rady istotnym motywem jest wynik sportowy. Chciałem podziękować za to co już zrobiliście. Chcielibyśmy jednak znacznie więcej. Więc zróbcie więcej, a my, przedstawiciele firm, też uczynimy więcej. I taka musi być kolejność.*

Na zakończenie obrad przyjęto uchwałę, która mówi m.in.: *Walne Zgromadzenie Delegatów KS Hutnik uznaje, że działalność Klubu prowadzona była prawidłowo.*

Wyraża jednak niezadowolenie z wyników sportowych, które w ostatnim okresie nie były na miarę oczekiwań i optymalnych warunków, jakie Klub zapewnił wszystkim sekcjom.

(...) stwierdza, że stabilna sytuacja finansowa i organizacyjna Klubu jest wynikiem wysiłków zarządu, które pozwoliły na realizację zadań programowych.

(...) uznaje, że program działalności Klubu w następnej kadencji wybranego zarządu winien obejmować następujące kierunki:

- uzyskanie awansu drużyny piłki nożnej do I ligi,
- utrzymanie dotychczasowej ilości sekcji sportowych,
- szczególne zainteresowanie zarząd Klubu winien skierować na działalność w grupach młodzieżowych, których zawodnicy przy zapewnieniu im odpowiednich warunków szkoleniowych winni występować w zespołach ligowych naszego Klubu (...).

Z UZNANIEM O BALIŃSKIM

WANDA – WTS ATLAS WROCŁAW 35-55.

WANDA: Baliński 14 (2, 3, 3, 3, 3), Piskorz 1 (0, -, 1, 0), Bodi 5 (1, 2, 2, 0), Ślęzak 1 (D, -, 1, -), Zaremba 4 (1, 1, 1, 1, 0), Tomkowiak 2 (0, 2, 0), Fijałkowski 6 (3, 0, 1, 1, 1), Włodarczyk 2 (0, 1, 1).

Najwięcej punktów dla gości zdobyli: Zieliński 13 (3, 3, 3, 2, 2), Węgrzyk 10 (2, 3, 2, 3), Łabędzki 9 (3, 2, D, 2, 2), Baron 8 (3, D, 2, 3, D).

Najlepszy czas uzyskał w VI biegu **Dariusz Baliński** – 73,0 sek. Sędziował **Józef Komakowski** z Bydgoszczy. Widzów 400.

Bieg po biegu: 2-4, 1-5, 1-5, 5-1, 1-5, 3-3, 3-3, 3-3, 4-1, 1-5, 1-5, 4-2, 1-5, 1-5, 4-2.

Jak to ostatnio w zwyczaju bywa trzeba zacząć od pochwał dla Balińskiego, który jako jedyny z krakowskich żużlowców, zdobywa punkty i to z silniejszymi – przynajmniej teoretycznie – przeciwnikami. Zwycięża w efektywnym stylu, zaskarbiając w ten sposób jeszcze więcej uznania u kibiców.

W niedzielę nie powiodło mu się tylko w I biegu – trochę zaspal na starcie – ale rywała miał wytrawnego. **Adam Łabędzki** ruszył najszybciej i nie szło go dogonić. W następnych wyścigach imponował klasą. W VI biegu – jechał z czwartego toru – po wspaniałej szarży po zewnętrznej objął prowadzenie, utrzymując je do mety. Dwukrotnie pokonał też najlepszego z wrocławian, **Krzysztofa Zielińskiego** (przed kilku laty startował z plastronem Wandy). Zieliński popisał się zwłaszcza w V wyścigu. Przez jakiś czas jechał na końcu stawki, mijając po drodze **Arkadiusza Zarembę** i **Dariusza Fijałkowskiego**, a na ostatnim okrążeniu **Krzysztofa Świdra**.

Oprócz Balińskiego jeszcze jedno zwycięstwo odniósł Fijałkowski. W IV wyścigu prowadził od samego startu, nie oglądając się za siebie. A z tyłu toczyła się ciekawa walka. **Łaszko Bodi** przesunął się z czwartego na drugie miejsce – jedyna udana jazda Madziara – choć trzeba przyznać, że dopomogła mu awaria maszyny **Piotra Barona**. (dan)

1. Wybrzeże Gd.	14	26	+469
2. Atlas	14	26	+416
3. Włókniarz Cz.	14	22	+330
4. RKM Rybnik	14	22	+249
5. Unia T.	14	20	+114
6. Kolejarz Raw.	14	13	- 25
7. JAG Łódź	14	11	- 88
8. Krosno	14	9	-179
9. LKŻ Lublin	14	9	-227
10. Kolejarz O.	14	8	-158
11. WANDA	14	2	-401
12. Śląsk	14	0	-440

JEDEN DO TURCJI, DRUGI NA WYSPY OWCZE

Zespół futbolistów Hutnika może doznać w najbliższych dniach sporego osłabienia. Wiele bowiem wskazuje, że wyjedzie do Turcji czołowy zawodnik krakowian, rozgrywający **Dariusz Romuzga**. Klubem do którego ma się udać jest Samsunspor, występujący w rozgrywkach Pucharu Lata. Turecka drużyna dzięki temu ma szansę na start w Pucharze UEFA.

Krzysztof Popczyński w minionym sezonie występował w Danii, a teraz na powrót jest zawodnikiem Hutnika (był tylko wypożyczony). Jest wątpliwe, aby kiedyś jeszcze wystąpił w tej drużynie. Zresztą ciągnie go na północ Europy. Tym razem nie do Danii, a na Wyspy Owcze (występowali tam przed laty napastnik Tarnovii, **Stanisław Sroczynski** oraz bramkarz Bałtyku Gdynia i Lecha Poznań, **Wiesław Zakrzewski**). I Hutnik skłonny jest wypożyczyć go, do tej trochę egzotycznej i nieznanej dla Polaków krainy.

Szuka klubu **Ryszard Fudali**. Po wypożyczeniu do Czuwaju Przemysłu powrócił do Nowej Huty, ale na razie nie znalazł odpowiadającego mu pracodawcy. Trenuje samotnie na Suchych Stawach. (dan)

MYŚLELI TYLKO O WŁASNEJ BRAMCE

GÓRNIK ŁĘCZNA – HUTNIK 1-0 (0-0).

1-0 Szczawiński (83 min)

HUTNIK: Stanek – Duda, Prokop, Ziółkowski – Ozimek, Romuzga, Sosin, Kłoc (66, Stolarz), Bernas – Strojek (74, Krupa), Wawrów.

Sędziował **Zdzisław Bakalak** z Olsztyna. Żółte kartki: Kowalski, Sadlak oraz Prokop. Widzów 3 tys.

Tylko przed meczem było miło. Obydwaj trenerzy, **Waldemar Kocon** i **Władysław Lach** (też pochodzący z Nowej Huty) serdecznie się przywitali i na tym skończyły się wszelkie ceregiele. Gospodarze – dopiero po raz setny występowali w II lidze – od razu rzucili się do ataku, jakby chcąc zaznaczyć, że Hutnik tym razem nie ma żadnych szans i w końcu przegra z Górnikiem.

Niestety, krakowianie chyba też tak uważali, gdyż od początku ograniczyli się do obrony własnej bramki. Bardzo rzadko udawało im się przekroczyć środkową linię, po czym łatwo tracił piłkę. Na domiar złego po takim wyjściu nie nadawali za piłkarzami Górnika i – jak wyraził się jeden z obserwatorów tego spotkania – wracali obolali niczym Niemcy spod Stalingradu. I przez

ponad osiemdziesiąt minut tak wyglądały ich dokonania ofensywne. Nie najlepiej im też szło w obrobie, ale na szczęście słałutko pod bramką **Roberta Stanka** spisywali się również łącznikowie. Z dużą łatwością zdobywali oni teren, lecz nie potrafili celnie uderzyć bądź łapał ich uderzenia Stanek (najlepszy gracz Hutnika).

Aż przyszła fatalna 83 minuta. Miejscowi wyprowadzili akcję prawym skrzydłem. Jeden z nich, **Andrzej Rybak**, dla świętego spokoju – wydawało się, że nie wiedział co zrobić z piłką – wrzucił ją na pole karne. Do obitej od **Roberta Ziółkowskiego** piłki doskoczył **Tomasz Jurkowski**. Silno kopnął – nie wiadomo czy był to strzał, czy dośrodkowanie – trafił na głowę **Rafała Szczawińskiego**. I w ten sposób pa-

dła jedyna bramka meczu.

Po tej stracie hutnicy odważniej ruszyli się do przodu, ale nie wiedzieli jak zagrozić Górnikowi. Przeprowadzili trzy wypadki z mizernym skutkiem. **Wojciech Ozimek** i **Mariusz Wawrów** nie doszli pod bramkę gospodarzy do podań, a **Grzegorz Krupa** nie potrafił dobrze przyjąć piłki. (dan)

1. Petrochemia	2	6	5-2
2. Ceramika	2	6	4-1
3. Górnik Ł.	2	6	3-1
4. Radomsko	2	4	2-0
5. Hetman	2	4	2-1
6. KSZO	2	3	8-2
7. Stal St. W.	1	3	4-1
8. Unia T.	2	3	4-2
9. Jeziorak	2	3	5-4
10. HUTNIK	2	3	2-2
11. Piotrcovia	2	0	0-3
Wawel	1	0	0-3
13. Stal Sanok	2	0	2-6
14. Korona	2	0	1-5
15. Avia	2	0	0-9

PAWILON HANDLOWY

os. Boh. Września 76 (obok pętli tramwajowej)

- SKLEP RTV + ROWERY
- TRUNKI, NAPOJE, LODY
- PAPIER, ZABAWKI
- TKANINY, PASMANTERIA
- USŁUGI KRAWIECKIE

Zapraszamy na atrakcyjne cenowo, udane zakupy.

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Nie jest to najlepszy czas na generalne zmiany w życiu, czy też choćby w planach wakacyjnych. Najlepiej gdy dołożysz starań, by zrealizować to, co dawno zostało przemyślane, bo tu masz szansę.

BYK (20 IV – 20 V). Jeśli miałeś wątpliwości co do zdrowia, martwiły Cię dolegliwości, uśmiechnij się. Nie grozi Ci nic poważnego. Ciesz się każdym dniem, podziwiasz uroki tego świata, doceniasz życzliwość przyjaciół.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Nie przejmuj się sprawami, na których przebieg nie masz naj-

niejszego wpływu. Zrelaksuj się w zaprzyjaźnionym towarzyskim gronie. Zorganizuj wspólną wycieczkę na grzyby, ryby, czy nawet zioła.

RAK (22 VI – 22 VII). Raki mogą spróbować sił w grach liczbowych. Może uśmiechnie się do was szczęście i uwierzycie, że czasami sukces nie wynika tylko z ciężkiej pracy. Głowa do góry, fortuna kołem się toczy.

LEW (23 VII – 22 VIII). Nie poddawaj się nastrojowi chwili. Panuj nad trudnymi sytuacjami, emocje w interesach są złym doradcą. Nie wypłakuj się też na ra-

FOTO COLOR STUDIO

os. Wysokie 20d, tel. 648-56-35

WYKONUJEMY:

- ★ ZDJĘCIA ŚLUBNE W STUDIO I W PLENERZE
- ★ FOTOGRAFIA REKLAMOWA
- ★ WIDEOFILMOWANIE
- ★ FOTOGRAFIA AMATORSKA
- FORMAT 9x13, 10x15

SEANS ŚLUBNY – PORTRET GRATIS
WYSOKA JAKOŚĆ USŁUG !

mieniu przypadkowo poznanych towarzyszy zabawy.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Będziesz pożądanym i rozsądnym arbitrem w trudnych sprawach rodzinnych. Staniesz, jak to się mówi, na wysokości zadania, a Twoja opinia znajdzie posłuchanie, załagodzi konflikty.

WAGA (23 IX – 22 X). Najbliższy tydzień to dla ciebie czas intelektualnego rozwoju. Poświęć wakacje na lekturę, którą chciałeś zaliczyć, na ciekawe dyskusje w gronie mądrych ludzi, odkryjesz też znaczenie modlitwy.

SKORPION (23 X – 21 XI). Morze, złota plaża, łagodne słońce, to jest to o czym marzysz przed urlopem. Nie wiadomo, czy pogoda będzie tak łaskawa, ale z wyjązdu nad morze, niezależnie od ceny, nie zrezygnujesz.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Docenisz spokój rodzinnego domu, życzliwość najbliższych i przez

kilka dni niczego więcej do szczęścia nie będziesz potrzebować. Dopiero potem powalczysz o pieniądze.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Czyń co trzeba, najlepiej jak możesz i bądź pewny, że Opatrzność Ci pomoże. Wiele będzie też powodów do radości i zadowolenia ze szczerej przyjaźni oraz satysfakcji z sukcesów dzieci.

WODNIK (20 I – 18 II). Nie daj się wodzić na pokuszenie i nie wierz w obietnice łatwego sukcesu. Jeśli zabłądzisz do baru nie traktuj każdego nowo poznanego kompana jak brata. Bądź ostrożny w zawieraniu znajomości.

RYBY (19 II – 20 III). Na razie nie spodziewaj się większych rewelacji w interesach. Na renomę, jak wiesz, trzeba dłużej popracować. Nie zniechęcaj się trudnymi początkami, później pójdzie jak z przysłowiowego płacka.

SAMANTA

SZYBKIE POŻYCZKI BANKOWE

os. Złota Jesień 6,
III p., pokój 93

tel. centr.: (012) 648-78-66,
648-78-72, w. 360

HUMOR

Mały Jaś od pewnego czasu wychodzi na podwórko z dużym psem. Każdego dnia pies zagryza jakiegoś innego psa. W końcu zniecierpliwieni sąsiedzi pytają:

– Jasiu, skąd ty masz takiego ostrego psa?
– Wujek mi przywiózł z Afryki. Ja mu tylko trochę grzywkę przystrzygłem.

Blondynka szuka pracy. Razem z koleżanką przeglądają ogłoszenia w gazecie.

– O, tutaj piszą, że szukają sekretarki, ładnej blondynki z trzyletnim stażem pracy.
– Od razu się tam zgłoś – radzi koleżanka.
– Eee, nie nadaję się. Ja mam staż pięcioletni...

Zakochany chłopak przypomina dziewczynie:
– Pamiętaj, dziś w nocy potajemnie porwam cię z domu.

– Pamiętam, pamiętam. Mama już mi pomogła spakować walizki.

– Po co ci ten kask? – pyta blondynkę koleżanka.
– Tak na wszelki wypadek, bo w radiu mówili, że dzisiaj spadnie ciśnienie.



ZAPIEKANKA Z KALAFIORA

Składniki: 1 duży kalafior, 10 dag kielbasy, 4 pomidory, cebule, 3 łyżki oleju 20 dag startego żółtego sera, koperek, sól, pieprz.

Kalafior ugotować na półmiękko w osolonej wodzie, odcedzić. Cebulę posiekać, zeszklić na tłuszczu, dodać obrane pokrojone pomidory i chwilę poddusić. Kalafior podzielić na różyczki, wymieszać z pomidorami, pokrojoną kielbasą i koperkiem. Doprawić solą i pieprzem. Przełożyć do żaroodpornego naczynia posypać serem, skropić olejem i zapiec w piekarniku.

SMACZNEGO

Sentencja tygodnia

Zazdrość jest... jak tygrys, który nie tylko rozrywa swoją ofiarę, ale i własne szalejące serce.

Michael Beer

§ Akta sprawy... Włamanie bez rozpoznania

Cokolwiek się robi, trzeba się na tym znać i być do tego przygotowanym. Zapomniał o tym mieszkaniec Okocimia, który postanowił swój samochód poddać popularnemu ostatnio tuningowi czyli poprawieniu jego wyglądu i próbował ukraść aluminiowe felgi z zaparkowanego w Krakowie innego pojazdu. Problem w tym, że ford którego kół chciał pozbawić, stał zaparkowany pod podgórską komendą policji i należał do jednego z funkcjonariuszy.

Był trzynasty lipca. Data pechowa, ale mimo to 29-letni Kazimierz T. postanowił nie zważając na to, zaryzykować i tanim kosztem upiększyć swego poloneza. Ponieważ planował za kilka dni pojechać z nim na giełdę samochodową, zależało mu na kilku częściach, które zamontowane mogły podnieść atrakcyjność jego pojazdu. W jego rodzinnym Okocimiu możliwości znalezienia takiego pojazdu były raczej niewielkie, wybrał się więc do Krakowa. Niestety, przez cały dzień nie udało mu się nic ukraść. Dopiero wieczorem, na ul. Zamojskiego zauważył forda stojącego w zacienionym miejscu. Auto miało to, czego szukał – bardzo atrakcyjne aluminiowe felgi. Pan Kazik fachowym okiem wymierzył wielkość obręczy i stwierdził, że będą pasowały do jego poloneza.

Było już po godz. 2 w nocy, kiedy wraz z kluczami zjawił się w tym miejscu. W pobliżu zaparkował swoje auto i przystąpił do działania.

Jednej rzeczy złodziej będący na gościnnych występach w Krakowie nie sprawdził, mianowicie tego, że znajduje się na ul. Zamojskiego, gdzie mieści Komenda Rejonowa Policji Kraków-Południe. I tak w swej nieświadomości próbował odkręcać koła forda. Ponieważ nic z tego nie wychodziło, postanowił włamać się do auta należącego do jednego z będących akurat na służbie funkcjonariuszy. Zamierzał je uruchomić, przetransportować w inne spokojniejsze miejsce i tam pozbawić kół.

Problem w tym, że obiekt jego złodziejskich działań miał sporą liczbę przeróżnych zabezpieczeń i w trakcie prób uruchomienia silnika włączyły się światła. Zainteresował się tym jeden z policjantów. Kiedy podszedł w tym kierunku, zauważył oddalającego się osobnika. Był już przy aucie, gdy zobaczył wylamany zamek. Nie namyślając się, rzucił się za nim. Po chwili udało mu się zatrzymać Kazimierza T., który trzymał w ręku śrubokręt skradziony z forda.

Podejrzany o kradzież i włamanie natychmiast trafił do policyjnego pokoju przesłuchań. Tam też stwierdził, że jest w bardzo trudnej sytuacji finansowej, a ponieważ ma na utrzymaniu trójkę dzieci, postanowił sprzedać swego poloneza. Pan Kazik przyznał jak na spowiedzi, że chciał spiąć przewody forda „na krótko”, uruchomić silnik i spokojnie odjechać w ustronne miejsce.

Te tłumaczenia nie wzruszyły policjantów – pechowy włamywacz trafił do aresztu i musi się liczyć z tym, że pieniądze jakie weźmie sprzedając swego poloneza, pochłoną koszty sądowe i wynajęcie dobrego adwokata. (mar)

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
Tel. Centrala 643-12-64, tel./fax 643-75-22,
Dział Zbytu 643-53-24, Sekretariat 425-83-69

OFERUJE PO PROMOCYJNYCH CENACH TERMOSTATY



GRZEJNIKOWE

FIRM: DANFOSS, MERA-PNEFAL,
METRON-OVENTROP

PONADTO OFERUJEMY:

- GAZOWE PIECYKI Saunier Duval
- kompletne systemy instalacji sanitarnych
- miedziane konwektory i nagrzewnice
- zawory termostatyczne i regulacyjne
- automatykę regulacyjną i pogodową
- urządzenia pomiarowe do wody i ciepła
- szybkozłączki do kuchenek gazowych.

**ZAPEWNIAMY KORZYSTNE WARUNKI
WSPÓŁPRACY DLA FIRM**

ŚWIAT DZIECKA

wózki dziecięce
obuwie

wyprawki niemowlęce
odzież do 164cm
odżywki

N.H. Os. Zgody 7 ☎ 644-24-50
zapraszamy pon. - piat. 11.00 - 19.00
sob. 10.00 - 14.00

stoisko firmowe VOX - meble dziecięce i młodzieżowe



Wielka promocja komputerów !!!



**COMPUTERS
SOFTMAN**
31-946 Kraków, os. Teatralne 9a
e-mail: soft@softman.krakow.pl http://www.softman.krakow.pl

Kupon rabatowy
Szczegóły
na stronie
ogłoszeniowej

**ROWERY górskie i rehabilitacyjne,
ŁYŻWOROLKI, KOSIARKI
PELERYNY i KURTKI PRZECIWDESZCZOWE
F.H. JASTA, Bazar „TOMEX”**
paw. 657 przy wyjściu od strony os. Niepodległości
tel. 425-76-66, w. 102